

Minister Benny Sevinger:
Proyecto di Green Corridor lo bay drecha calidad di bida di ciudadanonan
Lesa A6



Mester mas apoyo masculino:
Un hende homber a yuda lanta Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Lesa A2



Diasabra 11 di Juni 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Un acuerdo cu ta tene na cuenta e aspecto green cu e refineria tin di tene su mes na dje

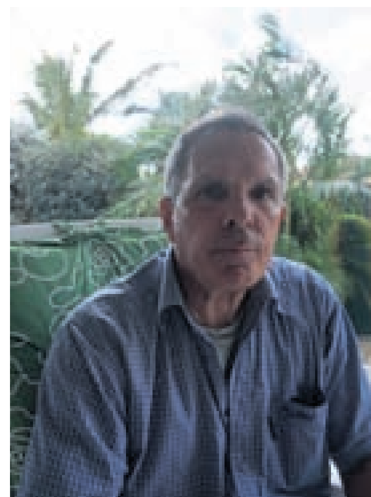
Pais Aruba y Citgo Petroleum Corporation a firma acuerdo pa opera refineria



ORANJESTAD / CARACAS – Pais Aruba y Citgo Petroleum Corporation a firma un acuerdo final cu esencialmente ta nifica cu e compleho petrolero na San Nicolas ta habri su portanan bek, oficialmente, prome di augustus proximo. Prome cu esey, e acuerdo entre Pais Aruba y Citgo mester haya conseho di Raad van Advies y wordo ratifica den Parlamento di Aruba. Ta spera cu tur esaki ta pasa na luna di juli. Na Palacio Miraflores, cual ta unda oficina di president ta situa, a firma un total di tres acuerdo, banda di varios acuerdo mas chikito cu a keda firma durante e dia. E acuerdonan principal ta e "Definite Participation Agreement", "Refinery Lease Agreement" y e "Terminal Lease Agreement". Firmantenan tabata Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente ing. Mike de Meza, dr. Nelson Martinez presidente di Citgo Petroleum Corporation y Minister di Petroleo di Venezuela y alabes presidente di PdVSA, ing. Eulogio Del Pino. E acuerdo aki tabata uno hopi importante y su importancia por wordo midi tambe den tamaño. Expertonan den e materia ta splica cu e acuerdo cu a uza pa habri e refineria di Coastal na 1989, tabata uno di 30 pagina. E acuerdo entre Citgo Petroleum Corporation, poniendo tur documento hunto, ta suma na mas di 2000 pagina. Esaki ta un muestra di un diferencia grandi den e proceso di negociacion cu a tuma luga entre Aruba, Citgo y PdVSA. Pa prome biaha den su historia, Aruba ta doño di e compleho petrolero y ta lease e compleho na Citgo cu ta bay opera esaki como un upgrader di crudo Venezolano. E inversion cu Citgo ta bay haci pa rehabilitacion di e planta ta bay ta entre $750 miyon pa $1000 miyon y ta bay tuma un periodo di 18 luna segun plan. Despues di e ceremonia di firmamento, polis a escolta delegacion di Aruba pa aeropuerto. Despues di nan yegada, tabatin un evento di celebracion na porta di e refineria.❑



Mirando cantidad di sushi produci y laga atras
Aruba Reef Care Foundation ta contra actividad organisa banda di beach
Lesa A3



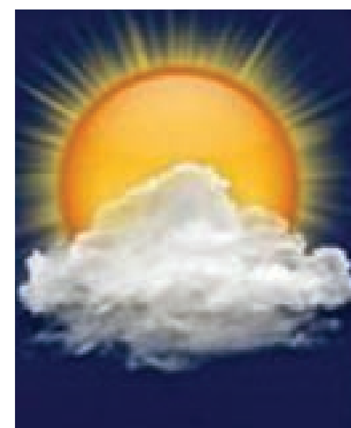
Clientenan preocupa
Ex- presidente Banco Central a purba stop Ansary di cumpra Ennia
Lesa A2

Editorial

Y unda acuerdo cu Valero w a keda?
Esey ta e acuerdo importante...
Lesa A4

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero .
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:05 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
For di direccion oost te oost noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambio significante den e tipo de clima cu tini actualmente.
Pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: Lama por ta localmente bastante bruto y ta pidi usuarionan di facilidadnan di lama y doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki.❏

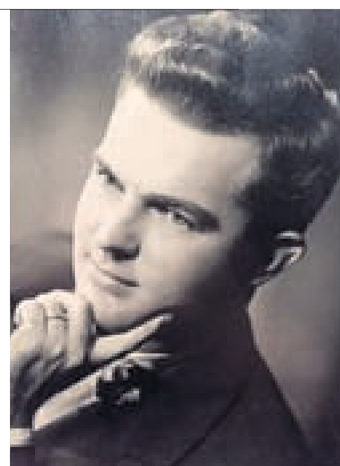
Mester mas apoyo masculino:

Un hende homber a yuda lanta Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

PRIMAVERA - Presidente di Fundacion Pa Hende Muhe Den Dificultad, Suzy Kock, ta splica Bon Dia cu e storia di difunto Jan Meelis cu recientemente a fayece, kende tabata co- fundado y e prome tesorero di e fundacion ta algo digno di wordo comparti. sra. Kock ta bisa cu esaki ta algo cu mester saca afo pasobra esaki tabata un homber cu a tribi di para pa abuso di hende muhe locual mester pasa mas frecuente.



sr. Jan Meelis (11 May 1928 - 21 May 2016) tabata co fundado di Wit Gele Kruis, co fundado di SABA y mas sr. Jan Meelis tabata fundado di verkennerij na Savaneta''Esaki ta algo apart pasobra e tabata su so den e fundacion como hende homber, esaki ta kico falta hopi. Pasobra pa pone atencion real manera cu mester ta riba violencia domestico anto haci un impacto pa stop esaki, nos mester mas hende homber manera difunto Jan Meelis cu ta tribi y bisa 'No! Ami no ta permiti cu un hende muhe ta wordo abusa simplemente pa e hecho cu e ta un hende muhe!', pasobra esaki no mag , sra. Kock ta splica Bon Dia.
Mester hende cu curashi pa trece cambio den nos comunidad ''Nos ta kere cu solamente mucha so ta pasa door di ''Peer Pressure'', esaki no ta berdad pasobra hende grandi tambe ta pasa aden sigur. Bo grupo di amigo por ehempel ta hari bo , cuminsa haci bofon, e no ta facil pa un hende homber den e sentido aki tampoco pa busca e curashi pa bin dilanti. '' sra. Kock ta splica.
Vice Presidente, Yvonne Spellen ta agrega cu riba dje den e tempo ey cu sr. Meelis a tribi di bin dilanti y acepta pa forma miembro di un directiva di un fundacion cu tabata specificamente pa proteha hende muhe contra hende violencia, esaki tabata algo grandi. ''Nos ta papiando di 21 aña pasa, e ta algo hopi grandi y nos ta contento cu esaki a tuma luga. Pero mi ta kere cu nos no por generalisa tampoco pasobra no ta tur homber ta pensa asina pero e gran parti si, mescos nos ta bisa cu no tin hopi hende homber cu ta wordo maltrata, nan t'ey pero nan no ta bin dilanti pa diferente motibo nan. Nos pueblo ta uno cu masha lihe no por acepta cu cierto cosnan ta tuma luga y bo ta haci como si fuera bo no a mira, bo no a tende y bo no sa'' , sra. Yvonne ta splica Bon Dia.
Coordinadora di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad y tambe ex trahado na Voogdijraad, sra. Magaly Maduro, ta bisa Bon Dia cu pa bo sali na afo na defensa di un grupo of pa stop un fenomeno bo mester cuminsa na reconoce e fenomeno ey y como hende homber pa bo bisa cu tin violencia domestico, bo mester tin hopi curashi. ''Pa un hende homber sali y bisa cu e ta reconoce cu abuso contra hende muhe ta existi y mi kier haci algo pa stop e. Nos conoce violencia domestico como un tradicion den nos cultura.



Den nos cultura, dalmento di otro ta algo acepta anto ora abo bay para pa bisa cu e no ta normal bo lo mester tin bastante curashi pa bo haci esaki. Mi no kier punta dede na ningun hende pero mayoria di nos ta prefera un fiesta y no para keto pa analisa e problema nan cu nos tin den nos sociedad'' sra. Maduro a bisa. ❏

Clientenan preocupa

Ex- presidente Banco Central a purba stop Ansary di cumpra Ennia

ORANJESTAD - 10 aña pasa Rob Henriquez, ex presidente di Banco Central di Aruba a purba di stop e benta di Ennia pa Hushang Ansary. Pero e no a logra, entre otro pasobra e empresario tin hopi poder, pa motibo tambe di su relacionnan cu politiconan local y internacional manera e famia Bush.

Tambe e tabatin bon relacion cu e instancianan manera Banco Central na Corsou, cu ta encarga cu control riba e sector di seguro. Ansary tambe ta doño di e banco di inversion NIB, cu a fia e companianan di utilidad WEB y Elmar miyones. Esaki a haci cu e tempo cu Henriquez mester evalua e permiso pa Ansary por tuma over Ennia, e tabata dificil pa haci sin presion. Dado momento Banco di Corsou a aproba e benta, pero na Aruba ainda nan tabata warda riba e documentonan cu informacion necesario di Ansary.
Henriquez a dicidi di puntra Banco Central di Hulanda pa ayudo y tambe e minister encarga cu Asunto di Reino. "Esaki a resulta na nulo. Pa motibo cu nan tampoco por a haya e informacion di e background di Ansary. Segun Hulanda e informacion tabata asina proteha cu no tabata posibel pa hay'e. Y di locual cu nan tabatin, no por constata nada iregular."
Henriquez mes nunca tabata kere esaki, pero si cu Ansary tin e poder pa cierto informacion no por sali afo. "E tin bon relacion cu e minister di Asunto Exterior, hasta cu e famia Bush (ex presidentenan di Merca)."
E noticia cu a sali den prensa Hulandes ta basa riba un rapport cu a leak for di Banco Central di Hulanda di juni aña pasa. "Dicon nan a laga e rapport scondi y nos no sa di dje. Nan a informa Banco di Central di Aruba? Mi ta haya e manera aki iresponsabel", Henriquez ta continua. E ta contento si cu awor finalmente e informacion ta publico. Di otro banda e no ta haya cu aseguradonan mester ta asina hopi preocupa, pensando cu nan a perde tur nan placa. "E prome paso ta pa Banco Central di Aruba haci un investigacion profundo unda e placa di e primanan a bay (mas cu 1 biyon florin). Pa wak si e placa t'ey ainda of Ansary a uz'e pa tapa buraconan den su otro companianan. Den e caso cu e placa t'ey, esaki mester bay bek den Ennia." Den e caso cu e placa no t'ey y Ennia tin chens pa bay bancarota, Henriquez ta pensa cu lo tin un otro scenario pa preveni esaki. E scenario ta manera nan a haci na Hulanda pa scapa e banconan. E ora Centrale Bank y gobierno lo cay aden y lo uza placa di impuesto pa scapa e compania. Pasobra economia di islanan manera Aruba, asina chikito, no por wanta sla asina grandi, Henriquez ta splica. Miles di hende tin entro otro nan pensioen na Ennia. Y gobierno mes ta fia miyones di e compania di seguro por medio di bonds.

Cliente preocupa

Ennia a haya basta yamada di clientenan preocupa. Aunke tin basta cliente tambe cu no ta na haltura di e noticia. "Hopi erg, mi no tabata sa. Mi tin tur mi seguronan na Ennia, pa 35 aña caba", asina Edna Peña ta comenta. E ta bisa cu awor e ta bay haci un afspraak pa wak kico ta kico. "Pasobra mi no por paga pa seguro y finalmente ta resulta cu cos no ta cubri." Te awor clientenan ta bisa cu Ennia mes no a informa nan. ❏

Mirando cantidad di sushi produci y laga atras

Aruba Reef Care Foundation ta contra actividad organisa banda di beach

ORANJESTAD – Presidente di Aruba Reef Care Foundation, sr. Castro Perez a bisa cu e proceso pa elimina e uzo di plastic ta demanda un compromiso di nos tur.

El a bisa cu e fundacion aki ta trahando hunto cu un studiante di IPA cu ta trahando cu un proyecto special tocante reduccion di plastic na beach. Pero tambe nan tin polis cu ta trahando nan MBU ya cu nan a traha un proyecto special tocante eventonan cu ta wordo organisa banda di beach.

E ta haya cu e tipo di evento aki a yega di haya masha hopi critica den e social media pa motibo cu nan ta haci hopi daño ora cu evento ta termina.

"Hopi plastic ta bula bay den lama y hopi sushedad ta keda...", el a bisa. Sr. Castro a laga sa cu nan como organisacion ta totalmente contra di e tipo d actividad asina.

Mas compromiso

El a anuncia cu denter di poco varios establecimento lo stop di uza articulo di plastic cu ta benta afo despues di un uzo manera "stro", y algun hotel ya caba a contribui haciendo uza di e tipo di plastic cu nan por uza bek. Nan mes mester cambia tur nan structura.

El a indica cu un par di aña pasa un agencia a yega di duna un donacion di cupnan di plastic, tayo y cucharanan cu ta di un material special bio- degradabel cu ta garna despues di uzo.

Tin algun di nan cu despues cu nan ta cay den awa nan no ta afecta nos bida marino.

Pero e problema grandi cu ainda nan tin ta cu e saco di plastic transparente.

Ta asina cu e tipo di saco aki turtuga ta confundi esaki cu un glofish y e ta guli esaki locual ta ocasiona su morto.

Actividad

Sr. Perez a declara cu e fundacion cu e ta presidi semper ta activo den diferente temporada, specialmente temporada di Semana Santa y prome den temporada di Carnaval, nan ta cuminsa cu nan campaña pa tene beach limpi.

Ya caba el a haci un yamada na tur organisacion di Carnaval pa e biaha aki tuma e reto pa haci uzo di material cu no ta plastic pa evita tanto cup y otro articulo di plastic uza masivamente den e actividad aki.



RBC Royal Bank ta sostene e fundacion aki. Sra. Rose-Ann Ruiz-Woorts, Assistant Manager Marketing a declara cu e banco aki ta consciente di e importancia di un medio ambiente limpi pa awe y pa futuro. Ta p'esey cu den cuadro di nan programa anual di RBC Blue Water Project nan ta keda aporta na e fundacion Aruba Reef Care ya cu di e forma aki na ta renoba nan compromiso pa sigui contribui na un medio ambiente limpi na Aruba.

RBC Royal Bank kier curasha henter comunidad di Aruba pa participa activa y boluntariamente den e proyecto di limpiesa di nos zona di costa di Aruba Reef Care cu nan proyecto di limpiesa di nos beachnan cu lo tuma luga na luna di september proximo.

E empleadonan di RBC lo forma un grupo grandi no solamente di empleadonan sino di nan famianan tambe y amigonan pa asina nan lo por contribui na e bon actividad aki pa tene Aruba limpi.

Pa 22 aña consecutivo Aruba Reef Care ta organisa su accion di limpiesa. Antes tabata na luna di juli, pero despues cu nan organisadonan a cambia di trabou, nan mester a cambia e fecha di e actividad aki pa luna di september.

Tambe nan ta bishita scolnan unda nan ta duna lectura tocante sushedad di lama, piscanan, reef, y desde 2009 e problematica di Lions fish tambe ta forma parti di nan lectura di conscientisacion.

"Lions fish tambe ta haci daño na e coral, anto come tur e piscanan", el a bisa.❑

Apoyo financiero adicional pa Fundacion Hende Muhe den Dificultad

ORANJESTAD - Den cuadro di despedida di sra. Ivonne Spellen como presidente di fundacion di Hende Muhe den Dificultad, minister di Asunto Social, sr. Paul Croes a bisa cu un instancia asina cu sigur a lucha durante dos decada contra e problematica aki, ta mustra cu nan tin e cuido na momento cu e caso ta sosode.

"Nan tin e espacio pa por tuma e persona den proteccion. Y tambe pa por trankilisa e situacion y asina e autoridadnan por actua...", el a declara.

Segun e mandatario, gobierno di su banda den e caso aki ta subsidia e fundacion aki cu un coordinador. Tambe nan ta tratando di yega na un apoyo financiero adicional como cu e trabou di e fundacion aki ta hopi grandi.

Di otro manera –segun minister Paul Croes- nan ta apoyando e fundacion precisamente pa nan por recauda fondo. E proyecto Feria Social cu nan a lansa recientemente lo contribui cu 15 mi florin adicional na e fundacion aki.
E fundacion aki lo duna guia tambe na e hobennan di e Feria Social pa nan sa cual ta e problema den nos sociedad, y e tarea cu e fundacion aki ta bin realisando pa casi 21 aña.

E embergadura di problematica aki contra hende muhe ta grandi, y mirando e keho den pasado di falta di fondo y subsidio cu e fundacion aki a yega di vocifera, e mandatario a indica cu nan kier sigui apoya nan.

Ayudo adicional

Aunke inicialmente el a contribui den e celebracion sorpresa gañando sra. Ivonne Spellen cu nan ta sostene un reunion cu minister Bermudez pa asunto di subsidio. Pero igualmente minister Croes a bisa cu recientemente nan a entrega un peticion na Conseho di Minister pa asina minister di Finansa, sr. Angel Bermudez lo por aloca mas subsidio pa e fundacion aki.

"Nos ta na spera di un conseho for di departamento di Finansa, y mirando tambe e aspecto presupuestario, ki efecto esaki lo tin", el a declara. E ta sigur cu Conseho di Minister tin atencion pa no solamente abuso di mucha, pero di abuso den termino general riba hende muhe y riba nan famia.

Pero tambe departamento di Asunto Social cu pronto lo conoce un director nobo ta encarga di duna guia na e señoranan cu ta pasa dor di abuso. E ta elogia e aportacion di CEDE Aruba cu tambe ta duna e apoyo pa hende muhe por desaroya nan mes.

Tambe e ta sigur cu su colega femenino, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar cu ta encarga cu e maneho di desigualdad di genero ta pone su atencion na e problematica aki. Ya cu e ta un persona cu ta para hopi fuerte pa e derecho di hende muhe y contra abuso di hende muhe. ❑

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Y unda acuerdo cu Valero a keda?

Esey ta e acuerdo importante...

ORANJESTAD- Desde ayera Aruba tin un acuerdo cu CITGO/PDVSA, y tras di esakinan, cu gobierno di Venezuela, tocante reapertura di e refineria na San Nicolas. Motibo pa celebra pa esnan cu ta kere cu esaki ta un bon paso den avance economico di nos pais; menos bon pa esnan cu ta kere sinceramente cu Aruba mester a busca horizonte nobo pa su desaroyo economico den e proximo decadanan.

Un di e organisacionnan cu ta critico encuanto e acuerdo ta Rainbow Warriors Core Foundation, e subsidiario estableci na Aruba, cu ta opina cu e acuerdo aki ta daña nomber di Reino Hulandes pa loke ta sostenibilidad y di Aruba tambe, na momento cu gobierno ta buscando con pa crea un imagen di vanguardia den sostenibilidad y di ta ehemplo pa otro islanan rond mundo. Tambe Rainbow Warriors ta critica e falta di transparencia den henter e proceso di negociacion. Aki nan a toca un punto fuerte, pasobra en berdad te awe ni parlamento, ni publico en general sa detaye di e acuerdo cu ta bay firma. Ta straño cu como prome paso ta cera acuerdo cu Citgo tocante un propiedad cu no ta ni sikiera den man di Pais Aruba ainda.

Ta bira urgente pa haya sa kico ta bay ta e acuerdo cu Valero Inc. cu ta actualmente propietario di e instalacionnan industrial y lo mester pasa esakinan na Pais Aruba, o na un empresa propiedad di Pais Aruba, a cambio di exoneracion di e responsabilidad ambiental y di otro indole pa cu e propiedad. Entre otro e compania lo keda libera di e compromiso pa desmantela e instalacion, loke automaticamente ta keda den man di e doño nobo pa haci na su debido tempo, dia cu e refineria no tin balor mas. Pero, despues di algun anuncio encuanto e fondo pa limpieza na cual Valero lo ta comprometi, cu lo tabata contene un Afl. 19 miyon, a bira keto y no a tende nada mas al respecto. Te awe no ta existi ningun calculacion experto y di credibilidad cuanto e limpieza final, cu algun dia lo ta un necesidad, lo bay costa comunidad di Aruba, asina ta cu nos no sa mes si e suma aki ta yega pa paga sikiera un parti di e gastonan.

Como agravante mester keda mustra riba e echo cu Aruba keto bay no tin legislacion ambiental, y no ta papia tampoco di esaki, pa por mara e operador nobo na cierto norma den nan maneho di e planta. Ta bunita cu e intencion ta pa bay opera uzando gas natural, pero esey no ta resolve henter e asunto. Nos ta keda pega den e mesun situacion di semper cu no tin norma pa emision di CO_2 y di gas venenoso di diferente tipo, y no tin norma con pa actua ora tin derame di petroleo.

Straño tambe ta cu di banda di oposicion ta keda insisti den e discusion infantil ken lo a logra habri e refineria, pero no ta cuminsa haci pregunta critico tocante e condicionnan bao di cual gobierno ta logrando acuerdo cu tanto CITGO/PDVSA como Valero. Dia cu e asunto yega parlamento lo ta laat pa critica, ya cu tur hende, por lo menos e tres fraccion den parlamento, ta contento cu e reapertura y e mayoria berde ta simplemente silencia cualkier pregunta o critica cu por haci. Pero ta importante señala na e politiconan den parlamento, cu nan no ta representa nan mes eyden, sino interes genuino di Aruba y ta importante pa tene bon cuenta cu e efectonan a largo plaso di e acuerdonan.

Mas ainda nos ta haci e preguntanan aki, pasobra no ta exclui e posibilidad cu e acuerdo cu CITGO talbes no ta yega na un implementacion di e proyecto, pasobra nan no por cumpli, pero na e momento ya Aruba lo a hereda e refineria, manera cu e ta, cu tur su riesgonan, for di Valero cu a cana bay sin ningun responsabilidad caba. Anto e ora, kico?

Ta parce necesario pa corda tur hende riba e hecho cu industria petrolero na Aruba por a funciona, gracia na e ausencia di ley ambiental. Si nos observa e actitud di e mesun PDVSA aki, cu na Curaçao ta nenga di haci algo na e contaminacion horibel di un bon parti di e isla, anto nos mester kere cu awor diripiente nan ta bay ta e mucha bon mucha cu ta cumpli cu tur regla ambiental y di bon gerencia.

Na nivel di gobernacion e speransa ta cu e actividadnan nobo na San Nicolas lo duna suficiente aliento den e añanan cu ta bin pa no mester di tuma medida pa coregi rumbo di finanza publico. Por observa cu insistentemente e gastonan fiho di gobierno ta come tur espacio cu gobierno mester pa por inverti di su mes presupuesto y esey lo no bay cambia. Banco Central den su 'Economic Outlook' di april 2016 ta conclui p'esey cu hasta den e caso di un reapertura di e refineria, mas 'consolidacion fiscal' lo ta necesario pa yega na e metanan presupuestario proyecta.❑

Banco Central di Hulanda:

ENNIA den peliger financiero serio

ORANJESTAD - De Nederlandse Bank (DNB) cu ta e Banco Central di Hulanda a realisa un investigacion riba e compania di seguro ENNIA, di cual e rapport secreto, cu ta data desde juni 2015, a yega den man di "Het Financieele Dagblad" na Hulanda. E rapport ta fatal pa e compania, pero tambe pa Banco Central di Corsou, Sint Maarten y Aruba!

Ta considera ENNIA un di e companianan di seguro mas grandi den Caribe Hulandes. Medionan di comunicacion Hulandes ta informa cu su doño, Hushang Ansary, a percura pa un situacion financiero precario.

Di acuerdo cu informacion, ENNIA a destina 3/4 di su reservanan na dos diferente otro compania di Ansary. Ta papia di no menos cu 570 miyon Euro, cu a sali for di ENNIA pa inverti den e otro companianan cu tambe ta forma parti di Ansary Group.

Nan mes ta considera cu e fondonan aki ta sali di saco robes pa saco drechi, pues ta keda den e mesun compania. Pero, den e industria di seguro, di cual Banco Central mester supervisa, e tipo di transaccionnan asina no ta teme cu e aseguradonan mes no ta na altura cu nan placa di seguro a wordo uza pa otro meta y cu si pasa algo nan no tin fondo pa cubri e seguro! Ta bon pa enfatisa cu e uzo desde aña 2011 caba a avisa Banco Central di Hulanda di e practicanan aki, pero ta te despues di 4 aña nan a inicia un investigacion formal. E motibo ta cu no tabatin e



posibel! Segun rapport di Banco Central di Hulanda, miles di aseguradonan cu tin nan polisa na ENNIA, no ta conta cu cobertura. Es mas, Banco Central Hulandes ta extremo di placa di aseguradonan a sosode bou supervision di Banco Central di Corsou, di Sint Maarten y di Aruba, unda e compania di seguro ta opera. Parce cu autoridad pa conduci e investigacion aki.

Banco Central di Hulanda tin preguntanan skerpi riba e integridad di Banconan Central den Caribe Hulandes, cu de facto lo mester a tene supervision riba e maneho di ENNIA. Como cu e trabou di supervision, specialmente na Corsou, ta asina malo, a opta pa pidi extra autoridad pa asina e Banco Central di Hulanda por a drenta e mercado aki y realisa dicho investigacion y yega na e conclusion aki.

Ta spera cu pronto Banco Central di Aruba lo por sali y suministra mas informacion riba e desaroyo aki. ENNIA tin un lista largo di clientenan na Aruba, den tur nan productonan cu ta ofrece. E ultimo añanan a bira masha popular pa e pakete di pensioen, specialmente despues cu Gobierno di Aruba a introduci e ley di pensioen obligatorio pa henter nos pais. Cu esaki a aumenta e polisanan, aumenta entradanan y como tal a aumenta clientela. Cu e desaroyo negativo aki, Banco Central di Hulanda ta bati alarma, indicando cu placa di aseguradonan no t'ey mas, o sea a uza pa otro metanan cu no ta pa cubri e polisanan.❑

ENNIA ta reacciona riba e acusacion haci den su direccion

ORANJESTAD – Basa riba e noticia cu a wordo publica diabierna 10 di juni den "het Financieel Dagblad, cual articulo su traduccion ta aparece den edicion di Bon Dia Aruba, e compania Ennia a duna su reaccion, cu ta bay den direccion di lo siguiente:
ENNIA ta lamenta e publicacion di e articulo cu a wordo publica den FD ayera mainta.

E articulo aki ta basa riba un rapport confidencial di e Banco Hulandes di juni 2015.

E articulo ta trata e topico ' Inversionnan' cu a wordo papia varios biaha caba y ta basa su mes riba informacion cu ta saca for di e contexto. Adicional ta menciona informacionnan importante cu no ta cuadra cu e berdad. Asina ta menciona por ehempel e asunto di "Mullet Bay" cu no ta cuadra cu e echonan.

ENNIA ta un seguro profesional cu ya a establece su mes pa 68 aña na Antias. Desde cu Ansary-groep a tuma Delta Lloyd over na 2005, e asina yama "eigen vermogen" (forsa di capital) a crece di ANG 31.5 miyon den aña 2005 te na un suma di mas o menos ANG 269 miyon na final di aña 2015. E total di activa a crece di ANG 909 miyon na ANG2 miljard na final di aña 2015, e suma obligatorio cu mester wordo reserva pa por garantisa e interes di e aseguradonan na tur momento a crece di ANG790 miyon na aña 2005 te na ANG 1.7 miljard na final di 2015.

Manera ta conoci desde e crisis financiero di 2008, e regla mundial, specificamente e regla di solvabilidad ("solvabiliteitsregels"), na cual banconan , companianan di seguro y otro entidadnan financiero mester cumpli cun'e, a wordo enormemente profundisa . Esaki tambe ta e situacion na Curaçao y Boneiro unda CBCS respectivamente DNB ta eherce supervision. ENNIA semper a traha hopi cerca cu diferente organo di supervision , pa percura pa ENNIA keda mantene su mes na ley y reglanan. Den e caso aki nos ta convenci cu e interes di e aseguradonan ta mas cu suficientemente garantisa y lo keda asina.❑

Periodistanan di Paraguay di bishita na Aruba



ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo di periodista nan di Paraguay despues di a ricibi e prome agente nan di biahe di Paraguay.

Esaki tambe ta un Mercado nobo pa nos isla. Sra Amaparo Velazques di e programa " El Resuman " a wordo invita door di Aruba Tourism Authority hunto cu su casa Mauricio Stadecker cu ta un comerciante hopi conoci na Paraguay y Latino America y tambe mundialmente pa motibo di su producto nan natural y nacional di Paraguay.

Tambe a nos a ricibi Sra. Lorena Fernandez & Tomas Valdez cu ta periodista nan freelance pa diferente revista nan y programa nan na TV, tur dos ta bloggers.

E ekipo aki a haci basta entrevista live ariba nos beach nan cu Amaparo y a concentra tambe den e parti culinario y a saca hopi potret di nos plato nan Caribense y crioyo.

E grupo aki a huesped na Divi All Inclusive. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA hunto cu e prensa nan di Paraguay na Divi All Inclusive, De Palm pier y tambe durante nan bishita na Eagle beach na e fofoti di Divi Divi.❑

BONDIA ARUBA

Minister Benny Sevinger :

Proyecto di Green Corridor lo bay drecha calidad di bida di ciudadanonan



ORANJESTAD - E proyecto di Green Corridor ta un proyecto importante pa nos pais, principalmente pa pariba di brug, cual lo duna diferente oportunidad nobo pa desaroyo economico.

Esaki lo bay drecha e calidad di bida di e ciudadanonan y si wak con largo e filanan ta pa esnan cu ta traha na hotel, pa nan lanta mainta pa nan yega na nan pia di trabao na ora, con tempran nan tin cu lanta.

Hopi di nan no ta haya e momento pa comparti cu nan yiunan pasobra nan tin cu lanta tempran y ora nan yega laat anochi, mayoria di e yiunan a bay drumi caba y esaki lo haci esaki mas cortico y tambe e siguransa di ora cu ta trafica riba e caminda aki, e siguransa di accidente ta bay baha enormemente pasobra no tin trafico mas cu ta bin di e direccion contrario cu ta pasa auto cu por ocasiona accidente.

Mehoracion di barionan

Tur e barionan lo bay haya mehoracion pa loke ta e infrastructura cu ta yega te na cas di e ciudadanonan cu ta biba na banda di e caminda aki. Den esey lo tin diferente parti pa recreacion. Un total di 13 parke chikito of areanan di recreacion ta inclui den e proyecto aki.

Un veld chikito aki, un speeltuin aya, depende e bario cu ta anexo na e caminda aki, pero mas ainda riba dje ta bay tin riba dje loke ta un berea pa bicicleta separa di e caminda aki caminda cu ciudadanonan por core bicicleta for di Playa te cu San Nicolas.

Por combina esaki cu Linear Park cu ta bay abao of e berea pa bicicleta cu ta bay ta riba Watty Vos Boulevard te na e hotelnan. Ta bay tin area di recreacion. Ta bay tin areanan cu bo ta bay mehora e barionan y principalmente e caminda mes cu ta bay duna un alivio den tempo y den siguridad pa e ciudadanonan cu ta biba pariba di brug cu tin cu yega Playa.

Proyecto ta bay segun schedule

E proyecto aki ta uno di dos aña y mey. A tene un reunion algun siman pasa cu e team cu ta supervisa e trabao aki y te awor aki ta mustra cu tur cos ta bon den schedule.

Tin hopi cos pa coordina y tin protocol y contractonan firma entre e companianan di utilidad cu Odinsa, cu ta e compania cu a gana e destaho publico pa por completa e proyecto aki. Utilities ta e partner principal pa e proyecto aki, cu ta mustra di ta den e tempo stipula.

Ta trata aki di WEB, Elmar, SETAR, unda cu mester pa tur cos wordo coordina y e trabao cana conforme e Schedule y dos siman pasa cu tabata tin reunion cu nan a wordo informa cu te ainda nan ta riba Schedule y si nan ta premira mes cu nan ta bay cay atras pa un X motibo, ta purba di alcansa e tempo perdi den otro fase di e proyecto. Na final mester por alcansa den e tempo stipula, si por mas prome.

Tema di discusion

Pa hopi aña a discuti riba e proyecto aki y a dun'e varios nomber, entre otro vierbaans weg pa San Nicolas. Tabata tin hopi discusion si e caminda aki mester keda riba e trayecto cu e ta na e momentonan aki.

Den pasado kier a pasa esaki den Parke Arikok pero a haci un estudio unda kier haci un caminda di cuater via te na Pos Chikito y evita daño na naturalesa. Ora cu a sinta na mesa y a busca un experto for di Hulanda pa duna un conseho riba con por traha e caminda di 4 via aki pa San Nicolas, sin cu tin hopi influencia riba nos naturalesa. Den e estudio ey a bin dilanti cu bo por haci un caminda di cuater via te na Pos Chikito y for di eynan ta drecha e camindanan existente, pone nan den un forma cu hendenan por yega na Por Chikito y tuma e caminda di cuater via bin abao. P'esey ta conserva hopi mas naturalesa. P'esey mes e proyecto yama Green Corridor. A bay den un destaho publico cu nos no conoce na Aruba, loke ta yama PPP

Aprobacion di Parlamento

A pidi aprobacion di Parlamento pa evita cu ta surpasa e suma cu tin y tambe haci cierto cambionan den ley pa e proyecto aki tin un suma cu e proyecto aki cu ta bay den destaho. Tampoco e cantidad di pago cu tin cu tuma luga, tampoco por surpasa esey den e 20 aña cu e proyecto aki tin cu wordo paga bek..



Den e proceso di selecta e grupo Odinsa y hunto cu nan, Gobierno y e team a bay busca e financiamento, cual ta cay bao di responsabilidad di e compania, pero Gobierno ta esun cu ta haci control di supervision pa haya e rate di mas miho y asina ey Deutsche Bank a financia e proyecto aki, hunto cu AIB, cu ta esun cu a guia tambe esaki pa loke ta trata e banconan y asina ey e proyecto a cuminsa.

Calidad di bida

E proyecto aki lo bay trece diferente oportunidad pa nos comunidad y pa nos pais economicamente, pero mas ainda lo bay eleva e calidad di bida pa e ciudadanonan pa pariba di brug.

Den e proyecto aki ora a drenta gobierno tabata tin exigencia di prome minister tabata cu tur proyecto cu ta di infrastructura, no solamente mester por mehora e infrastructura di nos pais, pero mester drecha e calidad di bida di nos ciudadanonan. Minister Benny Sevinger a splica cu e no ta caretera solamente pa auto pero banda di dje mester por drecha e calidad di bida di e barionan cu ta anexo di e caminda aki, e mandatario a enfatisa. ❏

Gerencia di Hertz Rentcar NV: Felicitacion na ekipo di Hertz

ORANJESTAD - Hertz management ta extende un palabra di felicitacion na tur empleado di Herts cu e contracto colectivo nobo cu lo ta na vigor entrante 1 di januari 2016 y lo ta valido pa 4 aña.

Esaki ta specialmente pa e empleadonan cu a tuma e liderazgo pa dialoga, pero alabes mantene e trankilidad den e team pa asina yega na un CAO bon balansa, un palabra di elogio. Sra. Mary Koolman, Srta. Julissa Geerman y Sra. Gloria Martina ta e personanan, kendenan a merece e reconocemento aki sin duda.

Herts Management ta sumamente positivo cu e CAO nobo aki lo trece bon cooperacion y comprondemento entre empleado, gerencia y sindicato. Nos tin un gran futuro dilanti nos cu mehoracion di eficiencia, mas training, productonan nobo cu lo hisa nos benta, cambio di flota como tambe un proyecto grandi di construccion di e facilidad Hertz Main Office multi uzo.

En general, Hertz ta bisa cu nan no por yega na e cambio y desaroyo aki sin e sosten, esfuerso di e ekipo y tambe dedicacion di cada un den compania.

Pabien un biaha mas pa e ekipo completo di Hertz.❏

CBS:

Resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, 2015

ORANJESTAD - Importacion total pa Aruba, den peso, a cay cu 16.7% na 2015, e di cuatro caida anual consecutivo, di 725.2 mln kg na 2014 pa 604.0 mln kg na 2015, mientras, den balor, el a baha cu 7.5% dil. 2,258.4 florin mln pa 2,089.3 florin mln.

Durante 2015 cinco (5) di e bintiun (21) seccionnan, den peso, a registra caida den importacion pa e area liber di Aruba. E caidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Productonan mineral" (-126.8 mln. kg), "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (-1.9 mln. kg), "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (-0.4 mln. kg) y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" (-0.4 mln). E subida mas grandi por wordo mira den e seccion "Productonan alimenticio" (3.4 mln. kg).

Ademas, subidanan di 1.1, 1.0 y 1.0 mln. kg a wordo registra den e seccionnan "Palo, carbon y materialnan di palo", "Elementonan di plastico artificial" y "Metalnan comun y trabounan deriva", respectivamente.

Diesseis (16) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra caidanan den importacion pa e area liber di Aruba. E caidanan mas grandi por wordo observa pa e seccionnan "Productonan mineral" (-63.9 florin mln), "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" (-20.7 florin mln.) y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" (-13.5 florin mln). E subida mas grandi por wordo mira den e seccion "Productonan vegetal" (4.5 florin mln).
Ademas, subidanan di 2.3 florin mln y. 1.5 florin mln a wordo registra pa e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" y "Productonan alimenticio", respectivamente.

Importacion por medio di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 16.6% na 2015 (595.7 mln kg) compara cu 2014 (714.4 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 5.3% di 1,659.7 florin mln pa 1,571.6 florin mln. Importacion por medio di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 25.3% na 2015 (2.9 mln kg) compara cu 2014 (3.9 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 10.8% di 447.4 florin mln pa 398.9 florin mln.

Importacion pa "Compañianan grandi", den peso, a baha cu 0.8% di 97.2 mln kg na 2014 pa 96.4 mln kg na 2015, mientras, den balor, el a baha cu 29.4% di 277.0 florin mln pa 195.6 florin mln.

Exportacion total di Aruba, den peso, a registra un caida di 34.1% na 2015 (16.6 mln kg) compara cu 2014 (25.2 mln kg), mientras, den balor, el a cay cu 27.5% di 198.9 florin mln pa 144.2 florin mln.

Diesdos (12) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra caidanan den e exportacion total for di Aruba. E caidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Productonan alimenticio" (-54.3 florin mln), "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (-5.8 florin mln.) y "Cuero di animal y otro materialnan di cuero" (-2.4 florin mln).

E subida mas grandi por wordo mira den e seccion "Ekiponan di transporte" (3.3 florin mln). Ademas, subidanan di 1.9 florin mln, 1.8 florin mln, y 1.3 florin mln a wordo registra pa e seccionnan "Fibranan y articulonan textil", "Productonan kimico" y "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso", respectivamente.❑

Diabierna mainta Yellow a presenta dilanti Hues



ORANJESTAD – Diabierna mainta, desde 5'or y mey di mainta, preparacion a cuminsa pa busca Milanchelo Nelson Trenidad, miho conoci pa Yellow of Yellowman. Por a wak un caravana bayendo direccion di KIA pa busca Trenidad.
Rond di e edificio di Corte tabata tin Polisnan fuertemente arma para na un punto strategico. Segun informacion, lo trata di un caso pro forma.❑



Acusadonan a scucha e acusacionnan presenta den nan contra

ORANJESTAD - Diabierna mainta a presenta dilanti corte dos acusado di e caso di Oude Molen.

E acusadonan cu ta wordo persigui den e caso aki ta Milanchelo Nelson Trenidad, cu ta wordo acusa di a tira y mata hende y tambe el a laga un otro persona invalido. E otro ta e acusado V.d. Berg cu lo a suministra Trenidad cu e arma di candela ariba e marduga di 7 di december 2015.
Abogado Mohamed a representa Trenidad y pa Van den Berg a wordo defendi pa abogado Illis. Sra. Pronk a trece e cargo nan dilanti, pues asesinato y intento di asesinato pa Trenidad.

Van den berg ta bira e complice, Van den berg tabata na boei na man y pia, mientras Trenidad tabata tin boei solamente na su man. Den e sala por wak famia di e victima y un area apart ariba amigonan y famia di tanto Trenidad, como di Van den Berg.
Dia 9 di september proximo nan lo mester ta bek dilanti hues pa scucha nan sentencia, y despues di 2 siman hues lo tin duna e veredicto final.❑

Chauffeur cu a pasa den luz cora a resulta di ta ilegal

NOORD - Patruya a mira un auto V-2251 coriendo riba Caya Francisco Figaroa cu a pasa den luz cora, siguiendo pa direccion di Sabana Liber. Polis a para e chauffeur y a dun'e un boet. Despues cu Polis a papia cun'e, nan a sospecha cu e ta un persona ilegal. Polis a detene y a hiba e persona warda di Polis.

Homber a causa destruccion na Departamento di Asuntonan social

ORANJESTAD - Central a manda Patruya na Departamento di asuntonan Social pa un caso di destruccion. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe A.P, kende ta bisa cu e homber G.B. tabata papiando cu su colega M.M. relaciona cu onderstand. E homber G.B. no tabata tin su papelnan na ordo y pa e motibo ey e no a wordo yuda. E homber G.B. a rabia y a sali pafo. El a cuminsa bati riba tur e bentananan cu su mokete. Despues el a bolbe drenta paden y a insulta e trahadonan. Ora cu el a bolbe sali di e edificio A.P. a tende zonido di glas kibra. E homber G.B. a kibra e bentana parti pariba cu un bloki di cement. Ora cu Polis a yega, homber G.B. no tabata mas na e sitio. Polis a tuma e keho.

Personanan ta bende cuminsa y bebida pa turista riba caminda

PALM BEACH – Central a haya informacion cu den bisindario di Coco Loco Refreshments riba caminda di J.E. Irausquin blvd, dilanti Paradise Beach Villas, un auto cora A-64614, ta bendiendo cuminda y bibida na e turistanan. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe H, kende ta bisa cu prome cu Polisnan a yega un Dodge Caravan, den cual tin tres muhe cu ta papia Spaño, kendenan tabata purba bende cuminda y bibida na e turistanan. E cinco personanan den e auto, lo ta Venezolano, mirando cu ultimamente hopi Venezolano ta bin bende nan productonan na Aruba. Segun H, ultimo tempo su benta a baha considerablemente. Central a wordo poni na altura.

Choller ta busca luga pa sosega

ORANJESTAD - Central a manda Polis na Ahata pa problema cu choller. Polis a yama Ahata y pone nan na altura cu den un edificio bieu dilanti Ahata, caminda nan ta warda articulonan di carnaval. Polis a controla e luga y a papia cu e homber J.D. E ta bisa cu el a bay den caya y a bay drumi eynan pa sosega. Polis a core cun'e for di e sitio.

Ladron ta horta tas di turista

BUBALI - Central a manda Polis na Bubali Villas Villa & Appartements. Na e sitio, Polis a papia cu un trahado, kende ta bisa cu un turista ta haya falta di su tas. Mirando cu e tas a wordo haya den cura, Polis a bay papia cu e turista JCA. E ta bisa cu el a laga su tas riba mesa banda di e bentana. Ora cu el a lanta, el a mira cu su tas a wordo horta. E no kier duna keho, pero kier a haya e tas, como cu den dje tin articulo di su baby. El a laga e bentana habri.

Ministerio Publico:

Riba cendemento di candela tin castigonan fuerte

ORANJESTAD – Diaranson mainta tabatin candela den algun departamento di KIA. E candela aki a wordo cendi y a causa daño na e prizon. Cuerpo Policial di Aruba (KPA), bao guia di Ministerio Publico, a cuminsa un investigacion profundo.

Cendemento di candela ta un echo castigabel hopi serio, riba cual ley a pone castigonan di prizon halto. Riba un crimen asina serio, segun Codigo Penal tin castigonan di varios aña (di 12 aña) te bida largo. E haltura di e castigo ta depende di e gravedad di e consecuencianan di e candela.❑

Polisnan buscando sospechoso banda di Oxygen Bar





ORANJESTAD - Diabierna pa mas o menos 4:00or di madruga dos patruya a wordo manda pa Oxygen Bar pa un ladronicia cu tabata tumando luga. Segun informacion ta cu tin un homber sospechoso cu a sali di eyden cu short bisti y rugtas.
E patruyanan a yega na e sitio pa asina controla e luga y e area.
No a haya ningun señal cu lo a drenta of purba drenta e luga. No a topa cu ningun sospechoso menciona. Polis a papia cu e trahado di siguridad di e Centro Comercial y a bin compronde cu e trahado di siguridad a wak e persona sospechoso y a meld na polis pa asina nan bin controla. E mes como trahado di siguridad a perde e persona for di bista. ❑

Cacho ta causante di accidente





SANTA CRUZ - Diabierna den careda di 1:40 di madruga un chauffeur biniendo di direccion Drive-Inn pa bay Santa Cruz a accidenta. E chauffeur a mira un cacho bula sali su dilanti y esaki a pone perde control y bay dal contra e rails cu tin poni net prome cu Dowco Santa Cruz.

Despues e auto a baha caminda y dal den un cura di cas bashando e cura abou. Dos persona a resulta herida. E impacto tabata fuerte, e victimanan a logra sali di e auto. Polis a presenta na e sitio pa tuma tur informacion di e suceso.
Ambulance a presenta na e sitio y a duna victimanan asistencia medico y despues a transporta nan pa Hospital pa un chekeo medico.

E auto mes a keda hopi kibra y no por a move mas. Mester a yama takelwagen pa bay cu e auto. ❑

Pop up-Clean up:

Nos tin dos man, un pa yuda nos mes y e otro pa yuda nos isla

ORANJESTAD - E grupo di boluntarionan cu ta yama nan mes Pop up-Clean up ta bay tene nan accion di limpieza diadomingo awor dia 12 di juni entre 8or y 11or di mainta na bario di Franse Pas.

Den e accionnan anterior di Pop up-Clean up por a wak di cerca cuanto sushi ta wordo tira den nos mondinan. E mondinan di Aruba ta infesta cu sushi y si paga tino lo bo ripara con serio e situacion ta. Top 10 di articulonan cu ta wordo haya durante Pop Up Clean Up:

1. Boter di cerbes
2. Saco di plastic
3. Boter di refresco
4. Bleki
5. Foam box
6. Sushi di cas
7. Mueble
8. Partinan di auto of auto completo
9. Resto di material di construccion
10. Bestia domestico morto

Den e ultimo Pop up-Clean up na Butucu hunto cu e habitantenan a yena dos container di 20 yarda di Ecotech den un tempo record di 3 ora. A ripara cu tin un negligencia enorme di nos comunidad pa e balor di nos mondinan. Si nos keda warda riba otro pa resolve nos problema e situacion lo detoria hasta mas.
Ta p'esey nos ta pidi Aruba y entre otro e habitantenan di Franse Pas pa join nos den nos esfuerso pa salba nos mondinan.

Con? Hopi facil. Presenta na Franse Pas, na e sign di Donkey Sanctuary, cerca di e crusada 8or di mainta (mas info riba Facebook). Bin cu bo copi/boter pa awa, proteccion contra solo, handschoen (aunke cu nos tin pa presta si bo no tin) y sapato cera cu sol diki.
Banda di e accionnan di limpieza Pop up-Clean up ta trata di trece cambio den e actitud di nos comunidad cuminsando cu e habitantenan di cada bario cu nos bishita te na nos comerciantenan, nos mandatarionan y esunnan nombra oficialmente pa tene Aruba limpi.

Pop up-Clean up ta den combersacion cu comerciantenan pa wak kico nan mes ta pensa riba e problematica y kico nan por haci pa yuda.

Asina a papia cu un di e supermercadonan grandi na Aruba y por a constata cu nan ta wak cu tin un problema pero ta opta pa keda uza saco di sushi pa no perde clientela. Pues por wak cu e interes comercial ta bay prome cu e interes di medio ambiente. Pero esey tambe kiermen cu e consumido ta dicta. Den combersacion cu un di nos companianan cu ta importa cerbes a bin ripara cu nan nunca a contempla e idea di pone "statiegeld" riba e boternan.

Pop up-Clean up ta traha hunto cu diferente organisacionnan, specialmente AHATA,Fundacion Aruba Limpi y Ecotech. Tambe lo bay sinta pronto cu City Inspector pa wak con por yega na un colaboracion. Pues tin hopi manera pa combati e problema aki y abo tambe por ta parti di e solucion! ❑

Cambio di clima na Corsou tambe ta serio

WILLEMSTAD – Na 2030 nos lo ripara e efectonan di cambio di clima na e islanan Caribense y esaki, segun e expertonan, lo causa problema. Ta spera cu, entre awor y 2100, nivel di lama den Caribe lo subi por lo menos 1 meter y pa mas tanto 6 meter. Esaki a sali for di un investigacion di United Nations Global Development Program.

Aunke cu Corsou segun mayoria di e investigacionnan ta keda basta bon, aki tambe cambio di clima ta un echo. "Nos mester pensa seriamente tocante di esaki" Albert Martis, director di Servicio Meteorologico di Corsou ta bisa. "Pensa riba edificio importante manera Forti. Luganan asina por yena cu awa. "Si ta prudente pa traha un cas canto di awa awendia? Bon, kisas si bo ke biba manera na Venesia."

Bou di awa

Geofisico Tad Pfeiffer di Universidad di Colorado, hasta ta papia di un subimento di 8 meter. Isla abou of pais y isla cu hopi construccion di edificio canto di lama manera Guyana, Antigua y Bahamas ta mas vulnerabel.

"Dependiente di e manera cu nos trata carbon, nivel di lama lo subi masha lihe", Pfeiffer ta bisa. "Den Caribe esaki ke men cu e islanan y cierto Costa continental den 15 aña lo haya nan den problema. Na Guyana nos ta mira aworaki caba cu partinan historico a bin resulta bou di lama."

Ola halto

E subimento di nivel di lama na prome luga ta un menasa pa Costa. Segun Martis 10 centimeter di subida di nivel di lama ya ta pone cu olanan ta bira problematico. Si bo deseo tabata un casita canto di lama kita esey for di bo lista numa. "Mundialmente ta conseha no construi canto di lama. Miho cos ta pa mantene por lo menos 10 meter liber i despues traha un acera."



Meteo y gobierno ta pasando medidanan pa proteha Corsou contra e efectonan di cambio di clima. Na Megapier na Bullenbaai a pone stacion pa monitor e subimento di nivel di lama y a cuminsa cu trato di Costa den cooperacion cu e Oficina di Nacionnan Uni pa Servicio di Proyecto. "Un ehempel di esaki ta plantamento di mangel di awa pa combati daño di sla di ola na un manera natural."

Segun un investigacion di e cientifico di medio ambiente Zainab Naqvi y e antropologo Sara Alexander subimento di superficio di lama ta causa horcan mas duro tambe. Specialmente durante e fenomeno di tempo La Niña, cu probablemente ta scuri na juli, por spera horcan pisa. "Mirando unda Belize ta keda, e pais aki ta haya sla duro", Nagvi y Alexander ta bisa. Pero tur isla Caribense por conta cu inundacion y mas mal tempo tropical cu ta causa erosion.

Awasero y secura mas extremo

Ta zona ireal despues di e secura extremo e aña aki, pero Martis tambe ta confirma cu nos por spera awasero pisa. "E secura di e aña aki ta completamente falta di El Niño y e fenomeno aki no tin un relacion proba cu cambio di clima."

E clima di Corsou riba termino largo lo bira specialmente mas extremo, segun Martis. Por ehempel lo tin menos dia di awasero pero mas dia di awasero extremo loke ta pone cu e caida di awasero pa aña lo keda igual.

Tambe nos por spera mas dia di calor extremo. Temperatura promedio lo subi 1 pa 2 grado. "Esey nos ta ripara for di awor", Martis ta bisa." Si bo a lanta aki probablemente lo bo por corda serena riba bentana antes. Esey no ta sosode mas."❑

Delegacion di Islanan BES di bishita na Gabinete di Aruba

DEN HAAG –Un delegacion di Gobierno insular di e islanan BES a haci un bishita di orientacion na Gabinete di Aruba. Nan a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y directora di Gabinete di Aruba Shandra John.

Den Sala Padu Minister Boekhoudt a yama e delegacion bon bini y pa despues a tene un presentacion.

Na e ocasion aki e mandatario a papia riba e tarea di Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda. Un di e tareanan principal ta representacion di Gobierno di Aruba na Hulanda, segun stipula den Statuut. Sr. Boekhoudt a menciona cu su persona entre otro ta mantene hopi contacto cu gobernantenan y parlamentarionan Hulandes, como tambe cu embahadornan.

'Esaki ta e parti formal di e Gabinete di Aruba. Como representante di Gobierno hopi biaha mi ta atende cierto compromisonan den nomber di ministernan di Aruba'.

Tambe sr. Boekhoudt a papia riba su contactonan cu empresanan Hulandes pa interesa nan pa establece na operacion na Aruba y haci uzo di nos isla como hub pa Latino America y cu e contactonan aki a resulta den inversionnan concreto na Aruba.





E mandatario despues a sigui na menciona tur e departamentonan cu ta existi den Gabinete di Aruba y duna un splicacion di nan tareanan. Finalmente sr. Boekhoudt a bisa cu e oficina di ATA pa Europa tambe ta ubica den en mesun edificio.

De delegacion cu ta na Hulanda riba un bishita di trabao a keda masha contento cu e bunita recepcion y a gradici Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y su staf pa e informacion brinda na nan.❑

Meta di Minister di Husticia ta pa Voogdijraad funciona di forma optimal na bien-estar di comunidad

WILLEMSTAD -- Minister di Husticia su meta ta pa Voogdijraad funciona di forma optimal na bien-estar di comunidad, asina e Ministerio ta bisa relaciona cu publicacionnan di e siman aki riba e entidad. Segun e minister e publicacionnan aki ta totalmente incorecto.

Entre otro a keda publica cu, segun e sindicato ABVO, Minister lo a declara, cu ta e trahadonan no ta sirbi, algo cu ta totalmente incorecto. Tambe cu tabatin menasa di parti di e Manager di Cambio contra di e director actual, loke tambe ta incorecto.
E ponencia cu e Manager di Cambio tin bon amistad cu un funcionario halto di Ministerio ta un mentira flagrante. Ta na su luga pa pone algun informacion relevante na conocemento di publico, pa asina elimina di forma completo cierto interpretacion y acusacionnan totalmente eroneo.

'Raad voor de Rechtshandhaving' (Conseho pa Mantencion di Derecho) den un rapport emiti conteniendo recomendacionnan y SOAB (Stichting Overheids Accountants Bureau) a indica claramente cu un reorganisacion mester tuma luga na Voogdijraad pa di e forma ey e servicio por cumpli cu su tareanan manera describi.

Como resultado di esaki, minister di Husticia a nombra un asina yama 'Verander Manager' (Manager di Cambio), kende conhuntamente cu e director mester a traha riba e proceso di cambio pa asina mehora funcionamento di e servicio. Despues cu e Manager di Cambio a inicia cu su trabounan, e director a bisa su persona cu e mester sali for di e edificio; e manager di cambio na su turno a bisa e director, cu si e sigui cu tal procede, e mester ta consciente di e consecuencianan. Esaki ta loke e director a interpreta supuestamente como un menasa, caminda cu loke e Manager di Cambio kier a indica ta, cu esaki lo afecta e proceso di cambio. Pasobra ta esaki a sali na cla na momento cu Minister a reuni cu e dos personanan concerni.
Ta bon pa enfatisa cu e director a disculpa su mes pe hecho cu el a prohibi e Manager di Cambio drenta den e oficina, pa motibo cu esaki el a bay contra di decision di Minister.

Hustamente e entrevistanan cu e Manager di Cambio ta realisa cu tur e trahadonan tin como meta, pa determina unda e problemanan ta sinta, pa asina yega na un servicio cu ta funciona mucho mas optimal. Respet e comentarionan expresa como si fuera tanto e rapportnan di Raad voor de Rechtshandhaving y di SOAB ta incompleto, mester bisa cu esaki ta opinion di e director y e Presidente di Voogdijraad.
Hecho ta, cu a constata, cu tin hopi cosnan no ta cana bon y como tal ta responsabilidad di Minister di Husticia pa pone cu cosnan ta bay cana miho. Ademas ta hopi cla cu e Decreto Ministerial no ta contra di ley.

E cambionan cu e director y e Presidente ke mira den esaki, por tuma luga na momento cu nan manda nan puntonan por escrito. Finalmente minister di Husticia ta considera, cu pa e trabounan di e Manager di Cambio por sigui cana di forma corecto, ta bon pa e director keda pa un periodo for di e edificio/oficina, esaki tumando na consideracion cu nan dos su relacion di trabou no ta bon.

Despues cu Minister ricibi e rapportnan di e Manager di Cambio, Minister ta tuma e decision final, tocante e medidanan cu mester implementa den Voogdijraad pa mehoracion di e servicio, asina e Ministerio ta bisa.❑

Minister Plenipotenciario a hiba palabra den Tweede Kamer di Ley di Reino riba Visa

DEN HAAG –Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a hiba palabra ayera merdia den Tweede Kamer durante di e debate tocante e Ley di Reino riba Visa.

Den su declaracion minister Boekhoudt a vocifera e punto di bista di Gobierno di Aruba ariba e ley aki.

Tambe Minister Plenipotenciario a entrega un amienda unda e ta stipula cu e Ley di Reino riba Visa lo mester tin un base huridico basa riba dos articulo den Statuut y no uno manera awor aki ta den e proposicion di ley.

Minister di Reino pa Asuntonan Exterior Bert Koenders tambe a hiba palabra den e debate, splicando e punto di bista pa kico mester bin un Ley di Reino riba Visa.

Parlamento di Aruba tambe a forma parti di debate. Parlamento a keda representa pa sr. Rene Herde (AVP), sr. Ady Thijsen (MEP) y sr. Andin Bikker (PDR).❑

Awe e di cuater simposio “Bo Curason ta den Bo Man” di AHF

ORANJESTAD – Awe Aruba Heart Foundation (AHF) lo tin su di cuater simposio “Bo Curason ta den Bo Man” na Renaissance Convention Center.

E evento aki cu lo cuminsa pa 9’or di mainta ta conta cu un grupo di oradonan, entre nan Cardiologonan di Merca, di Colombia y Cardiologonan local cu lo papia entre otro riba avance tecnologico den mundo di cardiologia.
Presidente di AHF, sra. Velma Daal a declara na Bon Dia Aruba cu problema cardio vascular of di curason ta e principal causa di mortalidad na Aruba. P’esey nan ta organisa e tipo di simposio aki pa specialmente nos comunidad lo por bira mas consciente di esaki. Lo tin mas aclaracion ya cu hopi hende ta bruha entre stroke di curason y stroke den cabes, sra. Daal a bisa.

“Mi ta kere cu ta importante pa tur hende por scucha e diferencia riba esey”, el a bisa.

Simposio

E simposio aki lo facilita informacion con bo por yuda bo mes cu problema coronario. Tambe e testnan cu aworaki tin y uzo di tecnologia cu Aruba mes ta uzando. “Aruba mes ta hopi adelanta den sentido cu nos ta haci caterisacion, CT scanner, etc.”

Lo tin specialista di Colombia, Dr. Antonio Figuerero cu nos pashentnan afilia na AZV a bay opera cerca dje na Bucaramanga. Tambe lo tin un grupo di rehabilitacion despues cu e pashent a pasa den un operacion di curason. E grupo aki ta bay conta con nan ta atende cu e personanan cu a acaba di haya un stroke y con nan ta pone nan bek ariba pia, con nan ta haya forsa den nan curpa y principalmente cu nan por sinti e sentimento di autoestima. El a splica cu ora e pashent ta sufri un ataca di curason nan ta keda cu miedo cu esaki lo por ripiti. “Esaki lo bira un momento cu nan lo wordo guia”, el a bisa.

Previo na e simposio aki, miembronan di AHF tabata masha entusiasma ya cu e oradonan di afo a yega Aruba caba. Ademas e interes ta grandi y nan ta kere cu benta di carchi lo ta “sold-out”. Nan ta spera cu lo tin alrededor di 350 persona atendiendo e simposio aki. Pero nan ta compronde cu na ultimo momento semper lo tin hende interesa pa bay y nan lo tin carchi disponibel pa nan tambe. “E hendenan a reacciona positivo”, el a bisa.



Prevencion

Sra. Daal ta kere cu e simposio aki cu nan ta organisa anualmente a yuda substancialmente riba tereno preventivo. E ta haya cu nos hendenan a bira mas consciente y a bin un cambio riba nan sistema di biba. Pero semper bo meter keda enfoca y reenforsa riba biba saludabel, conoce bo curpa, conoce si bo presion ta halto, etc... Nan ta puntonan importante cu AHF ta sigui ripiti regularmente.
Nan ta gradici tur hende cu a reacciona positivo riba e simposio aki. AHF ta spera cu dor di e simposio nan por yuda tur hende presente lo por haya mas informacion cu lo traduci den mehoransa pa nan salud. Ticketnan tin un balor di 40 florin cu ta un contribucion pa asina e fundacion aki lo por sigui draai den su trabou pa conscientisa nos comunidad.

Aruba Heart Foundation ta spera di por yama bon bini na hopi dokter (pa kendenan lo bay tin accreditatie) y tambe demas profesionalnan den e ramo di salubridad, pa asina nan haya mas informacion pa nan cuido diario di nan pashentnan.

Tambe nos ta spera cu dunando posibilidad na tur hende (publico en general) pa atende e Simposio, esaki lo yuda pa compronde cu tur hende tin habilidad y poder pa drecha nan salud substancialmente. Riba e potret nos por mira, sra. Velma Daal y sra. Sara Marugg di AHF, y sra. Natalia Pico di Fundacion Cardiovascular di Colombia.❑

Sra. Ivonne Spellen di FHMD

“E trabou aki mi ta sintie como un mision”



ORANJESTAD – Diaranson atardi a tuma luga un ceremonia sorpresa di gradicimento na sra. Ivonne Spellen pa su 20 aña di servicio boluntario como presidente di Fundacion Pa Hende Muhe den Dificultad.

Sra. Spellen lo sigui cu e fundacion importante aki, pero como vice-presidente di dje. E ceremonia aki a conta cu presencia di minister di Asunto Social, sr. Paul Croes y demas coleganan di sra. Spellen.
E mandatario a bisa cu su palabra ta di curason pa un persona cu a dedica 20 aña na e hendenan muhe cu no tene facil den nos comunidad, y cu ta pasa den momento traumatico. Minister Croes a bisa cu palabranan carga di emocion cu dos decada pasa sra. Spellen a carga y sostene e hende muhe vulnerabel aki. El a duna e guia, conseho y proteccion pa motibo cu “lamentablemente tin esakinan ta sosode den nos sociedad awendia”.

Minister Croes a haci obsekio di un bouquet di flor y un regalito na sra. Spellen. Igualmente miembronan di e fundacion a haci entrega di un potret pinta na man di sra. Spellen como gesto di aprecio na nan ex-presidente.

Un mision

Sra. Spellen a bisa cu el a traha casi 21 aña, pues e ta basta aña cu el a traha pa e fundacion aki. Sra. Spellen a relata cu el a cuminsa den e labor aki tempo cu e tabata traha den Voogdijraad.
Den e trabou aki el a consumi asina hopi biaha cu hende muhe cu no tabatin e balor pa sali dilanti y cu no tabata Koolman esposa di ex Gobernador sr. Olindo Koolman a pidi pa e bay papia rond di e problema ey, e no por bisa no. Asina e fundacion aki a keda lanta. Sra. Spellen a bisa cu durante su añanan di servicio na e fundacion aki, el a haci cu tin caso cu ta presenta den oranan di madruga cu porta di e fundacion ta wordo bati pa duna acogida na hende muhe maltrata y nan yiunan. “Mi ta lanta y mi ta bay, pasobra mi ta sinti cu mi mester haci’e”, el a bisa.



tuma un paso pa yuda nan mes.
“Mi a mira asina hopi caso di maltrato di hende muhe fuera di maltrato di mucha”, el a bisa. Ta asina cu sra. Dora su trabou cu hopi amor. “E trabou aki mi ta sinti’e como un mision”, el a bisa.
E ta un trabou cu hopi sacrificio principalmente ora cu nan a bin cu nan cas di refugio, ya Sra. Spellen tabata hopi conmovi, y el a expresa su palabra di danki na tur esnan presente y esunnan cu a contribui pa organisa e bunita celebracion aki.❑

Aruba Lions Club:

Ta duna bo e oportunidad pa ta ganado di un auto nobo

ORANJESTAD- Diahuebs awor Aruba Lions Club ta lansa su rifa nobo ''From The Community to the Community''. E Lion nan di Aruba kier ta mas activo durante aña pa asina por keda yuda esnan den mas necesidad. Normalmente Aruba ta custumbra cu Aruba Lions Club ta saca rifa di cas pero e biaha aki lo cuminsa cu un rifa diferente pa asina keda activo henter aña pa por haya fondo pa por sigui yuda comunidad di Aruba.



''From the Community to the Community raffle'' ta un rifa cu tin un variacion di premio cu abo por cumpra. Un ticket ta costa solamente 10 florin y abo por ta un ganado di un di e 5 premio cu tin, cuminsa cu un auto KIA picante 2016, Cruise ship pa dos persona, laptop , dos bicicleta y como ultimo premio 1000 florin cash. E comunidad Arubano cu contribui na e rifa ''From the community to the community'' ta haci un donacion directo na Aruba Lions Club pa asina e club por sigui cu su bon trabou.

Cumprando un rifa na balor di 10 florin Aruba Lions Club ta haci cinco ganado contento. Mester menciona cu e club ta na caminda pa su 70 aña cu ta 12 lustro cu ta dunando servicio na comunidad di Aruba, pero principalmente na esnan den mas necesidad.



Durante tur e añanan a sirbi nos comunidad cu hopi amor y dedicacion y perseverancia. Aruba Lions Club a yuda famianan, esnan den necesidad, varios organisacion caritativo y tambe a haci entrega di rolstoel y cama di hospital na esnan na cas.

Tambe Aruba Lions Club semper ta consciente di pobreza cu ta creciendo den nos comunidad pero tambe di malesa nan cronico manera diabetes, presion halto, curason y cancer cu ta creciendo dia pa di a mas bao di nos poblacion. Pero cu Aruba Lions Club kier ta cla prepara pa por duna un man. Aruba Lions Club ta un di e service clubnan number 1 aki na Aruba no pa solamente haci'e donacion pero pa nos servicionan humanitario unda nos miembronan ta dedica hopi ora na yuda comunidad pa asina sostene nan den nan momentonan cu mas nan tin

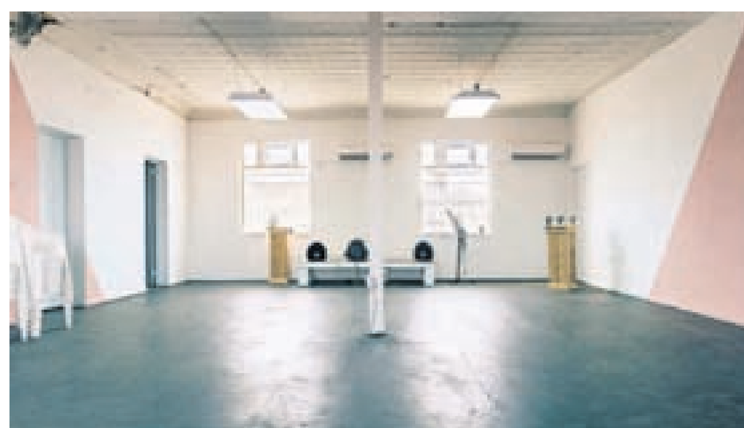


mester.

E lion nan ta haci trabaonan boluntario durante siman y weekend,tur esakinan e Lion nan di Aruba Lions Club ta haci cu hopi amor y dedicacion. Sinembargo sin e sosten di e comunidad Arubano e donacionnan y trabaonan boluntario no ta posibel. Cu un contribucion di solamente 10 florin abo por yuda Aruba Lions Club yuda un otro cu ta den necesidad. Cu cada compra di un ticket ta yuda Aruba Lions Club yega na fondonan pa e por sigui brinda un cantidad di persona, pero dunando e calidad di servicio cu nos comunidad a custumbra di Aruba Lions Club. Pa compra di ticket of buki rifa por yama nos miembro di comision na 5666178, 5931332, 6003155 of 7332734.❑

BEAM centro creativo ta habri pa Aruba

ORANJESTAD -- Beam ta un iniciativa independiente di Michael Lampe



cu despues di ta haciendo diferente proyectonan creativo a sinti falta di un luga na Aruba cu por ta un plataforma pa stimula proyectonan creativo di diferente ramo.

Beam no solamente lo tin tayernan di pintamento, produccion di musica, arte, poesia pero tambe ta un luga cu tin facilidadnan & oficina pa huur pa eventonan, seminario, eventonan di contacto den un ambiente creativo Tambe Beam ta yuda stimula nos artistanan local cu por huur un espacio na un bon prijs pa por traha riba nan obranan pero tambe bende esakinan tanto cu nos hendenan local como tambe turistanan. Di e forma aki BEAM ta yuda stimula nos hendenan local cu nan talentonan.

BEAM tin diferente tayernan y actividadnan cu lo bay wordo anuncia cuminsando diasabra awo cu tayer di klei pa mucha entre (6-16) pa mas informacion por yama 6005895 of wak riba nos facebook/beamyourselves

Beam kier a duna danki na monument funds pa kere den un proyecto positivo manera esaki y cu hunto a yega na un acuerdo pa uzo di e Monumento na Steenweg (ex botica Aruba) y monument funds for di comienso a haci tur nan posibel pa yuda pa e proyecto aki ta uno cu lo duna un aportacion na e desaroyo di nos Comunidad, cultura, arte en general traves di proyectonan creativo.

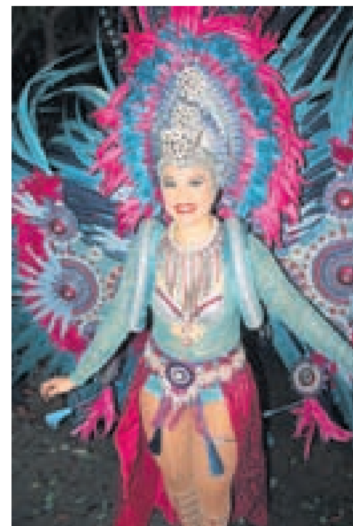
Tambe un danki na sponsornan y tur hende cu a aporta te awo pa e lansamento di e proyecto aki.

BEAM ta habri pa tur hende for di Dialuna pa diasabra for di 10 am - 6 pm y ta keda na Steenweg 17 ,www.facebook.com/beamyourselves❑



Carubbian Festival a celebra su prome cinco aña di existencia







SAN NICOLAS – Diahuebs pueblo di San Nicolas a celebra e prome lustro di Carubbian Festival cu presencia di un gran publico tanto di hendenan local como turista. Principalmente e pueblo di San Nicolas a mustra su cara den e celebracion grandi aki. Tabata tin un esfera hopi alegre, ambiente fenomenal durante e gran celebracion di e festival aki.

Carubbian Festival lo bay tin tur siman diferente bandanan cu lo duna nan presentacion y trece ambiente unico pa tur hente cu ta gusta celebra disfruta di e cultura cu tin na San Nicolas, mirando cu San Nicolas ta rico na cultura y tradicion di Aruba.

Carubbian ta un contribucion grandi pa San Nicolas, durante e prome lustro di e festival tabatin diferente banda cu a duna nan presentacion pa asina e pueblo celebra e exito di e festival aki.

Na e festival tabata presente autoridadnan di turismo, entre nan Minister Otmar Oduber cu a disfruta di e festival y a hiba palabra pa tur esanan presente na e Festival Carubbian na San Nicolas.



E nochi aki tabata colorido, cu musica en vivo, sin laga atras cu tur pueblo tabata balia y gosa un con otro.

E Carubbian festival a wordo inaugura na juni 2011, y desde 2011 te awe, na San Nicolas tur diahuebs di 6 pa 10 ora, e show multi cultural ta tuma luga den cay principal di San Nicolas.❑







Frisian Flag a celebra dia di lechi den centro di Oranjestad



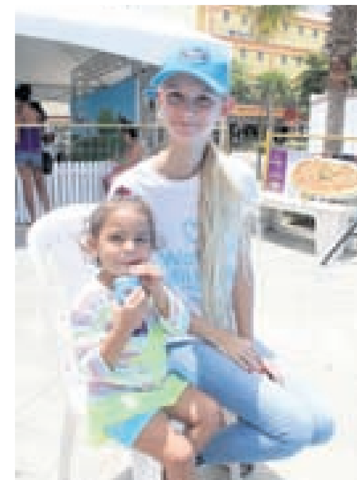














ORANJESTAD - Diasabra e lider den produccion di lechi, Frisian Flag a culmina su gran celebracion en conexion cu dia interaccion di lechi, cu un evento completamente gratis pa muchanan di Aruba riba Plaza Daniel Leo.

Diasabra ultimo grandi y chikito a disfruta no solamente di e lechi mas dushi, pero tambe di e Holland fun Farm cu a wordo asambla riba e plasa.

Esaki tabata un experiencia unico, specialmente diseña pa educa e muchanan den un manera dibertido riba e proceso cu lechi ta pasa den dje, pa asina nos tur por disfruta di un dushi glas di lechi.

Muchanan a siña con ta chica lechi di un baca y tabata tin competencia di pinta competencia di pinta, durante henter e dia muchanan di e dos dino Jumps di Frisian Flag, pero tambe a participa den diferente wega cu e oportunidad pa gana diferente premio. Tur mucha a ricibi nan potret pa asina nan po recorda e dia. Frisian Flag y su distribuidor, Compra Ltd kier a gradici tur e muchanan, mayornan y boluntario cu tabata parti di e celebracion. Por mira mas potret y video di e actividad riba e pagina di facebook di Compra ltd.❑









Sarah-Quita ta train pa e disciplina ola na e archipielago Islas Canarias

LAS PALMAS DI GRAN CANARIA- Desde Islas Canarias Sarah-Quita Offringa ta conta di su competencia na e peninsula Sur-Corea. Despues di biaha durante 24 ora desde Amsterdam via Istanbul y Seoul e ta yega Busan den parti Sur di Sur-Corea. E competencia ta e prome pa e aña di Professional Windsurfing Association (PWA)unda den e division femenino tin 20 regatista registra.





E formato di competencia a cambia compara cu e añanan anterior pa duna e regatistanan nobato mas chens pa



clasifica den e prome buelta. Segun bo ranking bo ta sigui pa e siguiente buelta. Sur-Corea ta un area di biento hopi lihe cu coriente fuerte. Den un siman a logra haci un careda clasificatorio y un careda di eliminacion unda normalmente tin a lo menos un eliminacion cu 2 careda clasificatorio pa dia. En bes di minimo 8 eliminacion ta solamente 1 a tuma luga. E situacion aki ta causa hopi nerviosismo y cansancio entre e regatistanan pa motibo di tanto wardamento pa e biento aumenta. Cu e condicionnan aki bo no por pifia como cu bo no tin chens mas pa coregi cualkier eror. Finalmente Sarah-Quita ta termina na di dos luga y Lena Erdil di Turkia na prome luga y Delphine Cousin di Francia na di tres luga.

Den e prome careda clasificatorio Sarah-Quita ta logra gana e careda clasificatorio pa por participa den e prome careda di eliminacion. Prome cu e careda di eliminacion por a inicia tawata tin hopi contra tempo. E anker di e boto di salida ta los 3 biaha , siguientemente un regatista ta den posicion delanta y ta ser descualifica.

Unabes e careda por a tuma luga ya un ora y mey a pasa. Sarah-Quita tin dificultad pa calcula e distancia y velocidad ora biento ta lihe y ta penultimo pa yega e prome boei y tin balente hopi trabou pa recupera tereno ariba su contrincantenan. Sin embargo ariba e distancia pa e segundo boei e ta pasa 4 di su contrincantenan y ta yega como prome den e segundo boei . Hustamente e biento ta bira mas lihe y e tin cu pomp tur cu tin pa genera biento cu su bela. Aki e regatistanan mas chikito y di peso pluma ta probecha di su desbentaha. Pa Sarah-Quita entrega no ta un opcion y ta dera trot den bom y ta pasa di posicion tres pa e segundo luga. Sarah-Quita ta comenta cu e careda aki tawata despues di hopi tempo uno de excitacion.

E tin cu reconoce cu ora biento ta lihe e tin dificultad pa calcula su salida bon como cu e ta sur estima e distancia pa yega e boto di salida na tempo. Pa motibo di e biento lihe e no por acelera mes rapido pa rectifica e mal calculacion di distancia. Luga mirando bek riba mi temporada di train desde December pa April prome cu e PWA Tour a cuminsa mi ta ripara cu biento a cay na diferente luga cu mi a bay train manera Bonaire, Hawaii, St. Barth.







Na Islas Canarias e luga Pozo Izquierdo na Gran Canaria ta conoci como un Molina di biento feroz cu ta produci biento entre 25 pa 40 nudo. Pa e siguiente competencia den e disciplina wave (Ola) na Islas Canarias cu ta tuma luga na Tenerife y Gran Canaria mi ta probecha pa pasa un luna ta train na diferente luga na e isla Gran Canaria cu ta un di e 7 islanan di e archipielago islas canarias cu ta pertenece na Spaña .❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

RESIDENCIA

Ta busca tereno pa huur | Ta busca tereno pa huur pa pone trailer pa biba. Contact: 5608040 | Ofrece |

Ta Huur un apartamento na Santa Cruz. Apartamento tin 1 camber, Baño luhoso cu su cushina. E ta espacioso, tin posibilidad di scot un camber mas den dje. Ta full bashi. Situa riba caminda 'high way' na Santa Cruz. Pasa wak e. E ta bashi. Yama tel: 6604330 - 7370654 | 1250 florin | Quick Code: 019428 |

Mi ta buscando tereno chikito pa cumpra entre 50 pa 300 m2. Por ta sea erfpacht of propio. | N.t.a. | Tel: 5944825 | Quick Code: 018617 |

AUTO Y ACCESORIO

Headlamp polishing | Bo luznan di auto ta mustra geel? Tur esaki por causa pa bo visibilidad ta menos bon ariba caminda y ta laga bo auto mustra bieu. Yama nos na 593-0315 pa mas informacion. | Quick Code: 012718

Ta bende un Nissan Sentra B15 2006 uza y den bon condicion. Tin airco y custom mag rims. Prijs ta discutibel. Contact Whatsapp: 7486209 | 6800 florin | Quick Code: 019496

Ford ranger 2001, power windows motor driver side | Mi ta buscando un Ford Ranger 2001, motor power windows driver side, front seat | 5 florin | Tel: 7447854 | G | gfigaroa69@hotmail.com | Quick Code: 019518

COMPUTER & TELECOMUNICACION

Mi ta bende mi ps3 den bon condicion y tur cos ta traha. E ta bin cu 7 wega, 2 remote control, 2 motion control y 1 camara. Tur ta traha perfecto esun interesa por yama. Mi no ta contesta riba Whatsapp. E weganan ta: dos GTA 5, un WWE 15, un Saint Row 4, un Minecraft, un Sport Champion y un EyePet | 500 florin | Tel: 7451133 | Quick Code: 019447 |

Laptop case 17" | Marca Case Logic, poco uza | 15 florin | Tel: 7373343 | Quick Code: 015003 |

PAÑA Y MUCHA

Tas color koper | 10 florin | Tel: 7373343 | Quick Code: 015035 |

Stroller pa baby. 70 florin | Bon calidad. Graco.| 70 florin | Tel: 5616062| Quick Code: 011807 |

Stroller. 30 florin | Stroller | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Tas blauw scur | 10 florin | Tel: 7373343 | Quick Code: 015037 |

2 set di bachi y carson size 34 pa dama | Un ta preto e otro ta preto cu strepi | 50 florin | Tel: 7373343 | Quick Code: 015049 |

Un bril di solo Ray Ban Aviator den bon condicion cu por wordo dobla full pa warda mas facil. Glasnan ta Polarized y e ta bon pa ora ta hopi riba lama of ora di core auto. Color ta bruin scur. | 200 florin | Tel: 745-1603 | Quick Code: 018577 |

BESTIA Y ACESORIO

'Feed back' ta tremendo pa nos Elimitick spray corda reserva di bo awe mes y core cu tur carpata y purga for di bo cacho sin mester mishi cu nan. Djis spuit y bo ta cla. Safe pa tur tipo di cacho y ta traha garantisa. Pa solamente 25 florin cu 'free delivery' te na porta di bo cas. Inbox of yama/whatsapp 600-0660 pa reserva di bo. | Quick Code: 019508 |

PRODUCTO BLANCO & ELECTRONICA

Ta bende Walbro Fuel Pump, originalmente di Merca, den caha cu su plastic. E ta di 255lph ta fit auto turbo y non turbo nobo nobo 5619798 pa mas informacion | Ganga | Tel: 6625560 | Quick Code: 018603 |

CAS& DECORACION

Ta bende stoof 4 pit plus oven den bon condicion. Mester yama of whatsapp 7312429.| 300 florin | Tel: 7312429 | Quick Code: 018576 |

Ta Huur | 1400 florin | Tel: 560 7274 | Quick Code: 019451 |

NEGOSHI & SERVICIO

Cualkier trabou di Design, calidad Profesional | Bo ta buscando cualkier trabou di design pa bo compania, fundacion, team, brand of personal? Aki tin un bon oportunidad pa haya trabou nan di design cu calidad profesional na prijsnan hopi rasonabel. Mi ta un studiante for di Hulanda cu algun luna mas na Aruba. Contact mi libremente. | Ganga | Tel. 745-1603 | Quick Code: 018579 |

Ronny Gomes:

Ora un boca bisa otro, ta crea conflicto por nada

ORANJESTAD - Riba invitacion di Minister di Transporte Publico, Sr. Otmar Oduber, un gran cantidad di representantenan di diferente bond di taxi a reuni cu e mandatario den sala di Conseho di Minister na Bestuurskantoor.

Tur presente a dialoga riba e MB cu a wordo publica recientemente. Mas cu esey, e mandatario a tuma su tempo pa aclaria insinuacionnan falso haci contra e taxistanan.

Ronny Gomes, representante di bond di taxi P.T.S, a ilustra cu Minister a splica con tur cos ta hancra den e ley. E MB publica tabata pa reenforsa e ley, mirando cu tempo hopi a tuma luga cierto practicanan y por te hasta bisa cu algun a haci te hasta un tiki di mas cu nan. Pero locual a keda publica no ta nada nobo.

E taxista ta comparti cu durante e reunion Minister Oduber a splica riba e aspecto cu tin un mal interpretacion, cu awor no por pasa e permiso mas pa un famia. "Semper Minister tin e derecho pa bay di acuerdo cu e peticion of no. Cual semper el a bay di acuerdo pa otorga e permiso, unda te hasta net prome cu e reunion ainda e la pasa un permiso pa un yiu di un taxista," Sr. Gomes. Gomes ta splica cu e tabata tin e miedo cu awor esaki lo no por pasa mas pero e mandatario a mustra lo contrario.

E taxista cu a representa e bond di taxi P.T.S. ta comenta riba un otro aspecto cu a bin padilanti cu ta e punto di 'hulpchauffeurnan'. "No por ta asina cu tur hende kier core como 'hulpchauffeur' y tur hende kier un permiso di taxi pa gana e placa. Tur hende ta kere cu ta esaki ta e trabou, pero e realidad ta hopi diferente. Tin hopi problema y responsabilidad cu hopi no ta papia di dje."

Sr. Gomes ta bisa cu awor cu a ricibi aclaracionnan lo bay bek cerca su miembronan pa hiba e informacion. "Mi ta sinti cu e unico punto cu a crea conmocion ta cu bo no por pasa e permiso automaticamente mas pa famia, pero Minister a splica bon cla cu e punto ta pa frena e negoshi cu tin. Na final di dia Gobierno ta keda doño di e permiso y ta gobierno mester tuma e decision."
Representante di e bond di taxi P.T.S. ta bisa cu pa via di mal comprondemento, hopi taxista a pensa cos cu no ta berdad y pa dialoga a bin ripara cu cos no ta manera hopi a kere. "Awor nos a haya sa kico ta berdad y awor nos ta bay hiba e informacion pa nos miembronan."
Mescos cu e otro bondnan awor lo bay bek cerca e miembronan pendiente e siguiente reunion pa nan por trece nan conclusionnan pa minister.



"E situacion ta cu awendia via rednan social tur informacion ta core sali y no tur ora e berdad ta sali. Awor nos a scucha di Minister mes, kende a bin 'straight forward' y a bisa nos kico e ta y nos a dialoga. Mester mira awor, paso ora un boca bisa otro, nan ta bisa bo na nan manera anto e ora ta crea conflicto por nada."

Ronny Gomes ta finalisa bisando: Nos tur ta biba riba e pida baranca aki y nos tur mester traha pa bay padilanti y nos no mester sigui bringa otro, paso e ora si nos no ta yega padilanti." ❑

BONDIA ARUBA

Abuso di mucha por wordo frena

ORANJESTAD - Luna di mei a pone hopi hende para keto y refleha riba e tema di abuso sexual di mucha. Ora menciona e palabra "sexual" di biaha e atencion di tur hende ta wordo capta, pasobra den un caso asina lo tin un hende pa mustra dede riba dje y haya sa si ta trata di un hende conoci, etc., etc.

E ta duna un topico di combersacion. Pero, tambe e ta kita atencion for di e importancia di esunnan cu ta e berdadero victimanan y frena e ayudo cu nan tin mester.

Di biaha e Minister concerni ta bisa cu e lo pone un "Meldpunt" y cu e ta bay pidi pa pone mas placa disponibel pa por paga mas profesionalnan pa atende e kehonan. Esey kier men, cu e ta premira cu lo por spera hopi mas caso pa wordo atendi. Pero ningun caminda mi a lesa cu lo bay investiga pa averigua ta kico ta e motibonan y e causa principal cu ta pone cu muchanan por bira un presa asina facil pa abuso por ser cometi cu nan?

Na prome luga mester enfoca riba e echo cu no ta abuso sexual solamente ta e unico manera di comete abuso contra di un mucha. Abuso di mucha por ta abuso den forma corporal/fisico/mental of emocional tambe.

Abuso di mucha

Pa menciona algun ehempel: ora cu mayornan ta ocupa riba nan telefon henter dia y nan no ta duna muchanan chikito e atencion y cuido cu nan tin mester ta abuso di mucha; un tata of mama cu ta cera un mucha chikito na yabi den un camber y laga e yora te casi perde tino of pega soño di tanto yora pa asina e obliga e mucha di haci loke e mayor kier tambe ta abuso di mucha. Tur loke un hende haci contra un mucha pasobra e sa cu e mucha no por defende su mes contra dje y e mester doblega, ta abuso di mucha. Y tur abuso contra mucha por tin efectonan negativo pa e mucha durante di e resto di su bida.

Di con diripiente tin mester di tanto psychiater di mucha y psicologo di mucha riba un isla asina chikito manera Aruba? Algo mester ta bayendo robes!

-Di con tin asina hopi organisacion cu ta purba yuda pa crea e ambiente pa muchanan por ta feliz y contento y sinembargo tin tanto abuso ta tumando luga? Algo mester ta bayendo robes!

Antes, ora un pareha cu yiunan chikito divorcia e muchanan tabata keda cerca e mama y e tata tabata bishita su yiunan segun e tabata desea. E muchanan tabata lanta den un hogar caminda nan tabata sinti nan mes sigur y e mama tabata semper cu nan pa protege nan y pa nan tambe por sinti nan mes sigur y protegi. Desde cu Aruba a crea e posibilidad pa na momento di un divorcio un tata por pidi y haya custodia(voogd) comparti di e yiunan tege contra tur cos y pa dun'e un sunchi y un abraso ora e tin mester di dje, no t'ey na su alcance mas. E no ta sinti su mes sigur mas y e no tin ningun hende pa protege den anochi of ora e ta sinti su mes tristo y bandona . Esaki tambe ta un forma di abuso di mucha.

Muchanan ta keda sin proteccion, sin paz, sin trankilidad y sin derecho y e mucha ta bira un presa facil pa por comete abuso contra dje



(e asina yama "co-ouderschap" cu no ta hancra den nos leynan na Aruba) e oportunidad a ser crea pa na un manera consenti e sentimento di siguridad y e proteccion contra di abuso cu tabata reina cerca e mucha por bay perdi. E mucha ta wordo ranca for di su ambiente custuma di su cas cu e conoce; su trankilidad ta wordo interumpi y su sentido di siguridad ta wordo atrapa. E mucha ey na un edad hopi hoben y vulnerabel ta wordo trata manera un pida paña sushi y tur siman e tin cu cambia di su luga di biba y su manera di biba sin cu el a pidi pa esaki. E mucha ey no tin un luga mas cu e por yama "mi cas" y unda e por sinti su mes sigur y trankilo. Su mama cu semper e ta busca pa pro-

Hopi biaha un of dos siman despues di e divorcio y prome cu e mucha a haya chens pa compronde loke ta pasando e mucha ta haya su mes confronta cu un di su mayornan ta cera e mucha conoci cu un otro hende straño cu e mester yama madrasa of padraso. E mucha tin cu bay adapta su mes pa e siña biba segun e custumbernan di e madrasa of padraso tambe durante un siman pa despues bolbe cerca su mama of tata e siman despues y biba segun e custumbernan di e mayor ey atrobe. Esaki tambe ta abuso di mucha.

Ora cu e mucha cuminsa bira tristo y frustra cu tur e cambionan den su bida y su mente y e mucha cuminsa protesta, e leidsternan di e luga cu e mucha ta keda despues di scol tambe ta zundra y bisa su persona cu e ta malcria y cu e mester keda keto y haci loke e leidsternan mand'e haci sin protesta. Esaki tambe ta abuso di mucha. Y si esey no ta demasiado algun dia pa siman e mucha tin cu keda cas despues di scol cu un cria cu ta haci cas limpi y e tin cu haci loke e cria ta mand'e haci tambe. Tur esaki ta abuso di mucha. Ora e mayor kier pasa diadomingo anochi cerca su pareha nobo e mucha ta wordo saca for di su cas y su cama y e ta wordo obliga pa drumi riba vloer riba un matras na cas di e pareha nobo cu consecuencia cu e mucha no ta drumi henter anochi, pero e tin cu lanta dialuna mainta y bay scol yen di soño. Esaki tambe ta abuso di mucha. E ta bira e paña sushi di tur hende cu e tin rond di dje.



Un mucha asina no tin su propio identidad mas. Despues di algun tempo un mucha asina tin chens di perde tur su sentido di balor propio y facilmente y pa motibo di falta di amor e por bira un presa facil pa otronan abusa di dje.

Tambe ta asina cu ora un mucha ta biba cu su tata y su mama den cas e ta conoce kende ta e amistadnan di e famia y kende ta e hendenan cu e por confia. Ora un mucha ta cera conoci cu hopi hende nobo di banda di mama y tata e no por distingui mas kende ta amigo di cas, kende ta di confia y kende no ta di confia y e mucha ta bira presa facil pa abusadonan.

E Ministro concerni cu tur bon intencion por pone un Meldpunt cu hopi trahado pa tuma kehonan, e por cuminsa atrobe cu e campana di Stop Awo, etc., etc. y e asociacionnan pa proteha mucha por sigui aumenta, pero esey lo no trece ningun cambio den e abuso contra mucha.

Loke si ta hopi importante ta pa e Ministro tene na cuenta cu Aruba ta chikito y casi tur hende ta famia of bon amistad di otro. Principal ta pa e minister scoge profesionalnan cu ora di haci nan trabao ta "midi cu un solo midi" sin distincion di esun cu ta e abusado y
Voogdijraad no stigmatisa mamanan como esunnan cu ta trata di aleha yiunan for di nan tata (PAL) y evalua cada caso individualmente y na bienestar di e mucha indefenso.

E raiz di e problema

E problema di abuso di mucha ta hopi grandi na Aruba. E Ministro cu tur su bon intencionnan por pone 10 Meldpunt mes y cien trahado, pero na final di dia e Meldpuntnan, Voogdijraad, y tur e Organisacionnan pa mucha no tin ningun autoridad pa actua of pa dicidi algo, nan por duna conseho solamente. E decision final ta keda den man di e Huesnan.

Loke ta pasa ta cu den e sistema manera e ta awor casonan di divorcio ta wordo atendi pa tur e diferente Huesnan separa y den cada caso e percepcion di e Huesnan por diferencia for di otro cu e consecuencia cu casonan similar ta haya sentencianan diferente y falta coherencia. Esunnan cu ta abusando di e sistema facilmente por keda sin wordo detecta.

E solucion

E unico manera pa frena e abuso di mucha ta pa corte di husticia dicidi di nombra un HUEZ pa mucha of apunta un of dos Hues, cu tin conocemento di e diferente formanan cu por comete abuso contra di mucha, pa trata tur caso cu tin di haber cu mucha solamente.

Continuacion riba pagina 19

Taxistanan:

Minister Oduber durante e reunion a splica tur cos na placa chikito

ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister Otmar Oduber a sinta na mesa cu tur e bondnan di taxi pa aclaria henter e mal interpretacion cu tin riba e MB cu a wordo publica siman pasa.

E reunion a conta cu un cantidad grandi di bondnan di taxi presente y tambe e director nobo di DTP. Entre e representantenan di e diferente bondnan di taxi Sra. Blanca Orman di T.A.S tabata t'ey.

Sra. Orman a comenta cu despues di a ricibi e invitacion di Minister Oduber nan a bini pa scucha y a tuma hopi nota. Intencion awor ta pa bolbe sinta cu Minister na mesa despues.

Actualmente e representante di e bond di taxi T.A.S. ta bay bek na nan miembronan pa asina hiba e informacion y aclaracion ricibi di e mandatario di transporte publico. "Nos siguiente paso ta awor ta pa reuni cu Mr. Thiel, director di D.T.P, ya cu tin algun puntonan cu ta wordo considera manera 'gang van zaken' y aspectonan normal di trabou, cu lo mester bay via e director di D.T.P mes y no necesariamente pa trece dilanti cerca e mandatario."

E representante di bond di T.A.S. ta bisa cu awor lo trece dilanti e puntonan cu Minister Oduber a presenta durante e reunion y di e forma aki hunto cu nan miembronan crea un opinion y consideracion pa trece esaki dilanti e ora como un organisacion di taxi.





Sra. Orman a indica di a probecha di e ocasion di ta na mesa cu Minister Oduber pa asina trece di biaha algun di nan inkietud nan y e mandatario a tuma su tempo pa scucha esakinan. Na mes momento e taxista a comenta cu e inkietud nan treci dilanti ta puntonan conoci pa tanto Minister mes y tambe pa D.T.P. y awor lo ta pendiente pa e siguiente reunion cu nan.

Un otro organisacion cu tambe tabata presente ta A1 Taxi Services. Sr. Baroud, como representante di e bond di A1 Taxi Services, a comenta cu e reunion a bay den hopi bon ambiente. "Nada cu ta papia rond no ta berdad! Minister ta 'all the way' cu nos," e taxista ta continua bisando.

Representante di A1 Taxi Services a comenta cu e mandatario di transporte publico a repasa punto pa punto henter e MB y mustra cu no tin nada contra ley, ni tampoco den desbentaha di e taxista. "Minister durante e reunion a splica tur cos na placa chikito y mas transparente no por ta," Sr. Baroud ta sigui elabora. "Nos ta sigui normal y no ta manera nada cu ta wordo papia pafo."

E taxista ta di opinion cu a ricibi aclaracionnan manera cu a spera di e Minister Otmar Oduber y a pidi e mandatario pa continua cu e transparencia cu e ta conoci pe y cu e bon trabou como Minister.❑

Continuacion di pagina 18

Di e manera aki Huesnan lo tin un miho bista riba kico ta pasando den e casonan di divorcio y tambe nan lo tin conocemento di e casonan caba ora cu algo ta bay robes. Tambe nan lo tin un miho bista riba tur tata cu ta pidi pa e mucha ta cerca dje cada pasa un siman. Importante lo ta pa e Hues mira cuanto tempo e tata ey tabata pasa hunto cu su yiu(nan) prome cu el a divorcia y si su trabao ta permiti pa e por ta presente pa e cuido di e mucha(nan) durante e siman cu e(nan) ta cerca dje.
Di e manera aki tambe lo por evita cu custodia comparti por bira un pretexto pa algun tata no contribui cu placa pa cria nan yiu(nan) of bira e base pa algun tata pidi pa kita yiu(nan) for di e (nan) mama y lag'e(nan) biba cerca e tata pa asina e tata por castiga un mama pasobra el a pidi divorcio y pa e tata no tin cu contribui na e gastonan di su yiu(nan), loke tambe ta abuso contra e mucha.

Ta berdad cu presencia di un tata den bida di un mucha ta hopi importante, pero mas importante ta cu e deseo pa e presencia t'ey mester ta pa e motibonan corecto.

Lo ta bon pa Corte di Husticia repasa e contenido di e casonan di divorcio den cual custodia comparti a wordo pidi den pasado.
Di e manera aki tambe e "Rode draad" di loke a pasa y ta pasando actualmente den casonan di divorcio pa obtene custodia comparti na Aruba lo sali na claridad y lo por evita cu e casonan pa obtene custodia a costo di e sufrimento di muchanan inocente por bira e manera mas lucrativo pa enrikecemiento.
E percepcion cu no mester tene cuenta cu derecho di mucha pasobra esey no ta hancra den nos leynan, pero cu custodia comparti "co-ouderschap", cu tampoco ta hancra den nos leynan, si mester wordo aplica, ta inhusto y ta causa hopi sufrimento pa hopi mucha inocente aki na Aruba.

E Psycholoog di mucha cu a bini for di Hulanda pa duna un charla na Aruba algun siman pasa a bisa algo masha importante al respecto.
El a bisa cu: E fenomeno di custodia comparti "co-ouderschap" no ta funciona y cu e unico manera cu esaki lo por funciona ta den un caso caminda tur dos e mayornan tin un comunicacion perfecto cu otro despues di e divorcio y nan ta pone e bienestar di e mucha(nan) na prome luga y cu mientras cu esey no ta e caso ta solamente sufrimento e ta trece pa e muchanan inocente cu ta wordo someti na esaki.
E ultimo palabra ta na Corte di Husticia y e Huesnan!❑

Karel Maduro (MEP):

Elogio eroneo pa gobierno di Aruba?



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, supuestamente dos parlamentario Hulandes a duna elogio na Aruba y na gobierno di Aruba den e prome tres dianan di debate den Tweede Kamer. Asina a wordo raporta door di Sr. Rene Herde.

Na prome instante bo persona ta bira contento ora bo tende esaki siendo un ciudadano Arubano. Pero, siguiendo e informacion duna pa sr. Herde, bo ta compronde cu no tin nada nobo of desconoci den e declaracionnan di e dos parlamentarionan Hulandes.

E prome ta cu Sr. Bosman ta elogia Aruba relaciona cu Aruba su rol den suministra e aliadonan combustibel durante e segunda guera mundial. El a bay den detaye tocante e asunto aki relaciona cu conmemoracion di e 72 aña di e liberacion di Europa. Aruba y no gobierno di AVP a haya elogio.

E di dos ta di Sr. van Raak. Relaciona cu sr. Herde su declaracion cu Aruba no a scoge pa independencia, pero a scoge pa uza su derecho di autodeterminacion den un forma diferente y a scoge pa autonomia den Reino. Sr. van Raak a comenta riba esaki cu su persona tin hopi respet pa escogencianan di Aruba. Tambe cu Aruba tabata na caminda pa independencia y cu e pueblo despues di 10 aña no a scoge pa independencia mas.

Loke Sr. van Raak a lubida di menciona ta cu ta e propio Hulanda a impone Aruba pa acepta e opcion di bira independiente despues di 10 aña di Status Aparte. Tambe Sr. Herde a lubida di menciona cu ta gobierno di MEP a negocia exitosamente pa kita e fecha di independencia for di Statuut. Nada di AVP! Por cierto AVP a curasha e pueblo bay beach dia di referendum pa e libertad di Aruba.

Como un parti masha comico ta e supuesto elogio na sr. Herde pa su rol den e deliberacionnan cu Hulanda. Pueblo di Aruba, cua logro sr. Herde tin riba su nomber como resultado di deliberacionnan cu Hulanda? Sr. Herde a logra stop e ley di CAFT, manera e tabata propaganda? Sr. Herde a logra keda cla cu e ley di Areglo di desacuerdo manera e mes a propone? Su persona ta adicto na troce e berdad y di haci politica super barata cu cualkier asunto ya cu pueblo di Aruba no ta cuestiona esey. Como e cherry riba e bolo berde, ta e supuesto comentario di Sr. van Raak, duna pa sr. Herde, cu Aruba ta e HUB pa companianan Europeo pa por yega America! Hulanda tin mas cu un embahada na Colombia! Hulanda ta e di cuater mercado economico mas grandi di Brazil. Sr. Eman a hunga pa Cristofer Columbus durante e evento Europe meets the Americas. Esey si, pero companianan Europeo na Aruba, esey si ta hopi scars! Hasta Hulanda y Eman nan mediador pa e hub, Sr. Kiko Gomez, ta den prizon na Colombia, culpa di a laga mata mas cu 30 hende, droga y contrabanda! Tremendo hub Aruba lo ta!

Na final, Sr. Herde ta trece padilanti e unico interes real di gobierno di Aruba den e debate. Esaki ta pa trece cambionan den Statuto di Reino pa limita aplicacion di e Algemene Maatregel van Rijksbestuur den futuro. Pues, gobierno di AVP no kier mas KB! No mas welga di hamber. Nan kier haci y deshaci sin cu Hulanda por bisa nan algo pa medio di Statuto di Reino. Gasta placa di e pueblo di Aruba manera gobierno di AVP ta desea, sin ningun consecuencia legal. Pueblo no ta reclama y ta lubida lihe segun Sr. Eman.❑

Chris Romero (MEP):

Enseñansa a haya hopi atencion durante reunionnan di IPKO na Hulanda



ORANJESTAD- Siman pasa, durante reunionnan di IPKO na Hulanda, nos delegacion a trata diferente tema cu a haya atencion di tur e otro delegacionnan den Reino. Un di e temanan cu a haya atencion special tabata enseñansa.

Durante un di e reunionnan di IPKO, tur delegacion presente a keda sorprendi ora cu a keda informa cu e Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda, ta monitor e progreso di cada studiante cu ta atendiendo un scol di estudio avansa na Hulanda
E peculiaridad di e monitor aki ta, cu solamente studiantenan di Reino cu no a studia na Europa anteriormente ta esnan cu ta keda investiga.
Delegacionnan tanto di Aruba, Corsou, Sint Maarten y BES-Eilanden a keda asombra cu e noticia, mirando cu e motibo tras di dicho sondeo no ta conoci ainda.

Otro di e preocupacionnan cu a keda treci dilanti durante reunionnan di IPKO cu a trata enseñansa, ta di esnan cu tin problema pa paga bek financiamento di estudio.
Un di e preocupacionnan cu a haya mas relevancia ta cu den nos region no tin suficiente help desk di DUO, cu ta e instancia encarga cu financiamento di estudio pa esnan cu dicidi di bay sigui un scol na Hulanda.
Nos fraccion a trece dilanti e preocupacion cu ta biba den hopi hende cu tin un debe di estudio riba nan cabes; no tin suficiente caminda den nos region unda nos por acudi pa por yega na un areglo pa cu pago di debe di estudio.
Otro preocupacion cu tur delegacion a trece dilanti durante reunionnan di IPKO, ta cu a bin ripara cu tin hopi mucha cu ta keda sinta den Reino. Tin un fenomeno di alumnonan cu ta keda sinta bastante notabel cerca esnan cu ta atende tanto scolnan basico, como scolnan avansa.
Esaki ta un di e puntonan cu a haya hopi atencion tambe mirando cu e situacion ta birando alarmante y como tal mester tuma accion pa trece un solucion den corto plaso.❑

Minister Mike de Meza:

Delegacion di Aruba bon ricibi na Caracas pa firmamento cu CITGO

ORANJESTAD - Diabierna mainta den dos diferente avion a sali un delegacion di Aruba pa asina pone e firma final riba e acuerdo pa cu e reapertura di refineria. Despues di negociacion intensivo di minister Mike de Meza y su team di negociacion a logra yega na e momento crucial y historico pa Aruba.





Awor Aruba ta doño di e refineria y lo lease esaki cu CITGO.
E esfuerso di Minister Mike de Meza ta pa mira San Nicolas florece. Minister Mike de Meza a wordo acompaña pa colega Prome Minister Mike Eman y minister Paul Croes.
Na yegada nan a wordo ricibi riba tapijt cora y cu un escolta a sali pa Hotel Gran Melia caminda cu e VP di Citgo tabata warda riba nan.
Embahador di Hulanda na Caracas tabata presente pa asina acompaña Prome Minister Mike Eman y su colegananan durante e bishita importante aki. ❑

Dangui Oduber (MEP) :

Otmar kier insisti den manipula e taxistanan!

ORANJESTAD- Nos ta condena y lamenta con Otmar Oduber ta purba mal informa y manipula e taxistanan. Minister Oduber a tuma un decision caba y a publica un decreto ministerial dia 31 di mei 2016 cu ta bin na vigor dia 1 juni 2016. E minister a bisa e taxistanan den e reunion cu "E MB ta nada mas cu un ehecucion di e ley". Aki un biaha mas minister ta mal informa a taxistanan. Semper e permiso di taxi wordo traspasa pa un familiar y semper ta e minister ta esun cu lo mester a firma.



E diferencia cu e decreto aki cu Otmar Oduber a bin cun'e ta na momento cu minister nenga di firma pa e traspaso. Den pasado si un minister nenga y e taxista bay corte e ta gana pasobra tawata para cu por tras para permiso di taxi pa un familiar of cualkier otro persona. Den e decreto nobo cu a ser publica si minister nenga e peticion pa traspasa e permiso y e taxista bay corte e ta perde su caso pasobra den e decreto nobo ta para hopi cla cu NO por traspasa e permiso mas y tur peticion pa traspaso lo wordo nenga. E decision aki a ser tuma pa Otmar kita permiso di algun taxista y yuda su hendenan.

Tur peticion pa pasa un permiso " taxi " ariba nomber di un otro persona, aunke e ta forma parti di e famia manera stipula den articulo 15 paragraf 1 di e Decreto Transporte di Persona lo wordo rechasa" Awor cu Otmar Oduber a sinti presion kier purba na manipula taxistanan bisando nan cu e como minister por dicidi pa bay di acuerdo pa traspasa permiso di taxi. Loke e no ta bisa nan cu tur peticion lo wordo rechasa segun e decreto ministerial nobo y lo mester bay na rudia cerca dje y bay roge of bis'e bo ta vota pe pa e por haci e cambio. Esaki ta dictadura den forma moderno y ta un abuso cu ta wordo cometi contra taxistanan, Ningun gobierno desde aña 1986 no a haci cambio den e taxi vergunning y semper e la funcionnan bon.

Minister no mester lubida cu e taxistanan aki mañan no tin pensioen, no tin ningun beneficio secundario, lo unico nan tin ta e permiso cu ta un garantia cu mañan ora nan bira pensionado nan tin algo por haya entrada ainda door di laga un familiar tuma nan permiso over. E decision di e decreto aki mester wordo revoca!

E mensahe cu nos ta manda pa tur taxista ta: Nos di MEP no lo mishi cu e TX vergunning y si en caso Otmar Oduber insisti den cambia esaki nos lo cambia esaki bek manera e tawata semper y manera e la funciona semper. ❑

Minister Benny Sevinger:

Gobierno ta riba e mesun liña cu sindicato pa loke ta tarifa social

ORANJESTAD - Cu Gobierno ta riba e mesun liña cu sindicato, ta sigur. Segun Minister Benny Sevinger, Gobierno tambe ta pensa cu mester bin cu un tarifa social pa loke ta pikimento di sushi, pero na momento cu por garantisa e entrada di Serlimar, e ora por bay over na esey. Pero na e momentonan aki, esey no ta e caso.

Y pa esey tuma luga, mester sigui inverti y purba di drecha lo mas miho posibel den Serlimar, como tambe sigui duna un miho servicio. E entidad tin mester di fondo y ta p'esey ta pidi pa yuda den pagamento di sushi pa Serlimar por sigui haci su trabao, e minister a indica.

E reunion cu FTA a tuma luga mas cu un aña pasa, caminda cu a cuminsa cu e proceso pa Serlimar cuminsa cobra pa recogemento di sushi. A splica e tempo ey cu tempo cu nan a drenta Gobierno, e servicio tabata deplorabel.

E minister tabata pasa dianan como minister nobo, contestando pueblo riba tur e kehonan cu tabata drenta. A traha un plan di accion hunto cu Serlimar, unda cu nan a inverti den e compania, trucknan nobo a bin, mas ekipo nobo a bin, cambia henter e Structura di recogemento di sushi, a traha Schedule y poco poco cuminsa mehora e servicio di Serlimar.
Awo, despues cu nan a haci tur e cambionan aki y duna un miho servicio, e ora ey tabata na su luga pa Serlimar bay over e ora ey na purba di cobra y pidi un contribucion di pueblo di Aruba pa e trabao cu nan ta haciendo. Esey aña pasa a sosode cu a saca e cobransanan pa Recogemento di sushi.

Sinembargo a haya of ta hayando hopi contratiempo di hende cu ta bisa pa no paga. Otronan si ta dispuesto pa coopera, pero atrobe nos ta lubida cu Serlimar ta un empresa di pais Aruba. Nan ta haciendo un trabao den nomber di pueblo. Nos no ta para keto cu cuanto sushi nos ta produci como ciudadano di e pais aki y cu e sushi ey tin cu wordo procesa y tin su gastonan cun'e, Minister Benny Sevinger a splica.❑

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 8 y 9 di juni 2016, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Macro S.M. San. Nic.	Lee Feng S.M. Caya Betico	Ling&Sons Scotlanstr.	FengWei S.M. Dakota	Guo Xiong S.M. O'stad	Yi Yi S.M. Dakota	NG S.M. Kamay	New Food Center San. Nic.	Mundo Nobo S.M. Sta. Cruz	Morning S.M. Paradera
		incl.bbo incl.barv	excl.bbo excl.barv	excl.bbo excl.barv	incl.bbo incl.barv	incl.bbo incl.barv	excl.bbo excl.barv	excl.bbo excl.barv	excl.bbo excl.barv	excl.bbo excl.barv	excl.bbo excl.barv
Yoghurt- La yogurt	6-oz.	1,65	1,75	1,59	1,85	1,75	1,78		1,60	1,65	1,69
Yoghurt - Yoplait	6-oz.	1,65	1,75	1,80			1,78	1,65	1,70	1,79	
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2,80	2,89	3,05	2,63	3,25	2,17		2,55	2,48	2,85
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2,05	2,15	2,25	2,55	2,15	2,09	2,11	2,10	2,08	
Lechi- Anchor, Tetra Pack	1 lt.	2,90	3,35	3,19	3,05			3,04	3,00	3,35	2,95
Milk - Alpina	1 ltr.	2,90	3,99	3,29	3,03	3,10	2,99		3,00	2,96	2,95
Lechi- Gloria, entera	1 lt.	2,70	2,65	2,69	2,83	2,65	2,59		2,55	2,95	2,50
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	2,85	3,15	2,99	2,98	2,99	2,90	2,99	2,90	2,75	2,85
Shake- Ensure Plus, meal replacement	8 fl.oz.	3,50	3,95	3,99	4,00	3,95	3,80		3,80	3,78	3,90
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3,05	3,69	3,19	3,18	3,25	3,09		3,10	3,09	3,05
Creamer- Creamora Borden	6-oz.	3,30	3,79	5,30	3,48	3,50	3,39	3,46	3,40	3,08	3,40
Creamer- Coffee Mate Nestle	6-oz.	4,90	6,65	3,59			5,05	5,13	5,00	5,05	4,95
Fruitbeschuit - Sultana, appel	208 gr.	4,05	4,29		4,23	4,65	4,15		3,50	4,00	4,15
Cookies- Festival, Noel, 12 paquetes	415 gr.	3,45	3,25	4,09	3,58	3,99	3,55	3,57	3,50	3,60	3,45
Kokosbeschuit -Nizza, verkade	240 gr.	3,45	3,65	3,99	3,58	3,95	3,50		3,50	3,53	4,65
Cookies- Café noir, Verkade	200 gr.	6,95	6,99	7,85	7,23	7,95		7,22		7,09	6,99
Cookies,Chips Ahoy - Nabisco	6-oz.	4,25	4,59	6,99	4,40		4,33	4,40	4,35	4,35	
Gatorade	20 oz.		2,29	2,45	2,25	2,40		2,25	2,35	2,38	2,25
Water - Vitamin Water	20 oz.	2,30	2,39	2,59	2,65	2,40	2,35	2,38	2,35	2,58	2,30
Drink- Mistic	16 oz.	2,50	2,55		2,60	2,65		2,61		2,55	2,55
Malta- Vita malt	330 ml.	2,05	2,19	2,59	2,30	2,25	2,25	2,25	2,10	1,99	2,30
Malta- Maltin polar	355 ml.	1,25	1,25	1,49	1,40	1,40	1,35	1,25	1,30	1,25	1,35
Mix for iced tea- Nestea	22,5 oz.										
Instant mix- Tang	21,1 oz.	7,99	7,99	8,69	8,18		8,25	7,92		8,24	
Energy drink- Red bull	8,4 oz.	2,75	2,95	3,09	2,95	2,99	2,99	2,75	2,95	2,89	
Coca Cola- Soft drink	2 liter	5,80	5,45	5,99	5,75	5,99	5,50	5,50	5,90	5,25	5,50
Sports drink- Powerade	20 fl. Oz.			2,49	2,35			2,44		2,29	2,30
Lays - classic potato chips	6,5 oz.	6,15	6,29	6,99	6,65	6,99		6,50	6,55	6,50	6,30
Shoestring potatoes- Piknik	50 gr.	1,70	1,79	1,79	1,88	1,99	1,89	1,79	1,85	1,89	1,80
Potato chips- Pringles, original	6 oz.	3,50	4,15		4,10	4,50	3,89	3,95	4,05	3,83	3,85

Ministerio di Asuntonan Economico

Adolescente cu a huy di cas acusa di asesinato na Texas

AUSTIN, Texas (AP) – Un adolescente di 17 aña cu a huy di sistema di cas di criansa, a wordo acusa di asesinato di un studiante di University of Texas, kende a disparce ora cu e tabata canando direccion di su camber na april ultimo.

E acusacion oficial di gran hurado di Travis County, cu a wordo publica diabierna, ta acusa Meechaeiel Criner di horta, secuestra, strangula y ataca Haruka Weiser di Portland, Oregon, sexualmente. Criner lo por haya bida largo den prizon si e wordo condena, pero no ta eligibel pa pena di morto pasobra e ta menor di edad.

E ta cera na Travis County. Su abogado, Ariel Payan a bisa cu Criner ta ahustando pero ta isola di otro presonan.

"Mi ta contento pa sigui padilanti pa asina nos por cuminsa", Payan a bisa durante e procedemento den corte.

Criner tabata den cuido di Child Protective Services prome cu a reporta cu el a huy dia 24 di maart ultimo.

Weiser di 18 aña, a wordo mira pa ultimo biaha saliendo di e edificio di drama riba campus, pa mas o menos 9or y mey, dia 3 di april, y su curpa a wordo haya 2 dia despues den Lago Waller, cerca di centro di alumni y e stadion di futball – un area caminda generalmente tin hopi actividad di dia y anochi.

Criner a wordo aresta dia 7 di april ultimo, na un shelter cerca di campus, y polis a bisa cu nan a haya varios pertenencia di Weiser, incluyendo su tas blauw y su laptop, den Criner su posicion.



Weiser su famia a bisa cu studiante di baile tabata planea pa tuma un di 2 specialidad – pre-med – y biaha pa Hapon pa bishita famia durante zomer.





President di Universidad di Texas Greg Fenves a bisa cu e campus di 50 mil studiante ta sigui di luto pa Weiser.

"Mi ta aprecia e trabou di oficialnan di husticia y di oficina di fiscal pa investiga y persigui e crimen aki", Fenves a bisa.

Record di corte ta bisa cu Criner a bisa cu el a bandona su cas na Texarkana na augustus 2015 pasobra su wela su religion ta bisa cu adolescentenan su edad mester percura pa nan mes. Criner su famia tabatin un historia largo di abuso y negligencia cu Texas Department of Family and Protective Services, segun record cu e agencia a entrega aña pasa pidiendo un hues pa tum'e den cuido di estado.

E asesinato tabata a prome riba campus, desde cu ex marinier Charles Whitman a subi riba top di Universidad di Texas su toren di bel dia 1 di augustus 1966, y a cuminsa tira, matando 14 hende y lagando un cantidad herida.

Autoridadnan a determina cu Whitman tambe a mata su cas y mama algun ora prome cu e tiramento na e universidad.❑

Tiramento ta forsa obispo Brasilero busca luga di sconde



RIO DE JANEIRO (AP) – Obispo Catolico di Rio de Janeiro a bisa cu e mester a busca luga di sconde den su auto diabierna, durante un tiramento entre polis y hombernan arma.

Riba e website di arkidiocesis di Rio de Janeiro, Cardinal Orani Tempesta a bisa cu e tabata bayendo aeropuerto ora cu e tiramento a cuminsa y a forsa su auto pa para. E no a wordo herida.

E tiramento a subsidia despues di mas o menos 10 minuut y e obispo por a sigui su caminda pa aeropuerto.

Aña pasa, Tempesta a scapa di wordo lesiona ora cu 3 homber arma a atrac'e ora cu e tabata wordo hiba pa un stacion di radio. Un di e hombernan a reconoce e obispo y a pidi disculpa, pero a sigui cu e robo y a horta su celular, renchi un cruz y un pen.

Den un incidente separa, Anna Paula Cotta, kende ta un tirado competitivo y un sargento den Navy, a wordo tira den cabes durante un atraco na Rio de Janeiro. Navy Brasilero a bisa cu el a wordo tira diahuebs y su condicion ta serio na Hospital Naval Marcilio Dias.



Media local a bisa cu Cotta di 27 aña a purba cualifica pa e ekipo Olimpico pero no a logra. E tabata programa pa participa na Brazil su campeonato di tiro diasabra.

Polis a tira homber den disturbio domestico na aeropuerto di Dallas



DALLAS (AP) – Diabierna un agente policial a herida un homber pafo di aeropuerto di Dallas, despues cu e homber a ataca un muhe, kende ta kere cu ta e mama di su yiunan, y a menasa e agentenan cu un piedra grandi, polis a bisa.

"No tabata parce cu tabatin niun otro arma presente banda di e piedra", Assistent di Hefe di Polis di Dallas, Randall Blakenbaker a bisa.

Video cu a wordo publica riba Instagram, ta mustra un conmocion na skina di unda ta busca maleta na Dallas Love Field.

Por a scucha 9 tiro y un agente ta grita "abou", algun hende tabata core mientras otronan tabata para wak prome cu e agentenan a duna nan ordo pa hala atras. Casi na final di e video, por a mira un agente ta punta su arma riba un hende, cerca di e glas exterior di e aeropuerto.

Ora a puntra e agente dicon el a tira asina hopi biaha riba e homber cu tabatin e piedra, Blankenbaker a bisa cu e no sa cuanto tiro a los. "Nos mester conduci un investigacion tocante e sorto di speculacionnan ey."

E incidente a stroba algun operacion di aeropuerto temporalmente, pero e aeropuerto a permanece habri. Vocero Jose Torres a bisa cu algun hende, despues di a scucha e tironan, a core pasa siguridad, pues tur hende mester a wordo controla di nobo. Oficialnan a adverti cu e tardansa lo por dura varios ora.

E homber, kende no a wordo identifica, a wordo transporta pa hospital. Torres a bisa cu e no a wordo herida criticamente. Blankenbaker a bisa cu e homber tabata na tino ora cu e tabata wordo transporta pa hospital.

Un biahero Lucinda Fonseca a bisa prensa, cu e y su casa tabata saliendo pa busca nan maleta, ora cu nan a mira polis acercando e homber cu tabata tirando piedra y un di e agentenan a saca un arma.

"E homber tabata gritando e polisnan, basicamente bisando "tira mi tira mi, mi ta reta bo", algo den e direccion ey", Fronseca a bisa, añadiendo cu e ora ey el a scucha tiramento.

"Mi a sak riba vloer", el a bisa. "Mi no tabata sa unda e tironan tabata bayendo."

Blankenbaker a bisa cu ta parce cu e homber a uza un piedra grandi pa kibra windshield y e bentana di banda di chauffeur di un auto. Blankenbaker a bisa cu no tabatin mucha presente durante e disturbio y cu e muhe no a wordo herida.

E agente, e unico envolvi den e incidente, lo wordo pone riba suspension administrativo durante e investigacion, manera ta polisa di polis, Blankenbaker a bisa.

Southwest Airline, e aerolinea dominante na Love Field, a bisa den un declaracion cu trafico di vehiculo na Love Field tabata wordo desvia di e area caminda tabatin un investigacion andando. E aerolinea a conseha biaheronan pa ta flexibel pa cambio di plan na e aeropuerto diabierna. Nan a bisa cu nan ta trahando cu controladonan di trafico aereo nacional pa maneha e fluho di vuelonan drentando.❑











Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

CORSOU	*8882, 5691, 6002*
DIARIO	*7729, 2301, 1403*
SUPER4	*7890*
LOTCAT	*0508, 5862, 7750*
BIG4	*1506*
ZODIAC	*2738 PISCIS*
LOTTO DI DIA	*02-06-07-18-24*
MINIMEGA	*09-10-21-24*
	MEGABALL 02
SMARTPLAY	*6453, 2166, 6272*
DAILY	*6483, 6290, 5183*
FLAMINGO	*6699, 3634, 0058*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

RESULTADO 10 JUNI MERDIA

CATCHI	
Sorteo # 1527	
6246	
8848	
2317	

BIG 4
Sorteo # 1527
3081

ZODIAC
Sorteo # 1527
6048
ARIES

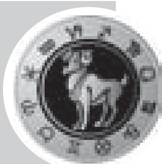
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA
MEGA PLUS



Aries

Tin un tono di comprension envolviendo bo. Un situacion confuso lo wordo aclaria y desde awe lo bo logra resultadonan den tur loke bo propone realisa. Number di suerte pa awe : 5, 15, 26, 38 y 43.



Tauro

Den e ciclo aki lo bo descubri horizonte nobo. Un persona amiga, hopi stima, lo bay duna bo un sorpresa cu lo yuda bo Sali for di un problema economico. Number di suerte pa awe :6, 16, 27, 39 y 48.



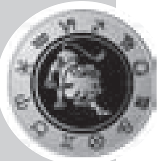
Geminis

Bo ta na drempel di un cambio hopi productivo. No sigui pospone asuntonan importante y continua cu e ritmo cu bo a hiba pa saca dilanti tur e temanan cu ta rekeri atencion. Number di suerte pa awe: 8, 19, 29, 41 y 52.



Cancer

Anima bo mes, e persona cu bo ta interesa aden ta wardando riba bo. E periodo astral aki ta demanda mas cuidado di bo parti pa no mara cu un hende cu bo no ta sigur di dje. Number di suerte pa awe: 2, 17, 28, 40 y 50.



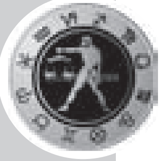
Leo

Luna den bo signo ekilibra, lo fortalece bo centro emocional. Si bo ta duda di bo pareha, papia cla y pone cosnan na bo luga. No por biba constantemente memey di instabilidad. Number di suerte pa awe: 9, 19, 31, 44 y 48.



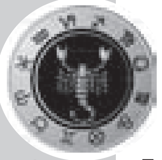
Virgo

For di bo horizonte sentimental lo surgi algo nobo. Suerte lo faborece bo den amor y aunke bo tabata tin algun problema cu bo pareha, lo bo mira e resto di siman hopi prometedor. Number: 4, 13, 22 y 30.



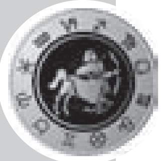
Libra

No comenta den secreto loke nan confia den bo. Tene cuidao cu palabranan cu bo ta uza pasobra no tur hende ta na bo haltura y por interpreta mal consehonan cu bo ta duna. Number di suerte pa awe: 7, 13, 23, 38 y 44.



Scorpio

Un anochi cu bo anhelonan di mas caro lo cuminsa converti den realidad. Durante e dianan aki lo bo haya bo mes envolvi cu un tono di conkista y tribi. Lo bo logra impresiona. Number di suerte pa awe: 6, 18, 22, 39 y 51.



Sagitario

Circunstancianan cu lo cambia bo realidad sentimental lo surgi. Anima bo mes pa un anochi sexual intenso y no laga bo mes cu e envidia aheno limita bo. Number di suerte pa awe: 7, 11, 28, 39, 45.



Capricornio

Pone bo mes den movecion. Esaki ta tempo di Sali for di un incertidumbre amoroso. Bida tin prepara felicidad den bo caminda, pero si bo no pone di bo parti e lo pasa bo voorbij. Number di suerte pa awe: 8, 10, 20, 43 y 48.



Aquario

Lo bo disfruta di un etapa hopi contento hunto cu esun cu bo ta stima. Lo bo bay enfrenta circunstancianan cu ta rekeri bo atencion pa no laga hende frustra bo. Number di suerte pa awe: 11, 38, 47 y 53.



Pisces

Esaki ta un etapa hopi creativo cu bo mester probecha totalmente na bo fabor. No lastra nada di pasado. Propone bo mes pa ta feliz cu nada ni ningun hende lo stroba. Number di suerte pa awe: 4, 13, 24, 37 y 41.

Prensa Italiano Martina D”Amico & Paolo Biraghi di bishita na Aruba





ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita na nos isla invita door di Aruba Tourism Authority Sra. Martina D'Amico & Sr. Paolo Biraghi di e revista Grazia di Italia. E ekipo di periodista nan aki di e revista hopi renombra " Grazia " di Italia lo concentra ariba e angulo culinario y tambe di Sup Yoga na Aruba.

Sra., D'Amico ta un maestro den Tai Chi tambe ta funciona como un medium na Italia.Esaki tambe ta un angulo turistico di un producto na Aruba cu ta birando hopi popular na nos isla cu ta encera Yoga, Padle Yoga, meditacion combina cu Spa. Mas tanto e tipo di vakantie nan aki ta destina pa pareha nan sin yiu pues total relahacion.

Sr. Paolo biraghi ta e camarografo personal di Sra. D'Amica na Aruba, nan tin hopi aña ta traha hunto freelance pa hopi otro revista nan tambe. Por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA hunto cu Martina & Paolo di bishita cerca Rachel Brathen y tambe na La Trattoria Faro Blanco restaurant.❑

Nathalie Jonk:

Investigando marihuana como un tratamento pa cancer na cerebro ta continua



Glaucoma, dolor, nausea, perdida di apetit, epilepsia y multipel sclerosis, e lista di problemanan di salud cu marihuana medico ta mustra posibilidad di por yuda, ta creciendo regularmente. Pero con a para cu e malesa cu mayoria hende ta interesa den dje, cancer? A pesar di e abundancia di evidencia anecdota cu ta sostene su uzo, investigacionnan clinico casi no ta existi.

Pero e cultura di cel y estudio di animal pa un sorto di cancer na cerebro, glioma, ta asina prometedor cu cientificonan ta buscando fondo pa un estudio humano nobo, pa investiga su beneficionan terapeutico potencial. Y teniendo cuenta cu e reaccion positivo di publico cu e mesun plataforma pa busca fondo, Walacea, a ricibi na comienso di e aña aki ora cu nan a cuminsa busca fondo pa e proyecto di LSD brain imaging, ta parce manera e campaña lo ta un exito.

“Haci donacion pa investigacion di marihuana medico ta esencial pa enfatisa e potencial di cannabinoids pa trata un variedad di condicionnan medico”, Jorge Cervantes, horti culturista y activista pa marihuana medico a bisa den un declaracion.

Pero si cannabinoids, e componente biologico activo cu ta den e mata di marihuana – ta priminti hopi, dicon mester di fondonan publico pa financia e proyecto importante aki? Mescos cu heroina y LSD, marihuana ta keda un droga di categoria 1, kiermen sea ta considera cu e no ta un tratamento medico acepta of tin falta di siguridad acepta pa su uzo. Esey ta a pesar di e hecho cu el a wordo legalisa pa uzo medicinal of personal na algun estado Mericano. Desafortunadamente, e control a consecuencia di esaki, poni riba droganan cu e categoria aki, ta haci investigacion cientifico den nan uzo terapeutico, virtualmente imposibel.

“Ley t'ey pa proteha hende”, Nathalie Jonk, fundado di Walacea a bisa. “Pero asina mes, haci marihuana un droga categoria 1, no ta haci hende cu ta desea di beneficia di su propiedadnan medico, criminal.” Pashentnan di cancer cu ta desea di uza e droga terapeuticamente tambe ta wordo forsa pa depende riba experiencia personal, cual ta peligroso como cu dosis no ta basa riba evidencia clinico.

Glioma ta un sorto di cancer na cerebro comun, cu ta sosode den 45% di casonan. Pasobra nan tin e tendencia di crece den tehido di cerebro normal, kit'e cu cirugia ta masha dificil y hopi biaha pidanan chikito di tumor ta keda atras, a pesar di e esfuerso, cual ta duna e oportunidad pa e cancer bolbe y plama pa otro partinan di curpa. Esaki, combina cu e echo cu e organo aki no ta accesibel na varios agentenan terapeutico, danki na su barera di proteccion di sanger di cerebro, kiermen cu un glioma ta mas dificil pa trata.

Aki ta unda marihuana por hunga un rol: cannabinoids por penetra e barera di sanger, sacando varios efecto cu ta imita substancianan natural cu nos curpa ta produci, e endocannabinoids, ta pega y activa un receptor cannabinoid. Un di e efectonan ta nan actividad anti tumor, cu a wordo demostra den diferente tehido di cancer den e laboratorio.

Na un forma cu ta duna curashi, cannabinoids ta parce di causa celnan pa combati progreso di glioma y su ripiticion y pa destrui su mes den e laboratorio, un proceso conoci como apoptosis. Si e substancianan por haci mescos den pashentnan cu glioma, e cientificonan ta spera nan lo por representa un manera nobo pa combati e cancer aki. Pero te ora cu cientificonan por conduci estudionan apropia, nos lo no sa si esaki ta e caso of no.❑

SETAR y CMB ta trece Copa America pa clientenan riba canal 101 di Cable

ORANJESTAD- SETAR y CMB ta contento di anuncia cu clientenan di Cable Digital por disfruta di tur e weganan di Copa America 2016 riba canal 101.

E campeonato di Latino America aki ta uno grandi y p'esey tambe ta haci posibel pa por wak tur e weganan. E transmision a cuminsa desde ayera nochi y ta bay te cu 26 di juni, 2016 pues tin hopi dia pa disfruta di e weganan excitante di futbol den e Copa America 2016!

SETAR y CMB kier a desea tur fanatico di futbol un dushi temporada di Copa America.❑



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Un Studio Apto
banda di Hotel pa
Afl.900 + borg Afl.300
Tel. 564-1030 / 593-0040

TA BENDE
Plachi di glas 2 1/2 meter
x1 meter x 8mm
Kozijn di ceder
lessenaar Fl. 25
Kashi di paña Fl.50
Tel. 561-7112 / 567-6844
Joe

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na
Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood
3/4, top graniet, un cashi
ariba di plywood 3/4 den
bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

TA BENDE
1 HP Envy 15 touch smart
note book intel i7.4700Q.24
GH2 Blue Tooth Beats
audio 8 GBRam/1 TB HDD
15.6 HD LED TOUCH F.980
Tel. 560-8929

TA BENDE
un cas grandi na Tanki
Leendert banda di highway
cerca di Oranjestad, bon pa
cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths,
kitchen, living room, dinning
room, marmol floor. By
owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
**Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244**

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

GARAGE SALE
Pa motibo di viahe
awe diadomingo 12-6-2016
Tin tur cos di cas, hopi
bunita, hopi cos pa bende,
bon prijs.
Paradijs 22
Patras Bam Bam Café
na Madiki di 10:00 am pa
7:00 pm
Tel. 630-6301



FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
**Lasmachine marka
Lincoln**
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
I'm looking for a job
as a waiter or any
restaurant no matter what
position
Tel. 740-6116

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
**Professional
Photographers**
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
**Tel. 749-2533
730-5695**

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-
Restaurant
**Tel:641-9217 of
600-1491**

SERVICIO PUBLICO
Envios a Venezuela
Documentos y todo tipo de
mercancia.
Tel. 594-8465

FOR SALE
Chevrolet S10 /2005/
Manual white
Awg.3.500 OBO!
Tel. 594-5108

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister,
plafond, mosaico, azulejo,
vloer dak, cura, plafond bow
dak, cas completo, nos ta
arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
un Mazda 323 - 2001
automatic Fls.4.500
bon condicion
Interesa yama
Tel. 564-0397 / 564-0397

TA HUUR
cas 2 camber cu baño c/u
amoblado bon prijs, no
mascota, no mucha chikito
TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca,
papaya, mango, nan ta
grandi. Dulce di papaya
Tel. 594-9069

TA BUSCA
Pizzeria search for employ
with or without kitchen
experience. Please Call to
+297-6608637

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
**Tel:641-9217 of
600-1491**

TA BENDE
Kia Sephia 1994
4 drs, automatic
Fls.2.600
Den bon condicion
**Tel. 593-0201
582-0100**

Famianan probechando di oferta di Subway pa wak premiere di 'Finding Dory'

ORANJESTAD – Entradanan pa e Subway Premiere Event di 'Finding Dory' ta bayendo manera pan cayente; e pannan fresco saca fe forno na Subway naturalmente! Pero sin duda algun por bisa cu e entusiasmo pa bay wak e pelicula anima aki ta masha grandi aki na Aruba y hendenan ta probechando di e oferta fabuloso cu Subway ta ofrece.

'Finding Dory' ta e storia caminda e pisca blauw cu ta lief,







pero ta lubida masha hopi; ta reuni cu su famia y na caminda tur hende ta haya sa e ora algun cos riba loke ta e nificacion real di famia. Varios di e personahe hopi gusta di 'Finding Nemo' ta bek den e pelicula aki, pero tambe ta bay conoce hopi otro cara nobo den e aventura mas nobo bou di lama.

Cumprando un Kids Meal na bo Subway faborito, bo ta haya bo entrada pa solamente 5 Florin.

Si bo tin, dos of mas yiu, djis pensa con hopi bo ta spaar caba; y riba dje bo ta gosa di un ambiente special prepara pa Subway Aruba. E Kids Meal di Subway ta bin cu un cos di hunga di e pelicula cu bo chikitin lo encanta.

Abo como mayor, tambe tin chens di wak e pelicula hunto cu e muchanan pagando tambe solamente 5 Florin. Djis cumpra bo combo di pan, salada, flatbread of wrap den combinacion cu un Kids Meal.

Un famia di cuater ta paga solamente 20 Florin. Bo ta spaar rond di 75% di e prijs regular di entrada.

Nos ta recomenda bo pa no keda afo di e 4 funcion special di 'Finding Dory' cu Subway ta bay tin diasabra 18 di juni. Si bo ta desea di bay den grupo, wak bon e orario di bo funcion riba bo ticket.

E promocion aki ta valido y disponibel na cualkier di nos 7 localidad nan na Subway Cura Cabay, Subway Santa Cruz, Subway Paradera, Subway Palm Beach, Subway Alhambra, Subway Seaport y Subway Dakota. Pa mas informacion check e pagina di Subway Aruba riba Facebook. Keda al tanto di tur e promocionnan di Subway traves di nos facebook page: SUBWAY ARUBA. Corda cu cualkier momento ta perfecto pa mal cria bo mes!❑

Café Piccolo ta bek na Hyatt Regency Aruba

ORANJESTAD- Hyatt Regency Aruba ta anuncia e reapertura di Café Piccolo. E restaurant a habri su portanan pa prome biaha 25 aña pasa cu e inauguracion di Hyatt Regency Aruba. Su huespednan a namora inmediatamente di e seleccion autentico di e cushina Italiano, su forno di pizza, y delicioso desserts.

Café Piccolo a wordo reemplasa pa e restaurant Mexicano, pero awor ta keda inaugura un bes mas despues di demanda popular y sigur lo ta popular un bes mas pa ta un di e restaurant Italiano mas gusta ariba nos isla.

"Cada cliente ta forma parti di e famia di Hyatt Regency Aruba," e Gerente General, Joel Bunde ta splica. "E ta un prioridad pa nos scucha kico nan deseonan ta pa asina nos por brinda e miho experiencia posibel. P'esey mes, cu orguyo nos ta reintroduci e restaurant aki cu pa hopi aña tabata asina stima."

Platonan presenta riba e menu pa Chef Pellegrini ta inclui Saltimbocca Alla Romana, un delicioso tenderloin lora den Parma ham sirbi cu un cremoso polenta y champignon saltea; Salmone Alla Salsa Fiorentina, seared salmon sirbi cu asperge, alcachofa y un saus di spinazie fresco; y Prosciutto e Arugula Pizzetta cushina den e oven special pa pizza. Varios di e platonan special ta complementa cu un 'infused olive oil', caracteristico di Café Piccolo. E seleccion di biña ta inclui un variacion di biñanan envejeci cu ta wordo sirbi na mesa for di un bari di biña chikito.







"Despues di peticion popular di varios cliente pa nos crea nan platonan faborito, nos a dicidi di reintroduci Café Piccolo na nos grupo di restaurantnan fabuloso," Chef Pellegrini ta splica. "Nos ta entusiasma pa hiba nos clientenan nobo mescos cu esunnan cu ya conoce, ariba un tour culinario di Italia."

Café Piccolo ta ofrece servicio paden como tambe ariba e terasa den aire liber cu capacidad di sirbi 80 persona na mesun momento den un ambiente sumamente romantico. Sinta paden pa experiencia cu e chef ta prepara e pizzanan cu un bista riba e restaurant su forno di pizza, of disfruta di un ambiente ameno pafo banda di un bunita fontein di awa.

Pa reservacion yama 297-5861234. Café Piccolo ta habri tur anochi for di 6:00pm pa 10:30pm, cu excepto diaranson.❑

Come mas berdura berde por yuda salud di curason



ORANJESTAD – Come bo berduranan, nan ta bon pa bo. Esaki hopi di nos a scucha como mucha, ora cu nos tabata pusha nos berduranan rond den nos tayo. Pero aparentemente, nos mayornan tabatin un punto, tres estudio nobo ta revela cu un kimico cu yama nitrate, cu ta haya den berduranan berde, incluyendo spinazie, lechuga y selder, por yuda salud di curason y reduci e riesgonan di obesidad y diabetes.

E tres estudionan a wordo conduci pa investigadonan di Universidad di Cambridge y Universidad di Southampton, tur dos na Gran Britania.
E prome estudio, bou di guia di entre otro dr. Andrew Murray di Universidad di Cambridge y cu a wordo publica den FASEB, investigadonan a descubri cu comiendo mas berdura rico den nitrate, lo por reduci e hormoon produci pa higra y riñonnan, cu yama erythropeietin. E hormoon aki ta regula e cantidad di celula di sanger cora den curpa.
E team ta splica cu na altitud halto of cu malesanan cardiovascular, e curpa tin falta di oxigeno. Pa logra haya mas oxigeno rond den curpa, erythropoietin ta aumenta produccion di celula di sanger.
Pero, un cantidad halto di celula di sanger por haci e sanger bira diki. Esaki kiermen cu e organonan y tehido di curpa lo por tin falta di oxigeno, a causa cu e sanger no ta capaz di pasa den aderan fini pa yega na nan.
Descubrimento E descubrimentonan di e team ta indica cu come berduranan cu ta rico na nitrate lo por haci e sanger fini, por medio di reduci e cantidad di celula cora di sanger produci, cual lo por tin implicacion importante pa salud. Dr. Murray ta bisa: "Aki nos ta mustra cu nitrate den dieta por yuda regula e transportacion di oxigeno pa celulanan y tehido, y su uzo, pa cumpli cu e demanda di oxigeno. Esaki ta sigura cu celulanan y tehido den curpa tin suficiente oxigeno pa funciona sin tin mester di produci demasiado celula cora di sanger, cual por haci sanger mucho diki y compromete salud.
Reduci con diki e sanger ta, sin compromete e entrega di oxigeno, tambe lo por yuda preveni clompi di sanger, cual lo reduci e riesgo di haya ataca di curason y atake celebral.
Banda di esaki, investigadonan ta bisa cu nan descubrimento por conduci na descubrimento di miho maneranan pa hiba oxigeno pa celulanan, cual lo por yuda e recuperacion di pashentnan den cuido intesivo.
Dr. Murray a guia e di 2 estudio, cual a wordo publica den The Journal of Physiology.
Den e investigacion aki, e team a expone raton na altitud halto pa aumenta produccion di celula cora di sanger.
Nan a descubri cu ratonnan cria cu un dieta cu nitrate, ekivalente na hende cu ta añadi un tiki mas berdura na nan dieta, tabata miho protegi contra diferente condicion di curason y circulatorio, compara cu ratonnan cu a wordo cria cu un dieta liber di nitrate. Esaki ta pasobra nitrate ta aumenta produccion di un componente cu ta haci aderan mas hancho, segun e investigadonan, cual ta mehora circulacion di sanger. Tambe investigadonan a descubri cu nitrate ta proteha proteina den celula di curason, cual ta crucial pa salud di curason.
Mal vet pa bon vet
Den e di 3 estudio, publica den e revista Diabetes, bou di guia di Lee Roberts di Universidad di Cambridge, e team a descubri cu nitrate ta somete celulanan di vet blanco na un proceso cu yama "browning", cual ta converti nan den celulanan beige.
E investigadonan a splica cu e celulanan beige ta similar na e celulanan di vet bruin cu ta bon, cual ta kima vet pa genera calor. E aumento di vet bruin ta asocia cu e bahamento di riesgo di obesidad y diabetes, pues e team su hipotesis ta bisa cu incorporacion di nitrate den dieta por proteha contra e condicionnan aki.❑

Diabetes na edad medio lo por causa riesgo di disminui habilidad cognitivo

Un estudio nobo realisa pa investigadonan di Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health na Baltimore, MD, a sugeri cu un diagnosis di diabetes durante edad medio, lo por acelera e velocidad di disminucion di habilidad cognitivo den e proximo 20 añanan.



E team di investigacion, bou guia di Elizabeth Selvin, PhD, profesor di epidemiologia na Johns Hopkins, a publica e descubrimentonan den Annals of Internal Medicine.
E investigadonan a analisa data di e estudio di riesgo di Atherorclerosis den comunidad, cual tabatin 15.792 adulto di edad medio envolvi, cu tabata wordo observa desde 1987,
E participantenan a wordo evalua durante 4 bishita, cu a tuma luga cada 3 aña, entre 1987 y 1998, mientras cu un di 5 evaluacion a wordo realisa entre 2011 y 2013. Durante 3 di e evaluacionnan aki, cu a tuma luga na 1990-1992, 1996-1998 y 2011-2013, participantenan a wordo evalua pa funcion cognitivo tambe.
Compara nivel
E team a compara e nivel di disminucion di habilidad cognitivo entre e participantenan y e nivel di disminucion cu ta relaciona cu edad entre e populacion general.
E resultado di e analisis a revela cu e participantenan cu diabetes cu no tabata bou control, tabatin 19% mas chens di experiencia disminucion cognitivo, disminucion di memoria, y funcion di ehecucion, compara cu participantenan di mesun edad cu no tin diabetes.
Kiermen, e investigadonan a splica, participantenan cu nan diabetes ta mal controla ta experiencia disminucion cognitivo mas o menos 5 aña mas trempan cu personanan di mesun edad, pero cu ta saludabel.
E team a haya cu e participantenan cu diabetes controla of cu prediabetes, ta na mas riesgo di disminucion cognitivo compara cu hendenan saludabel di e mesun edad, a pesar cu e riesgo entre e populacion aki tabata mas chikito cu entre loke a descubri entre e participantenan cu diabetes cu no tabata controla.
Come bon y haci ehercicio
Masha hopi hende tin diabetes of prediabetes. Segun Selvin, e descubrimento di e team ta enfatisa e importancia di controla diabetes, por medio di ehercicio, control di peso y un dieta saludabel.
El a añadi: "E les ta cu pa tin un cerebro saludabel ora cu bo tin 70 aña, bo mester come saludabel y haci ehercicio ora cu bo tin 50 aña. Tin un disminucion cognitivo substancial asocia cu diabetes, prediabetes y control di glucose malo den hendenan cu diabetes. Y nos sa con pa preveni of atrasa e disminucion asocia cu diabetes."❑





Un snechi di Palabra di Dios

XI diadomingo ordinario

I lect: 2 Sam 12, 7-10; Salmo 32
II lect: Gal 2, 16. 19-21;Evangelio: Lc 7, 36 – 8, 3

Den e tempo aya un cierto fariseo a combida Hesus bin come hunto cun'e. Hesus a bay cas di e fariseo y cay sinta na mesa.

Awor tabatin un hende muhe cu tabata biba den pica den e ciudad ey. Ora e muhe a haya sa cu Hesus tabata den e cas ey, el a bini cu un butishi di perfume, yega para na pia di Hesus, cuminsa yora y su awa di wowo a muha Hesus su pianan. E ora ey, e muhe a seca Hesus su pianan cu su cabey, sunchi su pianan y hunta nan cu e perfume.

E fariseo cu a combida Hesus y mira loke a sosode, a pensa: "Si e homber aki tabata un profeta, lo e tabata sa ken y ki sorto di muhe ta mishi cun'e; ta un pecador esey!" Hesus a bis'e: "Simon, Mi tin un cos di bisa bo." Simon a responde: "Papia numa, maestro." "Dos hende a haci un fiansa cerca un fiado di placa. Un tabata debe cinco shen moneda di plata, e otro tabata debe cincuenta. Pasobra ningun di nan dos no por a pag'e su placa bek, el a cancela nan debe.

Awor cual di nan dos lo stim'e mas tanto?" Simon a contesta: "Mi ta supone cu lo ta esun cu a haya mas tanto debe cancela." E ora ey Hesus a bis'e: "Corecto!" Anto El a drey wak e muhe y a bisa Simon: "Bo ta mira e señora aki? Mi a bini bo cas, ma bo no a duna Mi awa pa mi pia, ma e si a laba mi pia cu su awa di wowo y seca nan cu su cabey. Bo no a duna Mi un sunchi di cumindamento; for di ora el a bini, e no a stop di sunchi mi pianan. Abo no a perfuma mi cabes cu azeta; ma e si a hunta mi pia cu perfume.

P'esey laga mi bisa bo: el a haya pordon di pica; p'esey e ta demostra tanto amor asina. Esun cu haya pordon di tiki pica, ta stima poco." Despues Hesus a bisa e hende muhe: "Bo picanan ta pordona." E hendenan cu tabata sinta na mesa a cuminsa pensa: "Ta ken e homber aki ta, cu hasta pica e ta pordona?" Ma Hesus a sigui bisa e hende muhe: "Bo fe a salba bo, bay na paz numa."

Palabra di Señor!

Mensahe

Pa hopi hende placa ta - rason di nan bida, pa hay'e, nan ta capaz di haci tur cos. Nos sa bisa cu placa ta goberna mundo y tin algo di berdad den esey, pasobra te Hesus mes ta uza como comparacion di placa pa mustra nos balor di biennan sobrenatural. Evangelio ta conta nos riba dos debedo, un cu a debe 50 y otro 500 denario na nan shon, loke nos por interpreta den un 5 mil y otro 50 mil florin. Como nan no tabatin manera pa pag'e, a pordona tur dos.

Cua ta e mensahe pa mi bida? Imagina bo wega di placa. Bo ta capaz di pone tur bo placa (of propiedad) den wega si bo sa cu chens pa gana ta 1 den 1000?
Incluso aunke chens lo a bira 50 pa 50 sinembargo lo bo tabatin miedo di risca tur cos pa no perde den un instante. Asina bo ta actua cu biennan material y con bo ta actua cu biennan spiritual?

Bo ta pone tur cos riba un carta y risca tur cos? Amor; paz den famia; balornan di fe; estado di gracia; amistad cu Dios; premio di bida eterno, etc.
Nos ta kere cu nos ta gana algo grandi, pero nos ta lubida cu diabel nunca ta hunga sin trampa. Y aunke na principio e ta duna nos idea cu nos a gana, kisas den forma di un rato di goso – placer, sinembargo na final e ta laga nos spiritualmente bashi - den bancarota.
Evangelio di awe ta mustra nos e realidad tristo di ta den bancarota. Pero tin solucion. Tin uno cu por yuda nos paga nos debe ... cu ya a paga nos debe – Hesus.

E so, si nos ta pidi'e humildemente ta dispuesto di lubida tur nos debe, tur nos picanan y duna nos pordon. Dilanti di Dios cantidad no ta hunga un rol. E unico condicion pa haya anulacion di nos debenan ta igual pa tur – ta nos fe cu Dios ta rico den misericordia.
No preocupa kico otro hende ta bay bisa ora bo ta hinca rudia dilanti di un sacerdote pa confesa bo picanan. Tene curashi di e muhe di evangelio di awe y cay na rudia, confesa bo picanan y gradici Dios pa su pordon. No tene miedo di reconoce y yora bo picanan, Dios ta mas grandi cu nan tur y e por cancela tur bo debe, pasobra E ta un Dios rico den misericordia.

Oracion

Señor, tene misericordia di mi pober pecador!

Proposito

Haci un bon confesion sacramental cerca un sacerdote.

Diabierna 17 di juni pa 7:00pm na Kapel di Pos Chikito lo tin un reunion pa tur grupo liturgico di Aruba cu Pastoor Guillermo. (Koornan, Mcnan, lectornan y ministronan di Eucaristia)

Trekkingslijst van de Landsloterij

12de Trekking — **9 Juni 2016**

EEN HEDEN

8 150

TIEN TALLEN

26 150
32 150
55 150
57 150
82 150
89 150
96 150

HONDERD TALLEN

110 150
153 150
182 150
192 150
194 150
198 150
230 150
236 150
241 150
282 150
290 150
322 150
324 150
345 150
352 150
354 150
356 150
404 150
423 150
427 150
452 150
460 150
466 150
474 150
480 150
498 150
510 150
523 150
530 150
533 150
552 150
554 150
574 150
639 150
654 150
676 150
680 150
695 150
697 150
700 150
740 150
748 150
755 150
774 150
791 150
797 150
818 150
821 150
871 150
891 150
931 150
933 150
949 150
950 150
963 150
964 150
967 150
973 150
981 150

EEN DUIZEND

1018 150
1030 150
1035 150
1045 150
1099 150
1156 150
1169 150
1170 150
1175 150
1180 150
1181 150
1186 150
1222 150
1247 150
1255 150
1262 150
1316 150
1368 150
1369 150
1371 150
1385 150
1400 150
1405 150
1418 150
1436 150
1477 150
1486 150
1502 150
1540 150
1549 150
1563 150
1573 150
1574 150
1577 150
1588 150
1619 150
1622 150
1638 150
1639 150
1650 150
1679 150
1692 150
1704 150
1707 150
1740 150
1750 150
1765 150
1766 150
1782 150
1789 150
1792 150
1811 150
1818 150
1850 150
1876 150
1884 150
1900 150
1916 150
1919 150
1946 150
1952 150
1957 150
1965 150
1981 150

TWEE DUIZEND

2005 150
2006 150
2012 150
2014 150
2015 150
2023 150
2031 150
2035 150
2046 150
2049 150
2077 150
2078 150
2090 150
2093 150
2114 150
2130 150
2163 150
2165 150
2193 150
2196 150
2199 150
2212 150
2215 150
2231 150
2237 150
2238 150
2264 150
2278 150
2284 150
2299 150
2317 150
2329 150
2336 150
2346 150
2348 150
2358 150
2362 150
2365 150
2409 150
2414 150
2465 150
2478 150
2495 150
2519 150
2540 150
2543 150
2546 150
2548 150
2557 150
2577 150
2579 150
2608 150
2619 150
2639 150
2646 150
2656 150
2690 150
2694 150
2731 150
2769 150
2786 150
2823 150
2825 150
2836 150
2861 150
2902 150
2930 150
2936 150
2947 150
2956 150
2957 150
2963 150
2969 150
2983 150

DRIE DUIZEND

3002 150
3027 150
3038 150
3042 150
3052 150
3059 150
3069 150
3071 150
3123 150
3135 150
3140 150
3154 150
3159 150
3168 150
3176 150
3190 150
3209 150
3212 150
3227 150
3285 150
3319 150
3327 150
3335 150
3338 150
3344 150
3359 150
3400 150
3409 150
3413 150
3419 150
3424 150
3429 150
3465 150
3494 150
3495 150
3521 150
3522 150
3529 150
3530 150
3615 150
3679 150
3682 150
3685 150
3697 150
3710 150
3755 150
3757 150
3765 150
3775 150
3778 150
3781 150
3782 150
3804 150
3805 150
3821 150
3834 150
3847 150
3851 150
3861 150
3867 150
3872 150
3873 150
3881 150
3889 150
3903 150
3907 150
3909 150
3928 150
3930 150
3958 150
3979 150

VIER DUIZEND

4003 150
4004 150
4017 150
4020 150
4038 150
4054 150
4058 150
4063 150
4078 150
4094 150
4130 150
4171 150
4176 150
4198 150
4200 150
4214 150
4265 150
4281 150
4287 150
4306 150
4314 150
4342 150
4370 150
4374 150
4376 150
4394 150
4416 500
4423 150
4441 150
4457 150
4477 150
4495 150
4498 150
4526 150
4540 150
4546 150
4547 150
4573 150
4593 150
4610 150
4616 150
4644 150
4651 150
4653 150
4669 150
4676 150
4685 150
4716 150
4717 150
4737 150
4739 150
4742 150
4752 150
4767 150
4778 150
4781 150
4784 150
4791 150
4806 150
4822 150
4826 150
4830 150
4869 150
4900 150
4915 150
4922 150
4924 150
4942 150
4944 150
4945 150
4962 150
4964 150
4965 150
4969 150
4980 150
4985 150

VIJF DUIZEND

5001 150
5019 150
5021 150
5029 150
5048 150
5122 150
5132 150
5205 150
5217 150
5225 150
5232 150
5239 150
5246 150
5258 150
5259 150
5273 150
5284 150
5304 150
5305 150
5334 150
5374 150
5402 150
5405 150
5417 150
5419 150
5423 150
5432 150
5487 150
5515 150
5534 500
5540 150
5551 150
5560 150
5582 150
5612 150
5614 150
5621 150
5625 150
5654 150
5661 150
5755 150
5778 150
5781 150
5806 150
5807 150
5821 150
5835 150
5848 150
5853 150
5884 150
5887 150
5911 150
5913 150
5926 150
5939 150
5987 150

ZES DUIZEND

6011 150
6018 150
6025 150
6048 150
6065 150
6071 150
6093 150
6097 150
6099 150
6114 150
6117 150
6140 150
6148 150
6157 150
6166 150
6248 150
6252 150
6256 150
6261 150
6266 150
6297 150
6323 150
6327 150
6348 150
6365 150
6374 150
6394 150
6400 150
6404 150
6414 150
6420 150
6422 150
6424 150
6452 150
6484 150
6507 150
6515 150
6517 150
6529 150
6570 150
6586 150
6590 150
6610 150
6638 150
6640 150
6656 150
6671 150
6688 150
6708 150
6709 150
6737 150
6741 150
6761 150
6763 150
6780 150
6801 150
6815 150
6852 150
6858 150
6862 150
6879 150
6880 150
6891 150
6923 150
6963 150
6966 150
6974 150

ZEVEN DUIZEND

7021 150
7026 150
7031 150
7034 150
7044 150
7049 150
7052 150
7068 150
7083 150
7091 150
7097 150
7099 150
7128 150
7131 150
7134 150
7182 150
7207 150
7209 150
7222 150
7240 150
7260 150
7281 150
7282 150
7283 150
7296 150
7319 150
7349 150
7379 150
7398 150
7417 150
7451 150
7499 150
7509 150
7517 150
7526 150
7541 1000
7556 150
7593 150
7596 150
7615 150
7617 150
7618 150
7637 150
7652 150
7674 150
7675 150
7696 150
7716 150
7730 150
7754 150
7756 150
7760 150
7763 150
7771 150
7792 150
7822 150
7824 150
7848 150
7851 150
7876 150
7928 150
7953 150
7963 150
7970 150
7972 150
7973 150
7991 150

ACHT DUIZEND

8028 150
8079 150
8085 150
8096 150
8106 150
8113 150
8146 150
8166 150
8187 150
8188 150
8190 150
8192 150
8213 150
8219 150
8230 150
8231 150
8252 150
8284 150
8296 150
8310 150
8320 150
8344 150
8345 150
8367 150
8375 150
8392 150
8393 150
8397 150
8421 150
8433 150
8437 150
8543 150
8547 150
8578 150
8598 150
8630 150
8650 150
8664 150
8682 150
8702 150
8710 150
8745 150
8857 150
8886 150
8956 150
8994 150

NEGEN DUIZEND

9021 150
9022 150
9039 150
9052 150
9079 150
9092 150
9096 150
9119 150
9128 150
9130 150
9151 150
9162 150
9174 150
9181 150
9197 150
9201 150
9219 150
9235 150
9239 150
9253 150
9284 150
9311 150
9339 150
9343 150
9351 150
9354 150
9385 150
9403 150
9411 150
9416 150
9447 150
9462 150
9477 150
9497 150
9503 150
9505 150
9516 150
9517 500
9518 150
9523 150
9542 150
9551 150
9582 150
9594 150
9596 150
9600 150
9625 150
9629 150
9630 150
9662 150
9666 150
9673 150
9702 150
9727 150
9736 150
9743 1000
9752 150
9802 150
9851 150
9863 150
9880 150
9893 150
9894 150
9924 150
9931 150
9972 150
9975 150
9977 150

TIEN DUIZEND

10014 150
10030 150
10036 150
10045 150
10047 150
10092 150
10158 150
10176 150
10186 150
10187 150
10220 150
10232 150
10237 150
10247 150
10273 150
10274 150
10275 150
10278 150
10282 150
10309 150
10330 150
10337 150
10351 150
10358 150
10365 150
10366 150
10376 150
10380 150
10385 150
10405 150
10418 150
10473 150
10494 150
10538 150
10550 150
10590 150
10601 150
10607 150
10609 150
10620 150
10631 150
10640 150
10650 150
10656 150
10657 150
10694 150
10695 150
10721 150
10762 150
10781 150
10786 150
10812 150
10819 150
10828 150
10833 150
10841 150
10873 150
10894 150
10905 150
10914 150
10943 150
10945 150
10955 150

ELF DUIZEND

11027 150
11034 150
11048 150
11066 150
11079 150
11097 150
11122 150
11123 150
11149 150
11182 150
11209 150
11229 150
11254 150
11255 150
11286 150
11290 150
11300 150
11302 150
11309 150
11312 150
11322 150
11339 150
11349 150
11360 150
11361 150
11384 150
11394 150
11420 150
11430 150
11452 150
11515 150
11517 150
11521 150
11536 150
11538 150
11543 150
11549 150
11561 150
11589 150
11590 150
11598 150
11610 150
11634 150
11645 150
11686 150
11712 150
11750 150
11757 150
11776 150
11783 150
11784 150
11821 150
11837 150
11848 150
11853 150
11887 150
11889 150
11901 1000
11912 150
11944 150
11948 150
11987 150

TWAALF DUIZEND

12008 150
12011 150
12018 150
12025 150
12033 150
12045 150
12063 150
12088 150
12124 150
12126 150
12141 150
12166 150
12187 150
12205 150
12209 150
12226 150
12271 150
12289 150
12292 150
12335 150
12359 150
12398 150
12421 150
12435 150
12442 150
12458 150
12467 150
12476 150
12477 150
12517 150
12540 150
12544 150
12568 150
12580 150
12589 150
12604 150
12623 150
12624 150
12632 150
12637 150
12655 150
12666 150
12718 150
12749 150
12770 150
12781 150
12815 150
12844 150
12850 150
12855 150
12871 150
12877 150
12880 150
12887 150
12963 150

DERTIEN DUIZEND

13040 150
13053 150
13058 150
13076 150
13103 150
13109 150
13114 150
13121 150
13131 150
13150 150
13190 150
13219 150
13231 150
13276 150
13280 150
13290 150
13291 150
13323 150
13331 150
13343 150
13365 150
13388 150
13394 150
13398 150
13416 150
13418 150
13422 150
13429 150
13463 150
13474 150
13497 150
13508 150
13509 150
13529 150
13569 150
13584 150
13594 150
13644 150
13650 150
13667 150
13674 150
13691 150
13742 150
13757 150
13778 150
13792 150
13832 150
13851 150
13878 150
13904 150
13928 150
13961 150
13962 150
13968 150

VEERTIEN DUIZEND

14001 150
14005 150
14027 150
14032 150
14046 150
14052 150
14063 150
14064 150
14071 150
14075 150
14110 150
14130 150
14145 150
14146 150
14162 150
14164 150
14178 150
14217 150
14220 500
14245 150
14251 1000
14259 150
14317 150
14329 150
14350 150
14369 150
14375 150
14404 150
14408 150
14435 150
14471 150
14510 150
14522 150
14531 150
14534 150
14536 150
14541 150
14542 500
14544 150
14567 150
14580 150
14594 150
14612 150
14616 150
14618 150
14643 150
14647 150
14677 150
14689 150
14692 150
14696 150
14714 150
14724 150
14733 150
14750 150
14770 150
14803 150
14805 150
14817 150
14838 150
14875 150
14921 150
14942 150
14958 150
14964 150
14971 150
14984 150

VIJFTIEN DUIZEND

15012 150
15021 150
15027 150
15029 150
15053 150
15070 150
15094 150
15100 150
15102 150
15113 150
15121 150
15123 150
15140 150
15145 150
15171 150
15178 150
15184 150
15200 150
15205 150
15211 150
15235 150
15263 150
15276 150
15288 150
15302 150
15303 150
15308 150
15311 150
15349 150
15383 150
15385 150
15396 150
15464 150
15481 150
15485 150
15493 150
15497 150
15518 150
15535 150
15546 150
15548 150
15561 150
15567 150
15576 150
15584 150
15607 150
15616 150
15617 150
15618 150
15625 150
15654 150
15704 150
15724 150
15778 150
15779 150
15781 150
15824 150
15827 150
15828 150
15836 150
15872 150
15873 150
15884 150
15885 150
15897 150
15898 150
15903 150
15911 150
15913 150
15916 150
15917 150
15921 500
15934 150
15973 150
15976 150
15989 150
15995 150

ZESTIEN DUIZEND

16000 150
16011 150
16022 150
16030 150
16039 150
16051 150
16067 150
16086 150
16090 150
16111 150
16114 150
16118 150
16120 150
16130 150
16166 150
16168 150
16229 150
16275 150
16282 150
16283 150
16287 150
16294 150
16296 150
16315 150
16325 150
16328 150
16329 150
16344 150
16364 150
16371 150
16381 150
16399 150
16408 150
16428 150
16435 150
16465 150
16468 150
16479 150
16502 150
16530 150
16542 150
16559 150
16615 150
16626 150
16644 150
16657 150
16667 150
16691 150
16710 150
16778 150
16797 150
16848 150
16851 150
16867 150
16886 150
16915 150
16923 150
16925 150
16943 150
16977 150
16978 150
16990 150
16995 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17014 150
17020 150
17038 150
17064 150
17088 150
17103 150
17112 150
17145 150
17162 150
17165 150
17189 150
17224 150
17250 150
17257 150
17278 150
17280 150
17281 150
17289 500
17315 150
17327 150
17340 150
17347 150
17350 150
17355 150
17378 150
17445 150
17450 150
17458 150
17504 150
17518 150
17520 150
17535 150
17538 150
17578 150
17586 150
17587 150
17592 150
17607 150
17611 150
17650 150
17672 150
17677 150
17684 150
17699 150
17706 150
17714 150
17717 150
17738 150
17809 150
17841 150
17846 150
17876 150
17888 150
17892 150
17911 150
17917 150
17919 150
17936 150
17947 150
17982 500
17983 150

ACHTTIEN DUIZEND

18012 150
18024 150
18027 150
18039 150
18046 150
18052 150
18054 150
18066 150
18133 150
18178 150
18190 150
18248 500
18249 150
18260 150
18273 150
18288 150
18290 150
18301 150
18336 150
18351 150
18422 150
18456 150
18487 150
18510 150
18526 150
18552 150
18562 150
18578 150
18588 150
18591 150
18601 150
18612 150
18615 150
18630 150
18632 150
18640 150
18651 150
18652 150
18655 150
18695 150
18769 150
18808 150
18812 150
18820 150
18823 150
18834 150
18847 150
18856 150
18870 150
18887 150
18892 150
18926 150
18942 150
18955 150
18956 150
18977 150
18990 150

NEGENTIEN DUIZEND

19019 150
19037 150
19049 150
19058 150
19064 150
19073 150
19087 500
19095 150
19101 150

3DE PRIJS

19112 1250
19113 20000
19114 1250

19128 150
19164 150
19176 150
19196 150
19204 150
19314 150
19346 1000
19362 150
19363 150
19384 150
19401 150
19407 150
19423 500
19453 150
19497 150
19525 150
19527 150
19544 150
19549 150
19555 150
19572 150
19575 150
19591 150
19596 150
19597 150
19615 150
19623 150
19637 150
19640 150
19658 150
19659 150
19684 150
19702 150
19707 150
19792 150
19800 150
19805 150
19838 150
19922 150
19927 150
19932 150
19970 150
19997 150

TWINTIG DUIZEND

20000 150
20017 150
20052 150
20078 150
20169 150
20186 150
20199 150
20201 150
20203 150
20220 150
20222 150
20226 150
20232 150
20241 150
20248 150
20252 150
20253 150
20307 150
20317 150
20328 150
20330 150
20331 150
20335 150
20395 150
20409 150
20417 150
20431 150
20439 150
20517 150
20525 150
20544 150
20557 150
20569 150
20574 150
20591 150
20596 150
20605 150
20659 150
20696 150
20699 150
20742 150
20753 150
20780 150
20803 150
20812 150
20828 150
20831 150
20838 150
20848 150
20874 150
20935 150
20943 150
20963 150
20965 150
20967 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21000 150
21019 150
21046 150
21049 150
21055 150
21057 150
21063 150
21071 150
21073 150
21132 150
21140 150
21165 150
21192 150
21204 150
21250 150
21258 150
21283 150
21304 500
21342 150
21352 150
21355 150
21359 150
21364 150
21406 150
21417 150
21419 150
21422 150
21425 150
21432 150
21443 150
21456 150
21464 150
21466 150
21478 150
21481 150
21488 150
21501 150
21528 150
21532 150
21539 150
21548 150
21557 150
21561 150
21576 150
21577 150
21583 150
21591 150
21601 150
21608 150
21611 150
21623 150
21648 150
21652 150
21687 150
21698 150
21706 150
21711 150
21722 150
21733 150
21741 150
21751 150
21763 150
21787 150
21788 150
21829 150
21846 150
21848 150
21875 150
21932 150
21966 150
21976 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22017 150
22020 150
22027 150
22037 150
22053 150
22055 150
22071 150
22089 150
22103 150
22123 150
22149 150
22158 150
22176 150
22216 150
22221 150
22226 150
22229 150
22233 150
22273 150
22274 150
22281 150
22286 150
22295 150
22306 150
22373 150
22374 150
22395 150
22406 150
22417 150
22429 150
22462 150
22464 150
22495 150
22498 150
22516 150
22517 150
22519 150
22535 150
22576 150
22579 150
22594 150
22605 150
22611 150
22626 150
22629 150
22634 150
22639 150
22646 150
22647 1000
22692 150
22708 150
22714 150
22744 150
22749 150
22758 150
22772 150
22775 150
22799 150
22802 150
22805 150
22810 150
22823 150
22835 150
22874 150
22883 150
22897 150
22900 150
22901 150
22902 150
22905 150
22918 150
22922 150
22938 150
22949 150
22959 150
22965 150
22993 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23007 150
23021 150
23052 150
23054 150
23065 150
23084 150
23101 150
23102 150
23115 150
23122 150
23149 150
23176 150
23190 150
23205 150
23212 150
23223 150
23271 150
23273 150
23302 150
23303 150
23318 150
23365 150
23406 150
23408 150
23410 150
23460 150
23462 150
23480 150
23491 150
23494 150
23520 150
23524 150
23526 150
23541 150
23624 150
23646 150
23657 150
23665 150
23671 150
23672 150
23688 150
23699 150
23705 150
23709 150
23736 150
23740 150
23743 150
23745 150
23792 150
23814 150
23820 150
23841 150
23848 150
23880 150
23921 150
23934 150
23960 150
23971 150
23989 150
23998 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24007 150
24029 150
24033 150
24048 150
24064 150
24065 150
24086 150
24101 150
24138 150
24168 150
24182 150
24206 150
24214 150
24215 150
24228 150
24244 150
24246 150
24269 150
24281 150
24294 150
24297 150
24299 150
24305 150
24306 150
24332 150
24346 150
24366 150
24381 150
24390 150
24394 150
24413 150
24442 150
24459 150
24464 150
24472 150
24486 150
24491 150
24492 150
24494 150
24500 150
24511 150
24523 150
24526 150
24528 150
24541 150
24549 150
24582 150
24588 150
24628 150
24634 150
24637 150
24663 150
24691 150
24721 150
24725 150
24745 150
24747 150
24779 150
24806 150
24829 150
24836 150
24843 150
24856 150
24859 150
24883 150
24889 150
24907 150
24922 150
24925 150
24959 150
24971 150
24979 150
24995 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25008 150
25020 150
25022 150
25027 150
25030 150
25038 150
25066 150
25098 150
25106 150
25118 150
25149 150
25154 150
25232 150
25274 150
25327 150
25353 150
25389 150
25394 150
25399 150
25418 150
25421 150
25447 150
25460 150
25471 150
25504 150
25513 150
25536 150
25544 150
25560 150
25564 150
25569 150
25605 150
25616 150
25640 150
25643 150
25645 150
25663 150
25668 150
25689 150
25699 150
25739 150
25761 150
25778 150
25783 150
25812 150
25826 150
25844 150
25882 150
25886 150
25913 150
25930 150
25940 150
25947 150
25960 150
25996 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26004 150
26020 150
26036 150
26039 150
26058 150
26091 150
26112 500
26127 150
26164 150
26184 150
26187 150
26198 150
26222 150
26246 150
26252 150
26270 150
26271 150
26288 150
26305 150
26306 150
26333 150
26334 1000
26360 150
26368 150
26387 150
26443 150
26460 150
26540 150
26547 150
26555 150
26565 150
26569 150
26628 150
26629 150
26637 150
26683 150
26699 150
26710 150
26731 150
26732 150
26760 150
26769 150
26789 150
26800 150
26823 150
26837 150
26851 150
26856 150
26869 150
26876 150
26877 150
26880 150
26907 150
26931 150
26947 150
26960 150
26974 150
26982 150
26987 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27016 150
27026 150
27075 150
27116 150
27120 150
27122 150
27163 1000
27185 150
27200 150
27206 150
27210 150
27217 150
27218 150
27221 150
27329 150
27333 150
27350 150
27367 500
27382 150
27383 150
27405 150
27418 150
27425 150
27427 150
27433 150
27435 150
27445 150
27452 150
27461 150
27479 150
27495 150
27507 150
27526 150
27538 150
27578 150
27606 150
27633 150
27645 150
27666 150
27672 150
27673 150
27677 150
27678 150
27680 150
27686 150
27703 150
27727 150
27760 150
27776 150
27794 150
27838 150
27841 150
27903 150
27905 150
27910 150
27925 150
27926 150
27952 150
27960 150
27975 150
27981 500

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28003 150
28022 150
28049 150
28092 150
28099 150
28130 150
28132 150
28161 150
28170 150
28188 150
28195 150
28218 150
28243 150
28249 150
28265 150
28266 150

2DE PRIJS

28271 1500
28272 40000
28273 1500

28282 1000
28285 150
28294 150
28316 150
28332 150
28339 150
28359 150
28395 150
28427 150
28450 150
28466 150
28476 150
28482 150
28517 150
28541 150
28542 150
28552 150
28555 150
28620 150
28638 150
28645 150
28664 150
28729 150
28742 150
28759 150
28760 150
28763 150
28790 150
28794 150
28805 150
28808 150
28823 150
28840 150
28851 150
28860 150
28872 150
28874 150
28875 150
28906 150
28929 150
28979 150
28996 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29006 150
29012 150
29020 150
29033 150
29036 150
29039 150
29083 150
29105 150
29114 150
29122 150
29123 150
29127 150
29133 150
29176 150
29217 150
29246 150
29254 150
29264 150
29265 150
29269 150
29272 150
29281 150
29291 150
29310 150
29312 150
29316 150
29352 150
29382 150
29399 150
29411 150
29414 150
29441 150
29445 150
29455 150
29470 150
29500 150
29509 150
29514 150
29537 150
29550 150
29587 150
29604 150
29640 150
29643 150
29662 150
29684 150
29708 150
29710 150
29711 150
29735 150
29753 150
29765 1000
29776 150
29823 150
29834 150
29840 150
29845 150
29846 150
29883 150
29886 150
29891 150
29905 150
29912 150
29919 150
29937 150

DERTIG DUIZEND

30000 150
30013 150
30022 150
30030 150
30035 150
30050 150
30071 150
30114 150
30127 150
30148 150
30156 150
30157 150
30184 150
30185 150
30190 150
30196 150
30215 150
30225 150
30237 150
30243 150
30269 150
30296 150
30305 150
30307 150
30308 150
30328 150
30329 150
30372 150
30382 150
30390 150
30397 150
30411 150
30417 150
30437 150
30451 150
30469 150
30485 150
30496 150
30523 150
30537 150
30538 150
30604 150
30618 150
30624 150
30646 150
30650 150
30670 150
30695 150
30699 150
30712 150
30717 150
30734 150
30756 150
30758 150
30763 150
30783 150
30803 150
30854 150
30856 150
30878 150
30886 150
30905 150
30907 150
30910 150
30969 150
30977 150
30978 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31025 150
31027 150
31031 150
31052 150
31054 150
31089 150
31090 150
31106 150
31110 150
31115 150
31126 150
31134 150
31153 150
31181 150
31187 150
31205 150
31220 150
31234 150
31236 150
31247 150
31255 150
31268 150
31287 150
31317 150
31355 150
31452 150
31481 150
31485 150
31488 150
31500 150
31513 150
31552 150
31562 150
31574 150
31588 150
31589 150
31600 150
31605 150
31613 150
31668 150
31690 150
31724 150
31735 150
31736 150
31739 150
31744 150
31758 150
31776 150
31784 150
31790 150
31804 150
31836 150
31843 150
31853 150
31854 150
31857 150
31881 150
31904 150
31907 150
31909 150
31912 150
31922 150
31927 150
31934 150
31983 150
31991 150
31994 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32004 150
32006 150
32013 150
32041 150
32043 150
32048 150
32050 150
32070 150
32072 150
32079 150
32081 150
32146 150
32160 150
32174 150
32177 150
32179 150
32190 150
32196 150
32205 150
32220 150
32244 150
32310 150
32314 150
32325 150
32326 150
32334 150
32336 150
32339 150
32341 150
32374 150
32380 150
32384 150
32405 150
32412 150
32426 150
32428 150
32430 150
32438 150
32440 150
32442 150
32458 150
32461 150
32502 150
32503 150
32517 150
32537 150
32579 150
32608 150
32611 150
32613 150
32639 150
32644 150
32647 150
32655 150
32660 150
32669 150
32676 150
32677 150
32679 150
32697 150
32709 150
32753 150
32760 150
32761 150
32767 150
32781 150
32797 150
32800 150
32804 150
32812 150
32821 150
32834 150
32859 150
32906 150
32916 150
32953 150
32954 150
32987 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33015 150

1STE PRIJS

33051 2000
33052 200000
33053 2000

33081 150
33082 150
33085 150
33088 150
33091 150
33111 150
33114 150
33174 150
33186 150
33202 150
33215 150
33220 150
33236 150
33248 150
33249 150
33270 150
33278 150
33292 150
33298 150
33303 150
33319 150
33320 150
33350 150
33356 150
33379 150
33381 150
33388 150
33389 150
33407 150
33415 150
33434 150
33439 150
33443 150
33447 150
33456 150
33464 150
33483 150
33484 150
33486 150
33489 150
33493 150
33500 150
33519 150
33535 150
33547 150
33549 150
33558 150
33623 150
33635 150
33687 150
33705 150
33712 150
33736 150
33743 150
33766 150
33777 150
33789 150
33792 150
33797 150
33801 150
33826 150
33850 150
33867 150
33870 150
33892 150
33895 150
33897 150
33904 150
33994 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34018 150
34049 150
34051 150
34057 150
34068 150
34139 150
34140 150
34159 150
34185 150
34190 150
34209 150
34218 150
34221 150
34229 150
34240 150
34242 150
34258 150
34264 150
34272 150
34316 150
34319 150
34321 150
34344 150
34349 150
34381 150
34382 150
34394 150
34404 150
34427 150
34462 150
34466 150
34488 150
34504 150
34525 150
34527 150
34599 150
34642 150
34647 150
34654 150
34674 150
34684 150
34685 150
34710 150
34742 150
34799 150
34818 150
34837 150
34843 150
34861 150
34865 150
34870 150
34876 150
34883 150
34900 150
34906 150
34924 150
34948 150
34949 150
34963 150
34974 150
34982 150

12de Trekking op 9 Juni 2016
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs	
33051	2,000
33052	**200,000**
33053	2,000

2de Prijs	
28271	1,500
28272	**40,000**
28273	1,500

3de Prijs	
19112	1,250
19113	**20,000**
19114	1,250

Landsloterij

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	13.815105
Australian Dollar	1.352907
Bahraini Dinar	0.376997
Botswana Pula	10.887124
Brazilian Real	3.428287
British Pound	0.697360
Bruneian Dollar	1.357527
Bulgarian Lev	1.732053
Canadian Dollar	1.273570
Chilean Peso	679.779554
Chinese Yuan Renminbi	6.561750
Colombian Peso	2970.579737
Croatian Kuna	6.684072
Czech Koruna	23.953841
Danish Krone	6.590018
Emirati Dirham	3.672940
Euro	0.886357
Hong Kong Dollar	7.764039
Hungarian Forint	275.977837
Icelandic Krona	123.174857
Indian Rupee	66.876099
Indonesian Rupiah	13322.273069
Iranian Rial	30449.732029
Israeli Shekel	3.858132
Japanese Yen	107.101554
Kazakhstani Tenge	333.210464
Kuwaiti Dinar	0.301219
Latvian Lat	0.622932
Libyan Dinar	1.368086
Lithuanian Litas	3.060414
Malaysian Ringgit	4.073422
Mauritian Rupee	35.322412
Mexican Peso	18.542260
Nepalese Rupee	106.867977
New Zealand Dollar	1.414584
Norwegian Krone	8.235160
Omani Rial	0.384970
Pakistani Rupee	104.109459





BOTICA NA WARDA

Botica na warda
Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

DOKTER NA WARDA

Oranjestad
Dr. Sneek
Tel. 587-7100
San Nicolas
Dr. de Cuba
Tel. 584-1984

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diahuebs	2 juni	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diamars	7 juni	Carnival Valor	13.00	23.00
Diahuebs	9 juni	Carnival Splendor	08.00	16.00
Diahuebs	16 juni	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diahuebs	23 juni	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diamars	28 juni	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	29 juni	Adventure of the Seas	08.00	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/10/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	184.77	185.49	186.29
GBP	2.50	2.55	2.61
JPY	165.17	166.68	168.35
EUR	199.51	201.33	203.35
DKK	26.09	26.81	27.61
NOK	20.70	21.42	22.22
SEK	20.58	21.30	22.10



Bo kier duna cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

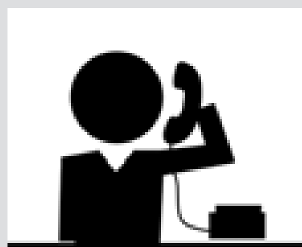
Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna pushi un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



Mango BBQ saus

BBQ ta un cuminda cu mi gusta haci cada chens cu mi por haya.

Savaneta ta conoci pa mata di mango y door di esey mi ta traha un BBQ saus cu e mango hecho.

Ingredientenan:

- 2 cup di BBQ saus di e marca cu bo ta gusta
- mita copi di juice di apelsina
- mita copi di honing di Aruba
- mita copi di sucu bruin
- 2 mango hecho, corta chikito
- un cuchara di manteca
- 3 tenchi di conoflok corta chikito
- 1 siboyo dushi corta fini

Preparacion:

- Den un wea di hero pone e manteca smelt y agrega e siboyo y conoflok cushina. No laga e conoflok kima of bira bruin scur.
- Agrega e mango corta chikito y cushina pa 3 minuut mas.
- Agrega e juice di apelsina, BBQ saus, honing y sucu bruin.
- Cushina esaki te ora e saus bira diki bek. ❑

Carni cu bonchi preto

Experimenta cu diferente receta di diferente pais, Fusion Cuisine, ta un manera pa descubri smaaknan nobo.

Ingredientenan:

- 1 liber di lomito, corta na repi
- 2 taki di selder, corta den repi
- 100 gram di mushroom blanco
- 100 gram di wortel corta na repi
- 50 gram di siboyin corta fini
- un cuchara di azeta di soya
- 2 cuchara di bonchi preto
- 1 cuchara di chili conoflok saus
- 1 cuchara di sesame oil

Preparacion:

1. Pa e receta aki mi ta uza un Wok pa cushina e lomito.
2. Pone e wok keinta riba candela halto, agrega e azeta di soya.
3. Agrega e lomito y e saus di bonchi preto, cushina te cu e ta casi cla.
4. Agrega e selder, mushroom, wortel y chili conoflok saus. Cushina te ora e carni ta cla.
5. Sprinkle e siboyin y sesame oil riba e carni. ❑

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

1			2		6		3	
				3		5		
	6		1				9	
		9		7		1		
	2				9		6	
		5		2				
	9		8		3			7

Vegetables Word Search Puzzle

E	G	G	P	L	A	N	T	C	T	E	Z	R	B	F
B	A	J	Z	R	C	K	A	H	C	E	E	A	R	R
C	G	N	W	G	E	R	P	U	U	W	E	S	A	E
O	Z	A	J	W	R	B	T	A	O	Y	E	B	B	P
L	B	E	R	O	A	T	M	L	R	O	W	J	U	P
L	R	G	T	L	E	T	F	U	T	S	Z	Y	H	E
A	O	A	R	L	I	I	E	A	C	U	N	F	R	P
R	C	B	U	Z	L	C	T	R	D	U	K	I	W	E
D	C	B	T	U	L	O	W	R	C	M	C	K	P	R
M	O	A	A	F	P	A	S	P	A	R	A	G	U	S
E	L	C	B	S	W	T	V	E	Y	D	E	C	R	L
L	I	Z	A	E	O	D	R	A	H	C	I	S	H	O
O	C	E	G	D	A	N	O	I	N	O	V	S	S	D
N	P	Q	A	P	H	N	T	Y	X	I	S	V	H	Q
I	B	A	R	L	H	O	K	N	P	I	N	R	U	T

ASPARAGUS
BEAN
BEET
BROCCOLI
CABBAGE
CARROT
CAULIFLOWER
CHARD
COLLARD
CUCUMBER
EGGPLANT
GARLIC
KOHLRABI
LETTUCE
MELON
ONION
PARSNIPS
PEAS
PEPPER
POTATOES
RADISH
RHUBARB
RUTABAGA
TURNIP
WATERCRESS



BONDIA ARUBA



Ekiponan

1. Argentina
2. Bolivia
3. Brasil
4. Chile
5. Colombia
6. Costa Rica
7. Ecuador
8. Estados Unidos
9. Haiti
10. Jamaica
11. Mexico
12. Panama
13. Paraguay
14. Peru
15. Uruguay
16. Venezuela

Weganan pa mañan

Ecuador versus Haiti

Brazil versus Peru

Weganan di ayera

Chile versus Bolivia



Bolivia y Chile a hunga na Stadion Gillete di Boston pa e segundo rond di e grupo D di e Copa America Centenario. No tabata tin e posibilidad di haci mas eror pa ambos ekipo den e wega aki, pa motibo cu ya nan a perde den e wega anterior. Chile a debuta na e Campeonato y a perde 2 - 1 contra Argentina. E ekipo di Bolivia a perde contra Panama cu e mesun score. Argentina y Panama ta e lidernan den e grupo D, y nan lo bay cera e segunda rond di e wega na e Soldier Field di Chicago. E referee di e wega aki entre Chile y Bolivia tabata un ciudadano di Merca, Jair Marrufo hunto cu Corey Rockwell y Peter Manikowski.

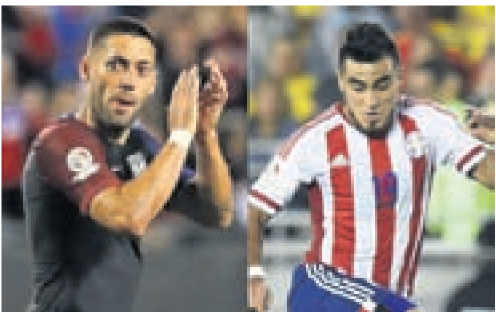
Argentina versus Panama



Argentina a busca su triunfo contra Panama. E ekipo di Gerardo Martino a enfrenta Panama. Panama a vence na su debut contra Bolivia na e Soldier Field di Chicago.
E ekipo di Argentina a ripiti su aliniacion pa e wega di ayera, pero cu un cambio chikito di Messi na luga di Nico Gaitan.
E wega aki tabata yen di emocion y alegria cu speransa wak e presentacion di Leonel Messi, ken tabata tin un lesion na su lomba.
Den pasado Panama a gana e prome wega contra Bolivia, pa e golaso di e delantero Blas Perez, y Argentina a gana su debut contra Chile cu e apoyo di gol di Ángel di María y Éver Banega.
Panama y Argentina tabata lidernan di e grupo D, cu 3 punto.

Weganan pa awe

Merca versus Paraguay



Merca y Paraguay lo bay hunga pa e paso di cuarto di final na Copa America Centenario, cu e posibilidad di warda pa e resultado entre Colombia y Costa Rica.
Awo e seleccion di Colombia ta lider den e Grupo A cu 6 punto. Merca ta e segundo den e clasificacion cu 3 punto y Paraguay y Costa Rica ta e tercer y cuarto luga.
Merca a perde contra Colombia cu dos gol , pero e victoria cu Costa Rica a logra a cambia tur cos den e Grupo A. Si Merca logra e triunfo na e wega aki, nan ta bay na e proxima rond y tambe por logra e prome posicion, pero si Merca logra e empata cu Paraguay nan lo mester warda e resultado entre Colombia y Costa Rica.

Colombia versus Costa Rica



Colombia y Costa Rica lo bay hunga e ultimo wega di e Grupo A, di e Copa America Centenario. Tanto Colombia como Costa Rica tin diferente posibilidadnan den e wega aki.
Colombia a gana e wega contra Merca y Paraguay, pa tal motibo nan tin e clasificacion den nan man.
Di otra banda Costa Rica ta e ekipo cu menos posibilidad, pasobra nan a empata na e prome wega contra Paraguay y despues nan a perde contra Merca. Costa Rica mester gana e wega aki y pa despues warda pa e resultado entre Paraguay y Merca.
Colombia no a perde ningun wega desde november 2015, desde e momento cu nan perde contra Argentina na e wega eliminatorio di Concacaf, y awo Colombia tin 6 punto.

BONDIA ARUBA

RESULTADO

CHILE VS BOLIVIA
2 - 1

ARGENTINA VS PANAMA
? - ?





Awe 11 Juni

MERCA VS PARAGUAY
07: 00 PM
? - ?
COLOMBIA VS COSTA R
09: 00 PM
? - ?





15 di Juni: Dia liber
19 y 20 di juni: Dia liber
23 y 24 di juni: Dia liber

ELIMINATORIO



Juni 16 — *Ganador Group A* / *Runner Up Group B*

Juni 18 — *Ganador Group D* / *Runner Up Group C*

Juni 17 — *Ganador Group B* / *Runner Up Group A*

Juni 19 — *Ganador Group C* / *Runner Up Group D*

Juni 21 — *Ganador Group A*

Juni 22 — *Ganador Group D*

Grupo A

Merca vs Colombia	3 di juni	0 - 2
Costa Rica vs Paraguay	4 di juni	0 - 0
Merca vs Costa Rica	7 di juni	4 - 0
Colombia vs Paraguay	7 di juni	2 - 1
Merca vs Paraguay	11 di juni	
Colombia vs Costa R	11 di juni	

Grupo B

Haiti vs Peru	4 di juni	0 - 1
Brazil vs Ecuador	4 di juni	0 - 0
Brazil vs Haiti	8 di juni	7 - 1
Ecuador vs Peru	8 di juni	2 - 2
Ecuador vs Haiti	12 di juni	
Brazil vs Peru	12 di juni	

Grupo C

Jamaica vs Venezuela	5 di juni	0 - 1
Mexico vs Uruguay	5 di juni	3 - 1
Uruguay vs Venezuela	9 di juni	0 - 1
Mexico vs Jamaica	9 di juni	2 - 0
Mexico vs Venezuela	13 di juni	
Uruguay vs Jamaica	13 di juni	

Grupo D

Panama vs Bolivia	6 di juni	2 - 1
Argentina Vs Chile	6 di juni	2 - 1
Chile vs Bolivia	10 di juni	2 - 1
Argentina vs Panama	10 di juni	? - ?
Chile vs Panama	14 di juni	
Argentina vs Bolivia	14 di juni	

Sinti emocion di Copa America

Arubaanse Voetbal Bond:

Ekiponan di futbol batayando den "Play-off 2016"



ORANJESTAD- Diabierna dia 10 di juni y diasabra dia 11 di juni 2016 lo tuma luga dos wega interesante den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota. E wega di diabierna ta cuminsa 8:00pm y diasabra ta 8:30pm.

E wega di diabierna lo ta entre e ekipo di SV RCA cu tin 10 punto y Deportivo Nacional/ Washington cu tin 0 punto. E wega di diasabra ta entre SV Dakota cu 13 punto contra SV Britannia cu tin 6 punto. Mester menciona cu e weganan lo tin influencia mas den e posicion di prome of di dos luga. Pa di 3 y 4 luga probablemente tampoco, aunke cu tin un protesta cu keto bay mester atende e siman cu ta bin.

Ta invita publico fanatico di e 4 ekiponan cu ta den e ultimo rond di e campeonato di futbol di division di honor pa yega stadion trempan, comokiera cu ta anticipa cu tribunanan lo yena for di trempan.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.❏

Insel Air ta hiba goleado di Aruba di vakantie

ORANJESTAD- E siman aki Steven Melchor Rua cu ta e goleado di Campeonato di Aruba Voetbal Bond, a ser sorprendi cu un bunita regalo di gerencia di Insel Air.

Steven a keda masha contento cu e gesto aki y a gradici Sr. Frederick Nuboer director di Insel air y tambe a duna un danki na Tita Iglesias cu a haci entrega di e pasashi.

Directiva di sv RCA tambe a felicita Steven cu e bunita regalo aki. Sigur cu e #8 di RCA merece e gesto despues di a score 22 gol den 18 wega hungando como bolante.
Tambe Sra. Iglesias a desea Steven y full team RCA Division Honor tur clase exito pa e gran final. ❏



Glove di boks historico y original di Mohamed Ali na Aruba



ORANJESTAD- E famoso embahador popular di boxdo rond mundo conoci como Muhamed Ali y Cassius Marcellus Clay prome cu el a cambia su nomber a fayece siman pasa y entiero tabata ayera diabierna.

Bunita di tur esaki Sr. Chipen Chirino na aña 2009 a ricibi un glove di boks original cu Mohamed Ali tabata uza den Gleasons Gym na Brooklyn New York den decadanan 70. Un amigo personal di Endy Croes y Chipen Chirino Sr. Bruce Silverglade kende ainda ta maneha e Gym aki a obsekia Chipen esaki na 2009 momento cu nos a haci un bishita personal ayanan.
Despues cu Chipen a splika Bruce cu e tin un museo di deporte na Aruba y como su pasion na deporte e ta haci esaki boluntario Sr. Bruce a laga baha (1) di e pianan di e glove aki cual tabata colga den cashi glas como recuerdo y a regala Chipen uno pa su museo.
Tur atletanan cu tabata train e momento ey a duna un aplauso fuerte como cu nan sa e balor di e glove di Mohamed Ali aki. Diadomingo ultimo momento cu noticia a core rond mundo tocante e fayecimento di e legendario Mohamed Ali, Chipen Chirino a trece e glove aki veld di Monserat durante weganan di Copa Noord unda fanaticada por a wak esaki di cerca y nos a probecha saca un potret cu e glove cu Mohamed Ali a uza den decadanan 70.
Riba e potret por aprecia Endy Croes, Michael Varis y Sr. Francisco "Chipen" Chirino. Danki na tur locual Mohamed Ali a significa pa e mundo di deporte. Cu Mohamed Ali descansa na paz. ❏







UEFA EURO2016 FRANCE



Friday	10.6.	21:00	Group A	France	vs	Romania	Stade de France	Saint-Denis
Saturday	11.6.	15:00	Group A	Albania	vs	Switzerland	Stade Bollaert-Delelis	Lens
		18:00	Group B	Wales	vs	Slovakia	Stade de Bordeaux	Bordeaux
		21:00	Group B	England	vs	Russia	Stade Vélodrome	Marseille
Sunday	12.6.	15:00	Group D	Turkey	vs	Croatia	Parc des Princes	Paris
		18:00	Group C	Poland	vs	Northern Ireland	Stade de Nice	Nice
		21:00	Group C	Germany	vs	Ukraine	Stade Pierre Mauroy	Lille
Monday	13.6.	15:00	Group D	Spain	vs	Czech Republic	Stadium de Toulouse	Toulouse
		18:00	Group E	Republic of Ireland	vs	Sweden	Stade de France	Saint-Denis
		21:00	Group E	Belgium	vs	Italy	Stade de Lyon	Lyon
Tuesday	14.6.	18:00	Group F	Austria	vs	Hungary	Stade de Bordeaux	Bordeaux
		21:00	Group F	Portugal	vs	Iceland	Stade Geoffroy Guichard	Saint-Étienne
Wednesday	15.6.	15:00	Group B	Russia	vs	Slovakia	Stade Pierre Mauroy	Lille
		18:00	Group A	Romania	vs	Switzerland	Parc des Princes	Paris
		21:00	Group A	France	vs	Albania	Stade Vélodrome	Marseille
Thursday	16.6.	15:00	Group B	England	vs	Wales	Stade Bollaert-Delelis	Lens
		18:00	Group C	Ukraine	vs	Northern Ireland	Stade de Lyon	Lyon
		21:00	Group C	Germany	vs	Poland	Stade de France	Saint-Denis
Friday	17.6.	15:00	Group E	Italy	vs	Sweden	Stadium de Toulouse	Toulouse
		18:00	Group D	Czech Republic	vs	Croatia	Stade Geoffroy Guichard	Saint-Étienne
		21:00	Group D	Spain	vs	Turkey	Stade de Nice	Nice
Saturday	18.6.	15:00	Group E	Belgium	vs	Republic of Ireland	Stade de Bordeaux	Bordeaux
		18:00	Group F	Iceland	vs	Hungary	Stade Vélodrome	Marseille
		21:00	Group F	Portugal	vs	Austria	Parc des Princes	Paris
Sunday	19.6.	21:00	Group A	Romania	vs	Albania	Stade de Lyon	Lyon
		21:00	Group A	Switzerland	vs	France	Stade Pierre Mauroy	Lille
Monday	20.6.	21:00	Group B	Russia	vs	Wales	Stadium de Toulouse	Toulouse
		21:00	Group B	Slovakia	vs	England	Stade Geoffroy Guichard	Saint-Étienne
Tuesday	21.6.	18:00	Group C	Ukraine	vs	Poland	Stade Vélodrome	Marseille
		18:00	Group C	Northern Ireland	vs	Germany	Parc des Princes	Paris
		21:00	Group D	Czech Republic	vs	Turkey	Stade Bollaert-Delelis	Lens
		21:00	Group D	Croatia	vs	Spain	Stade de Bordeaux	Bordeaux
Wednesday	22.6.	18:00	Group F	Iceland	vs	Austria	Stade de France	Saint-Denis
		18:00	Group F	Hungary	vs	Portugal	Stade de Lyon	Lyon
		21:00	Group E	Italy	vs	Republic of Ireland	Stade Pierre Mauroy	Lille
		21:00	Group E	Sweden	vs	Belgium	Stade de Nice	Nice
Saturday	25.6.	15:00	Round of 16 - 1	2.A	vs	2.C	Stade Geoffroy Guichard	Saint-Étienne
		18:00	Round of 16 - 2	1.B	vs	3.A/C/D	Parc des Princes	Paris
		21:00	Round of 16 - 3	1.D	vs	3.B/E/F	Stade Bollaert-Delelis	Lens
Sunday	26.6.	15:00	Round of 16 - 4	1.A	vs	3.C/D/E	Stade de Lyon	Lyon
		18:00	Round of 16 - 5	1.C	vs	3.A/B/F	Stade Pierre Mauroy	Lille
		21:00	Round of 16 - 6	1.F	vs	2.E	Stadium de Toulouse	Toulouse
Monday	27.6.	18:00	Round of 16 - 7	1.E	vs	2.D	Stade de France	Saint-Denis
		21:00	Round of 16 - 8	2.B	vs	2.F	Stade de Nice	Nice
Thursday	30.6.	21:00	Quarter-final - 1	Winner of R16 - 1	vs	Winner of R16 - 3	Stade Vélodrome	Marseille
Friday	1.7.	21:00	Quarter-final - 2	Winner of R16 - 2	vs	Winner of R16 - 6	Stade Pierre Mauroy	Lille
Saturday	2.7.	21:00	Quarter-final - 3	Winner of R16 - 5	vs	Winner of R16 - 7	Stade de Bordeaux	Bordeaux
Sunday	3.7.	21:00	Quarter-final - 4	Winner of R16 - 4	vs	Winner of R16 - 8	Stade de France	Saint-Denis
Wednesday	6.7.	21:00	Semi-final - 1	Winner of QF - 1	vs	Winner of QF - 2	Stade de Lyon	Lyon
Thursday	7.7.	21:00	Semi-final - 2	Winner of QF - 3	vs	Winner of QF - 4	Stade Vélodrome	Marseille
Sunday	10.7.	21:00	Final	Winner of SF - 1	vs	Winner of SF - 2	Stade de France	Saint-Denis

Diabierna	10.6.0	21:00	Group A	Francia	[ ]	[ ]	Romania
Diasabra	11.6	15:00	Group A	Albania	[ ]	[ ]	Switzerland
		18:00	Group B	Wales	[ ]	[ ]	Slovakia
		21:00	Group B	Engeland	[ ]	[ ]	Russia
Diadomingo	12.6.	15:00	Group D	Turkey	[ ]	[ ]	Croatia
		18:00	Group C	Poland	[ ]	[ ]	North Irland
		21:00	Group C	Germany	[ ]	[ ]	Ukraine

#EURO2016

Payet ta duna Francia victoria riba Rumania den prome wega di Euro 2016







SAINT-DENIS, Francia (AP) – Despues di a anota un gol y a asisti na e di 2 den Francia su prome wega den Euro 2016, Dimitri Payet a baha veld cu lagrima na wowo.

E hungado di West Ham, kende awo ta yegando su pik na edad di 29 aña, tabata hungando pa su pais den un torneo grandi, pa prome biaha.





El a destaca y tabatin parti den tur 2 gol di Francia, pa e ekipo derota Rumania 2-1 diabierna na Stade de France.

Na di 58 minuut Francia a tuma bentaha cu gol di Olivier Giroud.

Despues Rumania a empata e wega 7 minuut despues cu Bogdan Stancu su tiro penal. Payet a anota e gol di victoria na di 89 minuut, di poco pafo di area penal.❑



Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den cunucu di yerba berde.E ta hibami na fuente di awa fresco y restaura mi alma pa mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.
Cu inmenso tristesa y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Gregoria Donato – Vrolijk

mihor conoci como Goya
casa di + Techi Donato
13-03-1928 - +07-06-2016 na edad di 88 aña

Na number di su :
Yiunan:
GretaWolff- Donato y Claudio
Thomas Donato y Conceiçao Camara Rodriquez
Johny Donato
Edwin y Luz Marina Donato - Castaño
Elvira Helder-Donato y Franklin
Esy Donato y Mildred Angela
Alvin y Ludwina Donato-Maduro
Tico Donato y Brigida Maduro

Yiu di criansa : Mito y Sonia Vrolijk-Martinez
Manera un yiu: Ina Dijkhoff -Vrolijk y Fabian y yiunan

Nietonan :
Claudia, Cristina, Gerald, Jerson, Jason, Milendy, Seina, Charelsy, Rishella, Franchella, Rocky, Aldwin, Derwin, Jerushah, Bricethy y Bryan

Bisanietonan:
Kenya, Zileyna, Zeylan, Arxthon, Jerxiëne, Braixen, Jersi-ann, Bryandrah y Sindey Jr.

Rumannan :
+Mario Vroijk y +Mercelina Hoevertsz y yiunan. Su prome casa +Clemencia Donato y yiunan
Narcisa Brete-Vrolijk y Leo y yiunan
+Timoteo Vrolijk y +Cristin Duncan
Chinto y Catarina Vrolijk-Britten y yiunan
+Clemente y Adelinda Vrolijk-Rozenberg y yiunan
Juliana Vrolijk y Esteban de Cuba. Su prome casa +Francisco Donato y yiunan
Ansermo Vrolijk y Alicia Brete y yiunan

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primonan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigonan y demas famia Vrolijk, Donato, Wolff, Ramada, Castaño, Angela,Maduro, Rosenberg, Geerman, Brete, Hoevertsz, Britten, Koolman, Dabian, Dijkhoff, v/der Biezen

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 13 di juni 2016 pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.
E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa Santa Filomena.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral Home diasabra 11 di juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier ami amigo, conocir y famia.



"Ningun desgracia no lo jega serka bo,
Ningun plaga lo no jega bo tent,
Pasobr El a manda su angelanan warda bo unda ku bo bai " Salmo 91:10-11
Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di



Telcia Augustin

Mihor conoci como Wewe
Vda. di Louisto Ivera

Na nomber di su
Yiunan: Marie Danielle Ivera
Philemon Ivera y famia
Jemima Iveras

Nieto y Nietanan:
J.G. Lixabdra Geerman, Addassa Sanon

Yiunan di crianza:Rosalinda Destine
Kianny Leonidas
Mimose Paul & Chrisma y yiunan

Rumannan: Thelmy Augustin y famia
†Delanter Augustin
†Bernadette Augustin

Sobrino y sobrinanan: Winson Augustin (Haiti), Elysee Augustin (USA), Stepanie Augustin, Jessica Augustin y famia, Dorval (Haiti) Katty, Ingrid Foufome y demas famia.

Prima : Dieula Augstin & Jean Pierre Edrice
Mihor amiganan:Emilie Verneus

Demas famianan: Marie Marcelle y Phelo st Fleur, Marie Luci Verneus, Yolette Jean Jean Baptiste y famia, Past Nicolas & Benita Merveille, Yolene, Myrille Brice, Chinto, Dora & Jefrey Croes, Ivo, Gweny Dongen y famia, Black the Best, Destine, Fanfan, Fung ying, Three Color, Billy Jourdain y famia,
Fmia Brice, Merveille, Dorothal, Guervil, Alix, Geerman, Nadou, Nicole, Rozianne, Grace, Nede, Nezina, Darthome, famia Leonidas,, Odette Fleur, Past, Past Betho, Past Carlo, Noise, Past Dienfort y Iglesia la Prophese, Iglesia Assemblee de la Grace, Iglesi Allianza, Iglesia Sur le Roeher, Michelle Brooks, Gwenth, Fenelia, Balance, Dr van Halen, Mirlene Pierre y yiunan, Salomn, Renel Caristin, Famia Wester, Yuchu muray, Viola, Mimose, fam Noel, fam Severin, Fam Aristomene, Filemon, Fam Mera, Esmene, Christiane, Osiana, Luismene, Jean Minguel, Therese, Fam Damiste, Iglesia Fuente De Salavcion, Famia Pierre Lala, Famia Alexndre, Mothe, Yverdon Geerman, Luc Frank AUgustin.
Staff y Personal di Colegio Arubano, Lilene, Etienne, Marie Tete y Josefina
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 11 juni 2016 for di 2'or pa 4'or na Iglesia Allianza Evangelica, Constantijn Huygenstraat 17, Oranjestad. Despues pa Santana Sabana Basora.
Lo bai tin un bus pa 1:30 di merdia dilanti misa San Fransisco na playa pa tur esnan cu no tin transport.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, diabierna 10 di juni 2016 for di 7'or pa 9or di anochi.



Peace I Leave with You ….'
If you loved Me, you would rejoice that I am going to the Father, because the Father is greater than I.
John 14

With deep sympathy we announce the passing away of:



Dennis Oscar Tearr

*09-01-1953 - †09-06-2016

Date of the cremation will be announced later.



The Lord is my shepherd I shall not want.
Psalm 23:1

With great sadness we regret to announce the sudden passing of our beloved mother, grandmother, sister, aunt and sister-in-law.

Lourdes Filomena Breinburg - Richardson
Also know as Luchy or Juju
February 11th, 1944 – June 4th, 2016

Wife of the late:	Hercus Breinburg (Braintje)
Son:	Richard Breinburg & Maxine Gittens
Daughter:	Thalisha Breinburg
Grandchildren:	Jalysa, Rashel, Adina
Great grandchild:	Yenairah
Aunt:	Carlota Bolah (Pepe) (Aruba)
Brother:	Roy Richardson + (Aruba)
	Frans Ranes and family (Aruba)
Sisters:	Milda Rafaël and family (Aruba)
	Veronica Krips and family (St.Maarten)
	Diana Richardson and family (Aruba)
	Carla Magdaniel and family (Aruba)
	Emy Lumenier and family (Aruba)
	Yolima Hart and family (Aruba)
Brothers-in-law:	Humphrey Breinburg and family (Holland)
	Harold Breinburg + and family (Holland)
	Ronald Breinburg and family (Suriname)
	André Breinburg and family (Holland)
	Stanley Breinburg + and family (Holland)
	Irick Breinburg + and family (Holland)
	Eddy Breinburg and family (Holland)
	Hugo Breinburg and family (Holland)
	Ricardo Breinburg and family (Holland)
Sisters-in-law:	Heleouise de Miranda + and family (Suriname)
	Carla Samson and family (Holland)
	Vera Breinburg + and family (Holland)
	Ligia Arrindell – Breinburg and family (Holland)
	Carmen Visser – Breinburg and family (Holland)
	Claudette Breinburg + (Aruba)

Nephews and nieces too numerous to mention in Aruba and Bonaire.

Close Friends: Marie Irish-Richardson, Millie Krozendijk, Carylsa Jacobs, Velda Nisbeth, May Su, Fernando Clark, Fam Petronia, Kirsy, Tony Ras, Monica

She was related to: Breinburg, Richardson, Bolah, Humphrey, Rafaël, Krips, Joseph, Magdaniel, Lumenier, Hart, Helder, vanDinter, Banfield, Goeloe, Jacobs, Statia, Gittens, de Miranda, Samson, Arrindell, Visser, Mers, Isajas, Drenthe and Bolivar.
v/d Vaart, Baardman
The family apologizes if they have forgotten to mention any family, relatives or friends names during this time of grief.

The family kindly requests no visitors after the funeral.

SOLO TA SALI

Pabien MEP
Pabien Glenbert

Pabien na cada persona cu a contribui na "Accion Ora Cero".

Pabien Aruba

Danki na bo insistencia awe nos ta biba den e speransa cu e refineria ta habri atrobe"

Hunto nos por!





MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!